Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?
Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück
Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?
Réinitialisez votre appareil
Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

PROBLEMI di funzionamento?
Inizializzare l'apparecchio
Fare riferimento alla pagina di Come inizialiazzare l'apparecchio

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

Gentile Cliente.
Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo di Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germania

JVC

GE, FR, IT

© 2009 Victor Company of Japan, Limited

0209DTSMDTJEIN

JVC

Instructions

CD RECEIVER

KD-R901

JVC

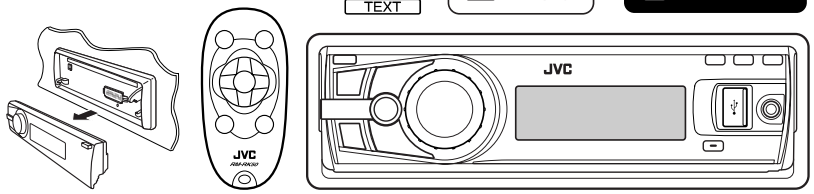
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO

CD RECEIVER
CD-RECEIVER
RÉCEPTEUR CD
SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI CD

KD-R901

Bluetooth® Radio Data System

Detachable MP3 WMA COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT Made for iPod Works with iPhone



Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 4.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.
Per annullare la demo del display, vedere a pagina 4.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.
Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte.

KD-R901

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI

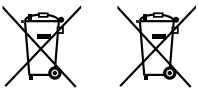
GET0610-001A
[E]

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts.
Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG**: Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG**: Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Produkte **Batterie**

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

[Nur Europäische Union]
Diese Symbole zeigen an, dass das damit gekennzeichnete Produkt bzw. die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden sollen. Wenn Sie dieses Produkt und die Batterie entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Hinweis:
Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Warnung:

Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen, da sonst die Gefahr von Verkehrsunfällen besteht.

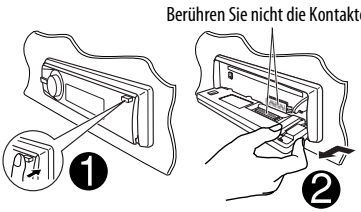
Für die Sicherheit...

- Die Lautstärke nicht zu laut stellen, da dadurch Außengeräusche überdeckt und das Autofahren gefährlich wird.
- Das Auto vor dem Durchführen von komplizierten Bedienschritten anhalten.

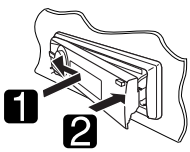
Temperatur im Auto...

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

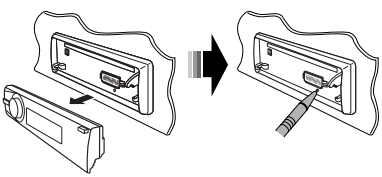
Abnehmen des Bedienfelds



Anbringen des Bedienfelds



Zurücksetzen des Geräts



- *Ihre aktuellen Voreinstellungen werden ebenfalls gelöscht (mit Ausnahme des registrierten Bluetooth-Geräts, siehe Seite 15 und 16).*

Zwangsweises Ausschieben einer Disc

„Please Eject“ erscheint im Display.

- *Sie können die eingelegte Disc zwangsweise ausschieben, auch wenn die Disc gesperrt ist. Zum Sperren/Freigeben der Disc siehe Seite 12.*
- *Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.*
- *Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus.*

Wie Sie diese Anleitung lesen:

- dient zur Anzeige, drehen Sie die den Steuerregler, um eine Auswahl vorzunehmen, und drücken Sie dann zum Bestätigen der Auswahl.
- < > wird verwendet, um die verfügbaren Gegenstände/Einstellungen/Bedienschritte im <**SET UP**>-Menü anzuzeigen.

Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.

- Siehe Einbau/Anschlußanleitung (separate Druckschrift) zum Anschluss.
- Manche der Bedienvorgänge können bei Lenkrad-Fernbedienungsfunktion anders sein.

Vorsicht:

Wenn die Temperatur im Fahrzeuginneren unter 0°C absinkt, wird die Animation und das Text-Weiterblättern im Display gestoppt, um Verschwimmen des Displays zu vermeiden. LT erscheint im Display. Wenn die Temperatur ansteigt und die Betriebstemperatur wieder erreicht wird, beginnen diese Funktionen wieder zu abeiten.

Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Digitale Geräte (CD/USB) erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Vorbereitung

Beenden der Display-Demonstration und Einstellen der Uhrzeit

• Siehe auch Seite 27.

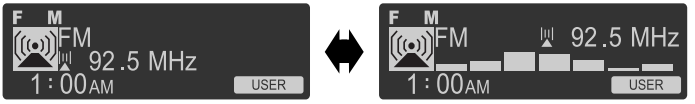
1	⏻ ATT	**Einschalten.**
2	MENU [Gedrückthalten] Gedrückt halten, bis das Hauptmenü aufgerufen wird. [Drehen] → [Drücken Sie] • Wiederholen Sie dieses Verfahren.	**Beenden Sie die Display-Demonstrationen** Wählen Sie <**DEMO**>, und dann <**Off**>. **Stellen Sie die Uhr ein** • Wählen Sie <**Clock**>, und dann <**Set Clock**>. Stellen Sie die Stunde ein, und drücken Sie dann den Steuerregler, um die Minute einzustellen. • Wählen Sie <**24H/12H**> (Stunde) und dann <**24Hours**> oder <**12Hours**>. • Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK. • Zum Verlassen des Menüs drücken Sie DISP oder MENU.

Ändern von Displayinformation und Muster

Bei ausgeschalteter Stromversorgung: Prüfen Sie die aktuelle Uhrzeit

DISP

Beisp.: Wenn Tuner als Wiedergabequelle gewählt ist



Quellenbetriebsanzeige

Audio-Pegelmesser-Anzeige
(siehe <**Level Meter**> auf Seite 29)

INHALT

Abnehmen des Bedienfelds 3
Anbringen des Bedienfelds 3
Zurücksetzen des Geräts..... 3
Zwangsweises Ausschieben einer Disc 3

EINLEITUNGEN

Vorbereitung..... 4

BEDIENUNG

Grundlegende Bedienung 6
- Verwendung des Bedienfelds 6
- Verwendung der Fernbedienung (RM-RK50) 7

Rundfunkempfang..... 9
Bedienung der Disc 12
USB-Vorgänge 13
Verwendung von Bluetooth®-Geräten 14
- Erstes Anschließen eines Bluetooth-Geräts.... 15
- Verwendung des Bluetooth-Handys..... 17
- Verwendung des Bluetooth-Audioplayers..... 19

EXTERNE GERÄTE

Hören vom CD-Wechsler 20
Von einem iPod/iPhone hören 21
- Bei Anschluss mit der USB-Eingangsbuchse... 21
- Bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter 22

DAB-Tuner-Empfang..... 23
Hören von den anderen externen Komponenten..... 25

EINSTELLUNGEN

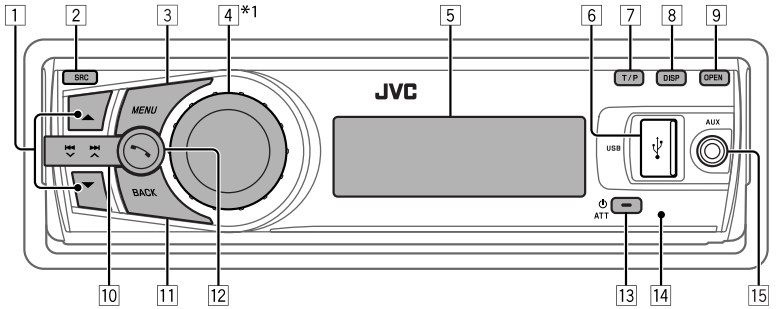
Wählen eines Vorgabe-Klangmodus..... 26
Menü-Bedienungen..... 27
- Erzeugen Ihrer eigenen Farbe—User Color... 31
- Einstellung der Abblendzeit..... 32
- Ändern der Bluetooth-Einstellung..... 33

ZUR BEZUGNAHME

Weitere Informationen zu Ihrem Receiver 34
Störungssuche 40
Wartung 45
Technische Daten..... 46

Grundlegende Bedienung

Verwendung des Bedienfelds



1 • **FM/AM**: Wählt den Festsender.
- **DAB**: Wählen Sie den DAB-Dienst.
- **CD/USB FRONT/USB REAR/CD-CH**: Wählen Sie einen Ordner.
- **iPod**: Auf das Hauptmenü schalten/Pausieren der Wiedergabe*2/Bestätigen der Auswahl.
- **BT FRONT/BT REAR** (Telefon): Die Mikrofon-Lautstärke anpassen (während eines Telefongesprächs).
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio)*3: Wählen Sie die/den Gruppe/Ordner.

2 Wählt die Quelle.
FM → DAB*4 **→ CD***4 **→ USB FRONT***4/**iPod FRONT***4/**BT FRONT***4, *5 **→ USB REAR***4/**iPod REAR***4/**BT REAR***4, *5 **→ CD-CH***4/**iPod***4 (oder **EXT IN**) **→ AUX IN***5 **→ AM***5 **→** (zurück zum Anfang)

3 • Geben Sie die List-Bedienungen ein.
- Auf Menü-Einstellung schalten [Gedrückthalten].
- **iPod FRONT/iPod REAR**: Schalten Sie auf das Hauptmenü.

4 • Regeln Sie die Lautstärke*2 oder wählen Sie Gegenstände [Drehen].
- Bestätigen Sie die Auswahl [Drücken].
- **FM**: Schalten Sie auf SSM-Voreinstellungsmodus [Gedrückthalten].
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR**: Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe*2 [Drücken].
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Fortsetzen der Wiedergabe*2 [Drücken].
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/BT FRONT** (Audio)*3/**BT REAR** (Audio)*3/**CD-CH**: Schalten Sie auf den Wiedergabemodus [Gedrückthalten].

5 Displayfenster

6 USB (Universal Serial Bus) Eingangsterminal

7 • Aktivieren/deaktivieren Sie den TA-Standby-Empfang.
- Schalten Sie auf PTY-Suchmodus [Gedrückthalten].

8 Zum Ändern der Display-Information.

9 Klappen Sie das Bedienfeld herunter.
- Zum Auswerfen der Disc klappen Sie das Bedienfeld herunter und drücken dann ⏏ an der Einheit.

10 • **FM/AM**: Suchen Sie nach einem Sender.
- **DAB**: Suchen Sie nach einem DAB-Ensemble.
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/CD-CH**: Wählen Sie den Track.
- **iPod**: Wählen Sie eine/n Kategorie/Track.
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung.

*1 – *5 : Siehe Seite 7.

11 • Schalten Sie zum vorherigen Menü zurück.
- **iPod FRONT/iPod REAR**: Schalten Sie die Einstellung zwischen <**Headunit Mode**> und <**iPod Mode**>*6 um [Gedrückthalten].
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Pausieren der Wiedergabe.

12 • Zum „Call Menu"-Bildschirmbild schalten.
- Schalten Sie auf <**Quick Call**>-Voreinstellungsmodus [Gedrückthalten]. (Siehe Seite 33).
- **BT FRONT/BT REAR** (Telefon):
  – Eingehende Anrufe entgegennehmen.
  – Einen Anruf beenden [Gedrückthalten].

13 • Einschalten.
- Dämpfen Sie den Klang (in eingeschaltetem Zustand).
- Schalten Sie das Gerät aus [Gedrückthalten].
- **BT FRONT/BT REAR** (Telefon): Schalten Sie das Konversationsmedium bei einem Telefongespräch um.

14 Fernbedienungssensor

15 AUX (Hilfs-) Eingangsbuchse

*1 *In dieser Anleitung auch als „Steuerregler" bezeichnet.*

*2 *Sie können die Lautstärke auch im Pausebetrieb einstellen, wenn die gewählte Quelle* **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/BT FRONT/BT REAR/iPod** *ist. Vor dem Fortsetzen der Wiedergabe prüfen Sie, ob die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist.*

*3 *Für Bluetooth-Geräte, die AVRCP 1.3 unterstützen.*

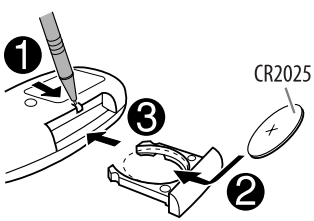
*4 *Sie können nicht diese Quellen wählen, wenn sie nicht betriebsbereit oder angeschlossen sind.*

*5 *Sie können diese Quellen nicht wählen, wenn sie im Menü* <**SET UP**> *deaktiviert wurden (siehe* <**Source Select**> *in „Menü-Bedienungen" auf Seite 31).*

*6 *Sie können diese Funktion nur verwenden, wenn* <**iPod Mode**> *für den angeschlossenen iPod verfügbar ist (siehe Seite 21 und 38).*

Verwendung der Fernbedienung (RM-RK50)

Einsetzen der Lithiumknopfbatterie (CR2025)



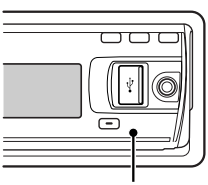
Vorsicht:

- Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch eingesetzt wird. Nur durch den selben oder entsprechenden Typ ersetzen.
- Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.

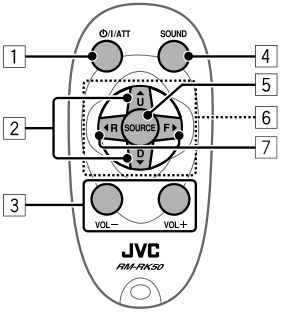
Wenn die Wirkung der Fernbedienung abnimmt, muss die Batterie ausgewechselt werden.

Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.



Fortsetzung auf nächster Seite



1 • Schaltet das Gerät ein oder dämpft bei kurzem Drücken bei eingeschaltetem Gerät kurz den Ton.
• Schaltet das Gerät aus, wenn gedrückt gehalten.
• Schaltet das Konversationsmedium bei einem Telefongespräch um, wenn kurz gedrückt.

2 • Ändert die FM-/AM-Festsender/DAB-Dienste.
• Ändert den Ordner von MP3/WMA/AAC (und WAV für USB-Betrieb).
• Während eine MP3-Disc auf einem mit MP3 kompatiblen CD-Wechsler abgespielt wird:
– Ändert die Disc bei kurzem Drücken.
– Ändert den Ordner, wenn gedrückt gehalten.
• Beim Hören von einem Apple iPod:
Angeschlossen an den Schnittstellenadapter:
– Pausiert oder setzt die Wiedergabe mit D ▼ fort.
– Gehen Sie zum Hauptmenü mit ▲ U. (Jetzt fungieren ▲ U/D ▼/◄ R/F ► als Menüwahltasten.)*
* ▲ U : *Schaltet zum vorherigen Menü zurück.*
D ▼ : *Bestätigt die Auswahl.*

3 Zum Einstellen des Lautstärkepegels.

4 Wählt den Klangmodus.

5 Wählt die Quelle.

6 Für Bluetooth-Handy:
– Nimmt bei kurzem Drücken Anruf entgegen.
– Weist Anrufe ab, wenn gedrückt gehalten.

7 • Sucht nach Sendern/Diensten, wenn kurz gedrückt.
• Sucht nach DAB-Ensembles, wenn gedrückt gehalten.
• Fährt im Titel schnell vor oder zurück, wenn gedrückt gehalten.
• Wechselt die Tracks bei kurzem Drücken.
• Beim Hören von einem iPod (im Menü-Wahlmodus):
Angeschlossen an den Schnittstellenadapter:
– Wählt einen Gegenstand bei kurzem Drücken. (Dann drücken Sie D ▼ zum Bestätigen der Wahl.)
– Überspringt 10 Gegenstände wenn gedrückt gehalten.
• Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung für Bluetooth-Audioplayer.

Warnung (um Unfälle und Schäden zu vermeiden):

- Keine anderen Batterien als CR2025 oder entsprechende einsetzen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an einem Ort (wie etwa auf dem Armaturenbrett) liegen, wo sie längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Legen Sie die Batterie an einem Ort ab, wo sie außer Reichweite kleiner Kinder ist.
- Die Batterie nicht aufladen, kurzschließen oder erhitzen oder in einem Feuer entsorgen.
- Die Batterie nicht zusammen mit anderen Metallgegenständen ablegen.
- Die Batterie nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen anstoßen.
- Die Batterie mit Klebeband umwickeln und isolieren, wenn sie entsorgt oder aufbewahrt wird.

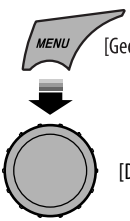
Rundfunkempfang

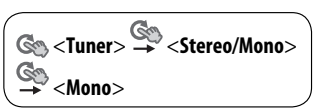
1	SRC	**Wählen Sie „FM“ oder „AM“.**
2	⏮ ⏭	**Suchen Sie einen Sender zum Hören—Automatischer Suchlauf.** Wenn ein Sender abgestimmt ist, stoppt der Suchlauf. Um den Suchlauf zu stoppen, betätigen Sie die gleiche Taste erneut. • Sie können auch einen Sender manuell suchen—Manueller Suchlauf. Halten Sie eine der Tasten gedrückt, bis „M“ im Display erscheint, und drücken Sie die Taste dann wiederholt. • Beim Empfang einer UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke leuchtet die ST -Anzeige im Display auf.

Verbessern des UKW-Empfangs

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine UKW-Sendung in Stereo zu empfangen, schalten Sie für besseren Empfang auf Mono um.

• Siehe auch Seite 30.





Der Empfang wird besser, jedoch geht der Stereo-Effekt verloren. MO leuchtet im Display auf.

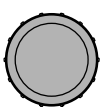
Zum Wiederherstellen des Stereoeffekts
wiederholen Sie den Vorgang, um <**Stereo**> zu wählen.

Speichern von Sendern

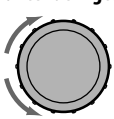
Automatische Voreinstellung (UKW) – SSM (Sequentieller Speicher für starke Sender)

Sie können für UKW(FM) bis zu 18 Sender voreinstellen.

1 Schalten Sie während des Hörens eines Senders zum „SSM“-Bildschirmbild.

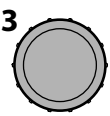


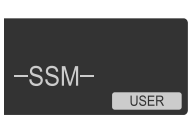
2 Wählen Sie den Festsendernummerbereich, unter dem gespeichert werden soll.



„**SSM 01–06**“ ↔
„**SSM 07–12**“ ↔
„**SSM 13–18**“

3





Das Gerät sucht nach den UKW-Ortssendern mit den stärksten Einfallssignalen und speichert sie automatisch als Festsender ab.

• **Um den Suchlauf zu stoppen,** drücken Sie auf ⏮/⏭.

Zur Voreinstellung der anderen 6 Sender
wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt **1** erneut.

Fortsetzung auf nächster Seite

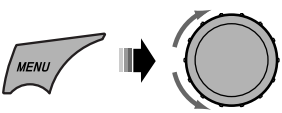
Manuelle Voreinstellung (UKW/AM)

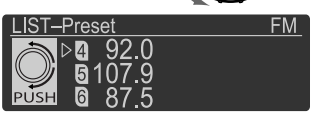
Sie können für jedes Frequenzband bis zu 18 Sender für UKW und 6 Sender für MW voreinstellen.

Beisp.: Speichern des UKW-Senders bei 92,5 MHz unter der Festsendernummer „4".

1

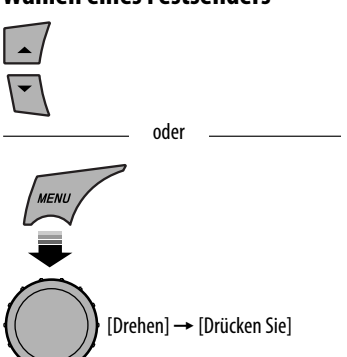
2 Wählen Sie Festsendernummer „4".





3

Wählen eines Festsenders



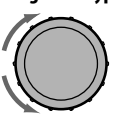
Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-Radio Data System-Sender zur Verfügung.

Suchen nach UKW Radio Data System-Programm—PTY-Suchlauf

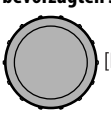
Um eine bestimmte Sendung einzustellen, können Sie nach deren PTY-Code suchen.

1 T/P [Gedrückthalten] Der zuletzt gewählte PTY-Code erscheint.

2 Wählen Sie einen ihrer gewünschten Programmtypen oder einen PTY-Code.



3 Beginnen Sie die Suche nach Ihrer bevorzugten Sendung.



Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

PTY-Codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musik), Rock M (musik), Easy M (musik), Light M (musik), Classics, Other M (musik), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musik), Oldies, Folk M (musik), Document

Verwenden des Standbyempfangs

TA-Standbyempfang

Verkehrsdurchsagen-Standby erlaubt es dem Receiver, von allen Signalquellen außer AM kurzzeitig auf Verkehrsdurchsagen (TA) umzuschalten.

Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der vorgegebene Pegel ist (siehe Seite 30).

So aktivieren Sie den TA-Standbyempfang

T/P — Die TP-Anzeige (Verkehrsprogramm) leuchtet oder blinkt.

- Wenn die TP-Anzeige aufleuchtet, ist der TA-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn die TP-Anzeige blinkt, ist der TA-Standbyempfang noch nicht aktiviert. (Dies ist der Fall, wenn Sie einen UKW-Sender hören, bei dem die für den TA-Standbyempfang erforderlichen Radio Data System-Signale nicht mitgesendet werden). Zum Aktivieren des Empfangs müssen Sie einen anderen Sender einstellen, bei dem diese Signale mitgesendet werden. Die TP-Anzeige geht von Blinken auf Dauerleuchten über.

So deaktivieren Sie den TA-Standbyempfang

T/P — Die TP-Anzeige erlischt.

PTY-Standbyempfang

PTY-Standby erlaubt es dem Receiver, von der aktuellen Signalquelle außer AM kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes PTY-Programm umzuschalten.

Zum Aktivieren und Wählen Ihres bevorzugten PTY-Codes für PTY-Standbyempfang, siehe Seite 30.
Die PTY-Anzeige leuchtet auf oder blinkt.

- Wenn die PTY-Anzeige aufleuchtet, ist der PTY-Standbyempfang aktiviert.
- Wenn die PTY-Anzeige blinkt, ist der PTY-Standbyempfang noch nicht aktiviert.
  Zum Aktivieren des Empfangs müssen Sie einen anderen Sender einstellen, bei dem diese Signale mitgesendet werden. Die PTY-Anzeige geht von Blinken auf Dauerleuchten über.

Zum Deaktivieren des PTY-Standbyempfangs, wählen Sie <**Off**> für den PTY-Code (siehe Seite 30).
Die PTY-Anzeige erlischt.

- Ist ein DAB-Tuner angeschlossen, so sucht der TA/PTY-Standbyempfang auch nach Diensten. (Siehe auch Seite 30.)
- Die Einheit schaltet nicht auf Verkehrsansagen oder PTY-Programme um, wenn eine Rufverbindung über „**BT FRONT/BT REAR**“ hergestellt wird.

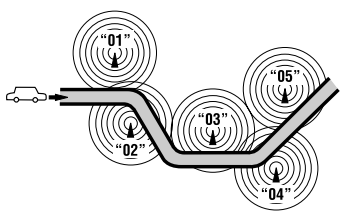
Verfolgen des gleichen Programms —Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann (siehe Abbildung unten).

Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.
Zum Ändern der Einstellung des Netzwerk-Tracking-Empfangs siehe <**AF Regional**> auf Seite 30.

- Wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist, siehe „Dynamische Programmverfolgung — Alternativfrequenzempfang (DAB AF)“ auf Seite 24.

Programm A wird in unterschiedlichen Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)

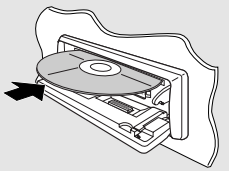


Automatische Senderauswahl— Programmsuche

Normalerweise wird beim Wählen einer Vorgabenummer der unter dieser Nummer abgelegte Festsender abgestimmt.
Wenn die Signale vom UKW Radio Data System-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF (Alternativfrequenz)-Daten eine andere Frequenz mit möglicherweise demselben Programm wie der Festsender aus.

- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.
- Siehe auch Seite 30.

Bedienung der Disc

1	⏻ ATT	**Einschalten.**
2	OPEN 	**Setzen Sie eine Disc ein.** Alle Titel werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc ausschieben.

Stoppen Sie die Wiedergabe und werfen die Disc aus

OPEN → ⏏

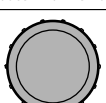
- „No Disc" erscheint. Drücken Sie SRC, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

Auswurfsperre

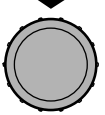
SRC + [Gedrückthalten] ⏻ ATT

Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren.

Durch Drücken (oder Gedrückhalten) der folgenden Tasten können Sie...

	[Drücken Sie] Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe.
	MP3/WMA/AAC: Ordner wählen
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/ vorspulen

Wählen eines Tracks/Ordners

 [Drehen] → [Drücken Sie]

- Für MP3/WMA/AAC-Discs wählen Sie den gewünschten Ordner und dann den gewünschten Track durch Wiederholen oder obigen Betätigungen des Steuerreglers.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.

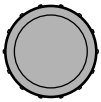
Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.

1 Zum „PLAYBACK MENU"-Bildschirmbild schalten.

[Gedrückthalten]

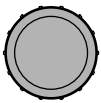
2



[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat ↔ Random

3



[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat	**Track**	:	Aktuellen Track wiederholen
	Folder	:	MP3/WMA/AAC: Aktuellen Ordner wiederholen
Random	**Folder**	:	MP3/WMA/AAC: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners ab, und dann Tracks der nächsten Ordner
	All	:	Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab

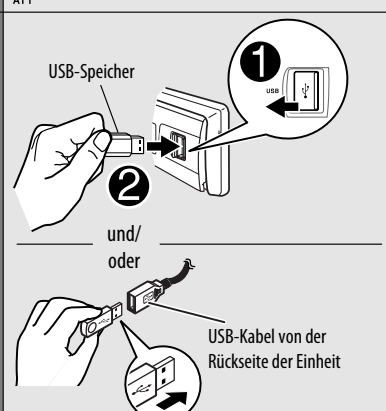
- Zum Aufheben der Wiederholungswiedergabe oder der Zufallswiedergabe wählen Sie „**Off**".
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.

USB-Vorgänge

Dieses Gerät ist mit zwei USB-Eingangsbuchsen (am Bedienfeld und USB-Kabel von der Rückseite des Geräts) ausgestattet. Sie können diese beiden Eingänge gleichzeitig verwenden.

- Sie können auch einen **USB-Bluetooth-Adapter** (KS-UBT1) und/oder ein Apple iPod/iPhone an die USB-Eingangsbuchse(n) anschließen. Zu Einzelheiten zur Bedienung siehe Seite die Seiten 14 – 19 und 21 – 23.

Mit diesem Gerät können auf einem USB-Massenspeichergerät (wie USB-Speicher, digitaler Audioplayer, portables Festplattenlaufwerk usw.) gespeicherte MP3-, WMA-, AAC-, und WAV-Tracks abgespielt werden.

1		**Einschalten.**
2		**Schließen Sie ein USB-Gerät an.** Alle Tracks werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder ein Gerät abtrennen.

Fortsetzung auf nächster Seite

Wenn ein USB-Gerät angebracht ist...

SRC

Die Wiedergabe startet von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.

- Wenn momentan ein anderes USB-Gerät angebracht ist, startet die Wiedergabe von Anfang an.

Zum Stoppen der Wiedergabe und Abnehmen des USB-Geräts

Direkt vom USB-Eingangsanschluss abziehen.

- „No USB" erscheint. Drücken Sie SRC, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

Sie können das USB-Gerät auf gleiche Weise bedienen wie die Dateien auf einer Discs. (Siehe Seiten 12 und 13.)

- Sie können WAV-Dateien durch Befolgen der auf Seite 12 und 13 aufgeführten MP3/WMA/AAC-Dateibedienungen hören.

Vorsichtsmaßregeln:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es das sichere Fahren behindern kann.
- Während „Reading" im Display erscheint:
  - Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen und anbringen.
  - Nicht ein anderes USB-Gerät abnehmen und anbringen.
- Starten Sie nicht den Motor, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.
- Diese Einheit kann möglicherweise die Dateien nicht abspielen, je nach dem Typ des USB-Geräts.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Sie können keinen Computer an den USB-Eingang des Geräts anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht sofort nach dem Einschalten der Stromversorgung.
- Die Erkennungs- und Reaktionszeit kann bei manchen USB-Geräten (wie Digital-Audioplayer, Festplatte usw.) sehr lang sein.
- Weitere Einzelheiten über USB-Betrieb siehe Seite 36 und 37.

Verwendung von Bluetooth®-Geräten

Bluetooth® ist eine drahtlose Funkkommunikationstechnologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, tragbare PCs und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und kommunizieren.

- Siehe Liste (im Karton) zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

Bluetooth-Profil

Diese Einheit unterstützt die folgenden Bluetooth-Profile;

HFP (Hands-Free Profile) 1.5
OPP (Object Push Profile) 1.1
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Siehe auch mit dem Bluetooth-Gerät mitgelieferte Anweisungen.

Merkmale

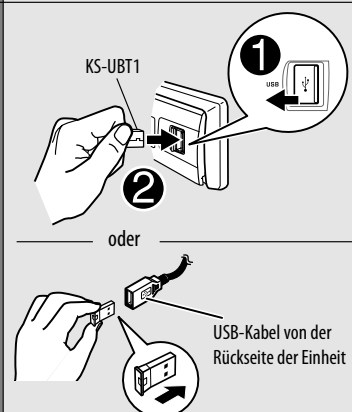
Sie können Bluetooth-Geräte über die Einheit wie folgt bedienen:

- Einen Ruf empfangen
- Einen Ruf tätigen—aus dem Telefonbuch, der Ruf-Historie (gewählte Nummer/empfangener Ruf), durch Anwählen einer Nummer, mit Sprachbefehl
- Information über den Eingang einer SMS-Nachricht (Short Message Service)
- Wiedergabe mit einem Bluetooth-Audioplayer

Erstes Anschließen eines Bluetooth-Geräts

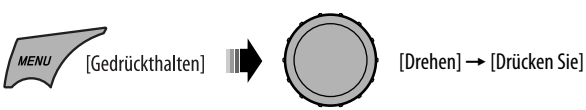
Vorbereitung:

- Schließen Sie den **USB-Bluetooth-Adapter** (KS-UBT1) an einer der USB-Eingangsbuchsen des Geräts an.
- Bedienen Sie das Gerät zum Ausschalten seiner Bluetooth-Funktion.

1		**Einschalten.**
2		**Schließen Sie den USB-Bluetooth-Adapter KS-UBT1 an.** • Nur ein USB-Bluetooth-Adapter zur Zeit kann erkannt werden.

Sie können die folgenden Bedienschritte vom <SET UP>-Menü aus durchführen.

- Kopplung und Kopplung aufheben
- Ein registriertes Bluetooth-Gerät (Handy/Audio) anschließen und abtrennen



<**Bluetooth**> → <**Device**> → Führen Sie die folgenden Bedienschritte durch.

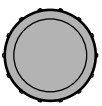
Fortsetzung auf nächster Seite

Pairing und PIN-Code

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor. Pairing erlaubt es Bluetooth-Geräten, miteinander zu kommunizieren.
Um Pairing vorzunehmen, müssen Sie u.U. den PIN- (Personal Identification Number) Code des anzuschließen gewünschten Bluetooth-Geräts eingeben.

- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert werden.
- Es können jeweils nur ein Gerät für Bluetooth Phone und eines für Bluetooth Audio gleichzeitig angeschlossen werden.

1 Wählen Sie <New Pairing>.



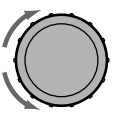
[Drehen] → [Drücken Sie]

2 Geben Sie einen PIN- (Personal Identification Number) Code in die Einheit ein.

- Sie können jede beliebige Zahl eingeben (1-stellige bis 16-stellige Zahl). [Anfänglich: 0000]
  – Manche Geräte haben ihren eigenen PIN-Code. Geben Sie den festgelegten PIN-Code in die Einheit ein.

1 Gehen Sie zur nächsten (oder vorherigen) Zahlenposition.

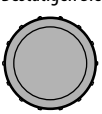
2 Wählen Sie eine Zahl.



[Drehen]

3 Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die PIN-Code-Eingabe beendet ist.

4 Bestätigen Sie die Eingabe.



[Drücken Sie]

„Wait Pair“ erscheint im Display.

3 Verwenden Sie das Bluetooth-Gerät zum Suchen und Anschließen.

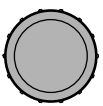
An anzuschließenden Gerät geben Sie den gleichen PIN-Code ein wie gerade für diese Einheit eingeben.
„Wait Pair“ erscheint und dann erscheint „Pairing OK“ oder „Connected [Gerätename]“ im Display, wenn die Verbindung hergestellt ist. Jetzt können Sie das Gerät durch die Einheit verwenden.

erscheint beim Herstellen der Bluetooth-Verbindung.

Das Gerät bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie <**Connect Phone**> oder <**Connect Audio**> (oder aktivieren Sie <**Auto Connect**>) zum Anschließen des gleichen Geräts von nächsten Mal an. (Siehe Seite 33).

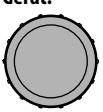
Löschen eines registrierten Geräts

1 Wählen Sie <Delete Pairing>.



[Drehen] → [Drücken Sie]

2 Wählen Sie ein zu Löschen gewünschtes Gerät.



[Drehen] → [Drücken Sie]

„Delete OK?“ erscheint im Display.

3 Löschen Sie die Auswahl.

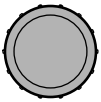
[Drücken Sie]

„OK“ erscheint im Display, wenn das Gerät gelöscht wurde.

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.

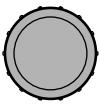
Anschließen eines registrierten Geräts

1 Wählen Sie <Connect Phone> oder <Connect Audio>.



[Drehen] → [Drücken Sie]

2 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.

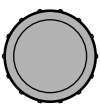


[Drehen] → [Drücken Sie]

„Connecting...“ erscheint und dann erscheint „Connected [Gerätename]“ im Display, wenn das Gerät angeschlossen ist.

Abtrennen eines registrierten Geräts

Wählen Sie <Disconnect Phone> oder <Disconnect Audio>.



[Drehen] → [Drücken Sie]

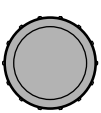
„Disconnecting“ erscheint und dann erscheint „Disconnected [Gerätename]“ im Display, wenn das Gerät abgetrennt ist.

Verwendung des Bluetooth-Handys

Einen Ruf tätigen

1 Zum „Call Menu“-Bildschirmbild schalten.

2 Wählen Sie die Methode zum Vornehmen eines Rufs.

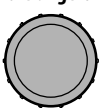


[Drehen] → [Drücken Sie]

- „**Dialed Calls**“*: Zeigt die Liste der gewählten Telefonnummern. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- „**Received Calls**“*: Zeigt die Liste der entgegengenommenen Anrufe. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- „**Missed Calls**“*: Zeigt die Liste der verpassten Anrufe. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort.
- „**Phonebook**“: Zeigt Namen/Telefonnummer des Telefonbuchs der Einheit. Fahren Sie mit dem folgenden Schritt fort. Zum Kopieren des Telefonbuchspeichers siehe Seite 33 und 34.
- „**Dial Number**“: Zeigt das Bildschirmbild „**Dial Number**“ an. Siehe „Eingabe einer Telefonnummer“ im Folgenden.
- „**Voice Dial**“ (Nur einsetzbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist): Sprechen Sie den Namen der Stelle (registrierte Wörter), die angerufen werden soll.

* *Wird nur angezeigt, wenn die gewählte oder empfangene Nummer über das Gerät kommt. Siehe auch Seite 34 für „**Phonebook Select**“-Einstellungen.*

3 Wählen Sie den Namen/die Telefonnummer, die angerufen werden soll.



[Drehen] → [Drücken Sie]

- Falls der Ton während der Verwendung eines Bluetooth-Geräts gestoppt wird oder aussetzt, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein.
  – Wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist, verbinden Sie das Gerät erneut. (Siehe „Anschließen eines registrierten Geräts“ in der linken Spalte.)

Eingabe einer Telefonnummer

1 **Wählen Sie eine Zahl.**

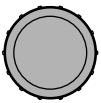
[Drehen]

Fortsetzung auf nächster Seite

2 **Bewegen Sie die Eingabe-Position.**

3 **Wiederholen Schritt 1 und 2, bis die Eingabe der Telefonnummer beendet ist.**

4 **Bestätigen Sie die Eingabe.**


[Drücken Sie]

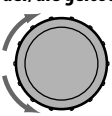
Löschen der Telefonnummer

- Nur wenn <**Manual Trans**> für <**Phonebook Select**> im Bluetooth-Einstellmenü gewählt ist (siehe Seite 34).

1 **Zum „Call Menu"-Bildschirmbild schalten.**

2 **Zeigen Sie die Liste der Telefonnummern mit einer der Wählmethoden an (siehe Schritt 2 unter „Einen Ruf tätigen" auf Seite 17).**

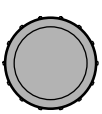
3 **Wählen Sie den Namen/die Telefonnummer, der/die gelöscht werden soll.**


[Drehen]

4 **Schalten Sie zum Bildschirmbild „Delete Entries".**

[Gedrückthalten]

5 • **Wählen Sie „Delete", um den gewählten Gegenstand zu löschen.**
• **Wählen Sie „Delete All", um alle in Schritt 2 aufgelisteten Nummern zu löschen.**


[Drücken Sie]

Einen Telefonanruf empfangen/ beenden

Wenn ein Anruf empfangen wird....

Die Signalquelle schaltet automatisch auf „**BT FRONT/BT REAR**" um.

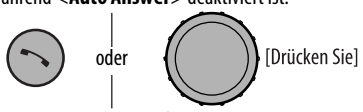
- Das Display blinkt in Blau (siehe <**Ring Color**> auf Seite 28 zur Einstellung).

Name (oder Telefonnummer, wenn übernommen)

Wenn <Auto Answer> aktiviert ist....

Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen, siehe Seite 33.

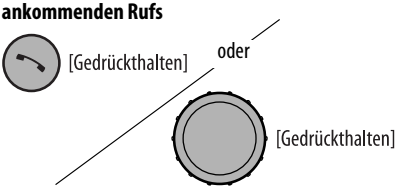
- Zum Beantworten eines eingehenden Anrufs, während <**Auto Answer**> deaktiviert ist:


oder
[Drücken Sie]

- Zum Anpassen der Mikrofon-Lautstärke während eines Telefongesprächs:

Die Hauptlautstärke wird durch die Anpassung nicht beeinflusst. Sie können die Mikrofon-Lautstärke voreinstellen (siehe Seite 33 und 34).

Zum Beenden eines Rufs oder Abweisen eines ankommenden Rufs


[Gedrückthalten]
oder
[Gedrückthalten]

- Wenn <**Auto Answer**> auf <**Reject**> gestellt ist, weist die Einheit alle ankommenden Rufe ab.

Umschalten des Gesprächsmediums (die Einheit/das Handy)

Während eines Telefongesprächs....

Dann setzen Sie das Gespräch unter Verwendung der anderen Medien fort.

- Die Bedienung kann je nach dem angeschlossenen Bluetooth-Gerät unterschiedlich sein.

Eingang einer SMS

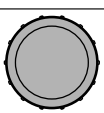
Wenn eine SMS ankommt....

Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel und <**Message Notice**> auf <**On**> gestellt ist (siehe Seite 33), klingelt die Einheit, um Sie auf den Empfang der Nachricht hinzuweisen.

- „Received Message" erscheint im Display, und das Display leuchtet in Blau (siehe <**Ring Color**> auf Seite 28 zur Einstellung).
- Sie können nicht eine Nachricht nicht über die Einheit lesen, bearbeiten oder senden.

Verwendung des Bluetooth-Audioplayers

- Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden sich je nach Verfügbarkeit des angeschlossenen Audioplayer.

SRC	**Wählen Sie „BT FRONT" oder „BT REAR".** Wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet, bedienen Sie den Bluetooth-Audio-Player zum Starten der Wiedergabe.
	[Drücken] Fortsetzen der Wiedergabe*
	[Drücken] Pausieren der Wiedergabe*
	Wählen Sie die/den Gruppe/Ordner*
	[Drücken Sie] Rückwärts-Sprung/Vorwärts-Sprung [Gedrückthalten] Reverse-/Vorwärts-Suche

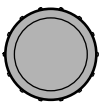
* *Die Bedienung kann je nach dem angeschlossenen Gerät unterschiedlich sein.*

Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.

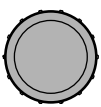
- Für Bluetooth-Geräte, die AVRCP 1.3 unterstützen.

1 Zum „PLAYBACK MENU"-Bildschirmbild schalten.



[Gedrückthalten]

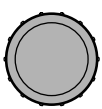
2



[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat ↔ Random

3



[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat	**Track**	: Aktuellen Track wiederholen
	All	: Wiederholt alle Tracks
	Group	: Alle Tracks der aktuellen Gruppe wiederholen
Random	**All**	: Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab
	Group	: Spielt alle Tracks der aktuellen Gruppe in zufälliger Reihenfolge ab

- Zum Aufheben der Wiederholungswiedergabe oder der Zufallswiedergabe wählen Sie „**Off**".
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.
- Siehe auch Seite 16 und 17 zum Anschließen/Abtrennen/Löschen eines registrierten Geräts.

Bluetooth-Information:
Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/> (nur englische Website).

Hören vom CD-Wechsler

Es wird empfohlen, einen MP3-kompatiblen CD-Wechsler von JVC (nicht mitgeliefert) mit Ihrer Einheit zu verwenden. Sie können einen CD-Wechsler an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite der Einheit anschließen.

- Sie können nur herkömmliche CDs (einschließlich CD-Text) und MP3-Discs abspielen.

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass <**Changer**> in der Einstellung <**Source Select**> → <**Ext Input**> gewählt ist, siehe Seite 31.

1	SRC	**Wählen Sie „CD-CH“.**
2	MENU	**Zum „LIST“-Bildschirmbild schalten.**
3	[Drehen] → [Drücken Sie]	**Wählen Sie eine Disc, einen Ordner und dann einen Track aus.** Wiedergabe beginnt automatisch. • Wenn keine Disc auf dem gewählten Fach ist, gibt das Gerät einen Piepton aus.

- Zum Wählen eines anderen Ordners/Tracks während der Wiedergabe (für MP3-Discs) wiederholen Sie Schritt **2** und **3** oben, bis der gewünschte Ordner/Track gewählt ist. Die Auswahl startet immer mit der Disc-Nummer.
- Wenn ein/e andere/r Disc/Ordner gewählt ist, beginnt die Wiedergabe mit dem 1. Track der/des gewählten Disc/Ordners.

Durch Drücken (oder Gedrückhalten) der folgenden Tasten können Sie...

▲ ▼	MP3: Ordner wählen
◀◀ ▶▶	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen /vorspulen

Auswählen von Wiedergabemodi

1 **Zum „PLAYBACK MENU“-Bildschirmbild schalten.**

[Gedrückthalten]

2

[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat ↔ Random

3

[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat	**Track**	: Aktuellen Track wiederholen
	Folder	: MP3: Wiederholt alle Titel des aktuellen Ordners
	Disc	: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Disc
Random	**Folder**	: MP3: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners und dann die des nächsten Ordners ab
	Disc	: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf der aktuellen Disc
	All	: Spielt alle Tracks aller Discs im Magazin in zufälliger Reihenfolge ab

- Zum Aufheben der Wiederholungswiedergabe oder der Zufallswiedergabe wählen Sie „**Off**“.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.

Von einem iPod/iPhone hören

Sie können den iPod/iPhone mit dem folgenden Kabel oder Adapter anschließen:

Kabel/Adapter	Zum Bedienen
USB 2.0-Kabel (Zubehör beim iPod/iPhone) an der USB-Eingangsbuchse am Bedienfeld oder am USB-Kabel von der Rückseite der Einheit	Siehe „Bei Anschluss mit der USB-Eingangsbuchse“ unten.
Anschließen des Schnittstellenkabels für iPod, KS-PD100 (nicht mitgeliefert) an die CD-Wechslerbuchse an der Rückseite der Einheit	Siehe „Bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter“ auf Seite 22.

- Wenn iPod/iPhone-Geräte sowohl an die vorderen als auch die hinteren USB-Eingangsklemmen angeschlossen sind, erkennt und lädt die Einheit nur das erste angeschlossene Gerät.
- Durch Abtrennen des iPod/iPhone wird die Wiedergabe gestoppt. Drücken Sie SRC, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.
- Einzelheiten siehe mit dem iPod/iPhone mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Vorsicht:

- Vermeiden Sie Verwendung des iPod/iPhone, wenn er das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.

Bei Anschluss mit der USB-Eingangsbuchse

Es gibt 2 Steuerklemmen in der „**iPod FRONT/iPod REAR**“-Quelle.

- <**Headunit Mode**> : Steuerung durch diese Einheit.
- <**iPod Mode**> : Steuerung über angeschlossenen iPod/iPhone.

Vorbereitung: Wählen Sie den Steuerungsanschluss, entweder <**Headunit Mode**> oder <**iPod Mode**> für iPod-Wiedergabe:

- Halten Sie die Taste BACK gedrückt.
- Nehmen Sie die Auswahl von der Einstellung <**iPod Switch**> vor, siehe Seite 31.

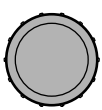
Die Bedienungsverfahren unten sind unter <Headunit Mode>.

1	SRC	**Wählen Sie „iPod FRONT“ oder „iPod REAR“.** Wiedergabe beginnt automatisch.
2	⏮ ⏭	**Wählen Sie einen Song.**

Wählen Sie einen Track aus dem Menü

1 Schalten Sie auf das Hauptmenü.

2 Wählen Sie das gewünschte Menü.



[Drehen] → [Drücken Sie]

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Podcasts ↔ Genres ↔ Composers ↔ Audiobooks

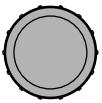
3 Wählen Sie den gewünschten Gegenstand.

[Drehen] → [Drücken Sie]

- Wiederholen Sie dieses Verfahren, bis der gewünschte Track ausgewählt ist.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.

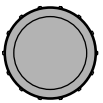
Fortsetzung auf nächster Seite

Durch Drücken (oder Gedrückhalten) der folgenden Tasten können Sie...

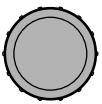
	[Drücken Sie] Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe.
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen /vorspulen

Auswählen von Wiedergabemodi

1 Zum „PLAYBACK MENU"-Bildschirmbild schalten.

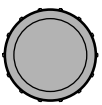

[Gedrückthalten]

2


[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat ↔ Random

3


[Drehen] → [Drücken Sie]

Repeat	**One**	: Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Ein" am iPod.
	All	: Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Alle" am iPod.
Random	**Song**	: Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Titel" am iPod.
	Album*	: Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Alben" am iPod.

- Zum Aufheben der Wiederholungswiedergabe oder der Zufallswiedergabe wählen Sie „**Off**".
- „**Random Album**" steht bei manchen iPods nicht zur Verfügung.

** Ist nur wirksam, wenn Sie „**All**" für „**Albums**" im Hauptmenü wählen.*

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.

Bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass <**Changer**> in der Einstellung <**Source Select**> → <**Ext Input**> gewählt ist, siehe Seite 31.

1	SRC	**Wählen Sie „iPod".** Wiedergabe beginnt automatisch.
2		**Wählen Sie einen Song.**

Wählen Sie einen Track aus dem Menü

1 Schalten Sie auf das Hauptmenü.

Dieser Modus wird aufgehoben, wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.

2 Wählen Sie das gewünschte Menü.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Genres ↔ Composers ↔ (zurück zum Anfang)

- Indem Sie ⏮/⏭ gedrückt halten, werden 10 Gegenstände zur Zeit übersprungen.

3 Bestätigen Sie die Auswahl.

- Wenn ein Track gewählt ist, startet die Wiedergabe automatisch.
- Drücken Sie ▲, um zum vorherigen Menü zurückzuschalten.

Durch Drücken (oder Gedrückhalten) der folgenden Tasten können Sie...

	Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen /vorspulen

Auswählen von Wiedergabemodi

Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie auf Seite 22.

- „**Random Album**" ist nur wirksam, wenn Sie „**All Albums**" für „**Albums**" im Hauptmenü wählen.

DAB-Tuner-Empfang

Vor dem Betrieb schließen Sie den (nicht mitgeliefert) **JVC DAB-Tuner** KT-DB1000 an der CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite dieser Einheit an.

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass <**Changer**> in der Einstellung <**Source Select**> → <**Ext Input**> gewählt ist, siehe Seite 31.

1		**Wählen Sie „DAB".**
2		**Suchen nach einem Ensemble.** Wenn ein Ensemble abgestimmt ist, stoppt der Suchlauf. Um den Suchlauf zu stoppen, betätigen Sie die gleiche Taste erneut. • Sie können auch ein Ensemble manuell suchen—Manueller Suchlauf. Halten Sie eine der Tasten gedrückt, bis „M" im Display erscheint, und drücken Sie die Taste dann wiederholt.
3		**Wählen Sie einen Dienst (primär oder sekundär) zum Hören.**

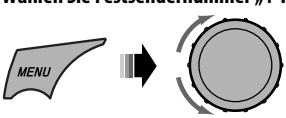
Speichern von DAB-Diensten

Sie können sechs DAB-Dienste (Primärdienste) vorwählen.

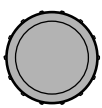
Beisp.: Speichern eines Ensembles (Primärdienst) unter der Festsendernummer „4".

1 Wählen Sie einen gewünschten Dienst (siehe Schritte 1 bis 3 oben).

2 Wählen Sie Festsendernummer „4".



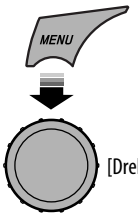
3


[Gedrückthalten]

Die Voreingabenummer „4" erscheint im Display.

Fortsetzung auf nächster Seite

Empfang eines voreingestellten DAB-Dienstes



[Drehen] → [Drücken Sie]

Aktivieren/Deaktivieren von TA/ PTY-Standbyempfang

- Die Bedienung ist so, wie auf Seite 10 und 11 für UKW-Radio Data System-Sender beschrieben.
- Sie können nicht PTY-Codes separat für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner speichern.

Dynamische Programmverfolgung—Alternativ frequenzempfang (DAB AF)

Durch Aktivierung des Alternativfrequenzempfangs können Sie ständig dasselbe Programm empfangen.

- **Beim Empfang eines DAB-Dienstes:**
  Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein Dienst nicht empfangen werden kann, stellt dieser Receiver automatisch ein anderes Ensemble oder einen UKW-Radio Data System-Sender ein, der dasselbe Programm ausstrahlt.
- **Beim Empfang eines UKW-Radio Data System-Senders:**
  Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein DAB-Dienst dasselbe Programm wie der betreffende UKW-Radio Data System-Sender ausstrahlt, stellt dieser Receiver automatisch den DAB-Dienst ein.

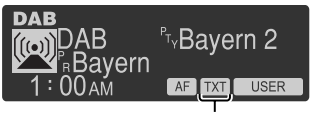
Bei Versand ab Werk ist der Alternativfrequenzempfang aktiviert.

Zum Deaktivieren des Alternativfrequenzempfangs siehe Seite 30.

Zur Anzeige der DLS-Information (Dynamic Label Segment)

Beim Hören eines Ensembles, das DLS unterstützt....

DISP



Leuchtet auf, wenn ein Dienst „Dynamic Label Segment" (DLS)—DAB Radiotext bietet.

- Das DLS-Display wird zeitweilig aufgehoben, wenn Sie das Gerät bedienen.

Hören von den anderen externen Komponenten

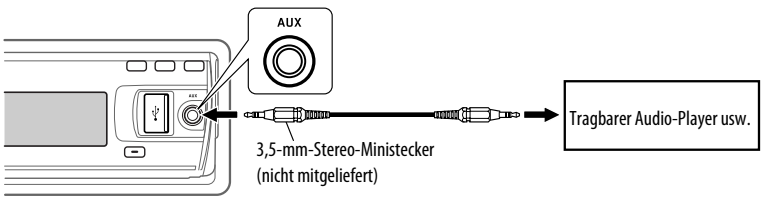
Sie können eine externe Komponente anschließen an:

- **EXT IN:** CD-Wechelerbuchse an der Rückseite bei Verwendung der folgenden Adapter (nicht mitgeliefert):
  – **KS-U57:** Zum Anschließen der Komponente mit Klinkenbuchsen
  – **KS-U58:** Zum Anschließen der Komponente mit Stereo-Minibuchsen
  Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass <**Ext In**> in der Einstellung <**Source Select**> → <**Ext Input**> gewählt ist, siehe Seite 31.

- **AUX IN**: AUX (Auxiliary) Eingangsbuchse am Bedienfeld.
  Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass <**Show**> in der Einstellung <**Source Select**> → <**AUX Source**> gewählt ist, siehe Seite 31.

1	SRC	**Wählen Sie „EXT IN" oder „AUX IN".**
2	—	**Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.**
3	+ [Drehen] −	**Stellen Sie die Lautstärke ein.**
4	—	**Stellen Sie den Klang nach Wunsch ein (siehe Seite 26).**

Anschließen einer externen Komponente, die an die AUX-Eingangsbuchse



Wählen eines Vorgabe-Klangmodus

Sie können im Menü <**SET UP**> einen Vorwahl-Klangmodus wählen, der dem Musikgenre entspricht.

- Für die Vorgabewerte der einzelnen Klangmodi siehe Seite 39.

[Gedrückthalten] [Drehen] → [Drücken Sie]

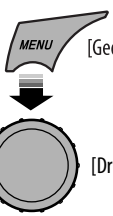
<**EQ**> → <**Off/User/Rock/Classic/Pops/Hip Hop/Jazz**>

- Zu den Einstellungen für <**Fad** (fader)/**Bal** (balance)/**Loud/Volume Adjust**> siehe Seite 28.

Speichern Ihres eigenen Klangmodus

Sie können Ihre eigenen Einstellungen im Speicher ablegen.

1 Wählen Sie <EQ>.



[Gedrückthalten]

[Drehen] → [Drücken Sie]

2 Schalten Sie in den <User>-Einstellmodus.

[Gedrückthalten]

3 Wählen Sie einen Frequenzbereich.

[Drehen] → [Drücken Sie]

<**Low**> ↔ <**Mid**> ↔ <**High**>

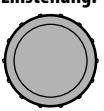
4 Passen Sie die Klangelemente des ausgewählten Frequenzbereichs an.

1 Drücken Sie ⏮ / ⏭, um die Frequenz anzupassen.
2 Drücken Sie ▲ / ▼, um den Pegel anzupassen.
3 Drehen Sie den Steuerregler, um den Q-slope anzupassen.

Klang-elemente	Bereich/wählbare Gegenstände		
	Low	**Mid**	**High**
Frequenz	50 Hz 100 Hz 200 Hz	0.5 kHz 1.0 kHz 2.0 kHz	5.0 kHz 10.0 kHz 15.0 kHz
Pegel	von –6 bis +6	von –6 bis +6	von –6 bis +6
Q	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0

5 Wiederholen Sie Schritt 3 und 4 zur Einstellung der anderen Frequenzbereiche.

6 Speichern Sie die vorgenommene Einstellung.



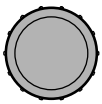
[Drücken Sie]

Menü-Bedienungen

1 Rufen Sie das <SET UP>-Menü auf.

[Gedrückthalten]

2 Wählen Sie den gewünschten Gegenstand.



[Drehen] → [Drücken Sie]

3 Wiederholen Sie Schritt 2 wenn erforderlich.

- Zum Bestätigen der Einstellung drücken Sie den Steuerregler.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie BACK.
- Zum Verlassen des Menüs drücken Sie DISP oder MENU.

Anfänglich: **Unterstrichen**

Kategorie	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
DEMO	**DEMO** Display-Demonstration	• **On** : Display-Demonstration wird automatisch aktiviert, wenn 20 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, [4]. • **Off** : Hebt auf.
Clock	**Clock Display***1	• **On** : Die Uhrzeit wird immer beim Einschalten im Display gezeigt. • **Off** : Bricht ab; Durch Drücken von DISP wird die Uhrzeit etwa 5 Sekunden lang beim Ausschalten gezeigt.
	Set Clock	: Stellen Sie die Stunde ein, und dann die Minute [4]. (Anfänglich: **0:00**)
	24H/12H	• **12Hours** : Auswahl des Zeitanzeige-Modus [4]. • **24Hours**
	Clock Adjust*2	• **Auto** : Die eingebaute Uhr wird automatisch mit den CT-Daten (Uhrzeit) im Radio Data System-Signal eingestellt. • **Off** : Hebt auf.
EQ	**EQ** Equalizer	: Wählen Sie einen Vorwahl-Klangmodus, der dem Musikgenre entspricht, [26]. **Off, User, Rock, Classic, Pops, Hip Hop, Jazz**
Color	**Color Select**	**Color 01 — Color 29, User** : Wählen Sie eine der Vorgabe- oder Benutzerfarben für die Beleuchtung von Display und Tasten (ausgenommen **T/P**/**DISP**/**OPEN**/⏻ ATT). (Zur Benutzeranpassung der Farbeinstellungen - <**User**> - siehe Seite 31 und 32.)
	Menu Color	• **On** : Schaltet die Beleuchtung von Display und Tasten (ausgenommen **T/P**/**DISP**/**OPEN**/⏻ ATT) während Menü, Listen-Suche und Wiedergabebetrieb um. • **Off** : Hebt auf.

*1 *Wenn die Stromversorgung beim Ausschalten der Zündung des Fahrzeugs nicht unterbrochen wird, wird empfohlen,* <**Off**> *zu wählen, um die Fahrzeugbatterie zu schonen.*

*2 *Nur wirksam, wenn CT (Uhrzeit)-Daten empfangen werden.*

Fortsetzung auf nächster Seite

Kategorie	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Color	**Ring Color***3	• **<u>On</u>** : Wenn ein Anruf empfangen wird, blinkt das Display in Blau. • Das Display schaltet auf die ursprüngliche Farbe zurück, wenn Sie den Anruf entgegennehmen oder der Anruf stoppt. Wenn das Gerät eine SMS empfängt, leuchtet das Display nur in blau. • **Off** : Hebt auf.
Audio	**Fad/Bal***4, *5 Fader/Balance	**R6 – F6** : **Fad:** Drücken Sie ▲ / ▼, um die Ausgangsbalance der vorderen und hinteren Lautsprecher anzupassen. (Anfänglich: **<u>0</u>**) **L6 – R6** : **Bal:** Drücken Sie I◄◄ ⌄/ ►►I ⌃, um die Ausgangsbalance der des linken und des rechten Lautsprechers anzupassen. (Anfänglich: **<u>0</u>**)
	Loud Loudness	• **Loud1/ Loud2/Loud3** : Verstärken Sie niedrige und hohe Frequenzen um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. • **<u>Off</u>** : Hebt auf.
	Volume Adjust	**Level –5 — Level +5** (Anfänglich: **<u>Level 0</u>**) : Nehmen Sie eine Vorwahl des Lautstärkepegels für jede Quelle (ausgenommen UKW) in Bezug auf den UKW-Lautstärkepegel vor. Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern. • Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus. • "FIX" erscheint im Display, wenn "**FM**" als Quelle gewählt ist.
	Subwoofer	• **LPF/Level** : Drücken Sie I◄◄ ⌄ / ►►I ⌃, um die Schwellenfrequenz des Subwoofers zu wählen: **Off:** Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. **LPF 55Hz/<u>LPF 85Hz</u>/LPF 120Hz:** Höhere Frequenzen als 55 Hz/85 Hz/120 Hz werden abgeschnitten. Drehen Sie dann den Steuerregler, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen. **Level 00** bis **Level 08** (Anfänglich: **<u>Level 04</u>**) • **Phase** : Drehen Sie die Steuerscheibe, um die Subwoofer-Phase zu wählen. **<u>0deg</u>** (normal) oder **180deg** (reverse)
	HPF Hochpassfilter	Wählen Sie die Schwellenfrequenz zu den vorderen/hinteren Lautsprechern. Stellen Sie dies passend zu den LPF-Einstellungen ein. • **62Hz/95Hz/ 135Hz** : Frequenzen unter 62 Hz/95 Hz/135 Hz werden unterdrückt. • **<u>Off</u>** : Alle Signale werden zu den vorderen/hinteren Lautsprechern geleitet.
	Beep Tastenberührungston	• **<u>On</u>** : Aktiviert den Tastenberührungston. • **Off** : Deaktiviert den Tastenberührungston.

*3 *Erscheint nur, wenn ein USB-Bluetooth-Adapter (KS-UBT1) angeschlossen ist.*

*4 *Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader-Pegel auf* <**0**>.

*5 *Die Einstellung kann nicht den Subwoofer-Ausgang beeinflussen.*

Kategorie	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Audio	**Amplifier Gain**[*6]	• **High Power** : Vol 00 – Vol 50 • **Low Power** : Vol 00 – Vol 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden am Lautsprecher zu verhindern).
Display	**Dimmer**	• **On** : Blendet die Display- und Tastenbeleuchtung ab. • **Off** : Hebt auf. • **Auto** : Blendet das Display beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.[*7] • **Time Set** : Die Zeit für die Abblendfunktion einstellen, [32]. Jede Stunde – Jede Stunde (Anfänglich: **18–07)**
	Level Meter	• **Meter 1** : Wählen Sie die verschiedenen Pegelmesser-Muster, [4]. • **Meter 2** • Drücken Sie DISP zur Anzeige des gewählten Pegelmessers.
	Scroll[*8]	• **Once** : Für Track-Information: Scrollt die Track-Information nur einmal. Für DAB-Text: blättert den detaillierten DAB-Text durch. • **Auto** : Für Track-Information: wiederholt das Blättern (in 5-Sekunden-Intervallen). Für DAB-Text: blättert den detaillierten DAB-Text durch. • **Off** : Für Track-Information: hebt auf. Für DAB-Text: zeigt nur Überschriften, falls vorhanden. Durch Drücken von DISP für länger als eine Sekunde wird die Anzeige ungeachtet der Einstellung weitergeblättert.
	Tag Display	• **On** : Schaltet die Tag-Information bei der Wiedergabe von MP3/WMA/AAC/WAV-Tracks ein. • **Off** : Hebt auf.
	LCD Type	• **Negative** : Nevatives Displaymuster. • **Positive** : Positives Displaymuster. • **Auto** : Positives Muster wird tagsüber gewählt[*9]; während negatives Muster in der Nacht gewählt wird[*9].
	Contrast	**Level 01 — Level 08** : Stellen Sie den Displaykontrast in, um die Displayanzeigen klar und lesbar zu machen. (Anfänglich: **Level 05**)

[*6] *Der Lautstärkepegel wird automatisch auf „Vol 30" eingestellt, wenn Sie auf* <**Low Power**> *mit höher als auf „Vol 30" eingestelltem Lautstärkepegel umschalten.*

[*7] *Die Leitungsverbindung für Beleuchtung ist erforderlich. (Siehe „Einbau/Anschlußanleitung").*

[*8] *Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig im Display angezeigt (oder werden ausgeblendet).*

[*9] *Je nach Einstellung von* <**Dimmer**>.

Fortsetzung auf nächster Seite

Kategorie	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Bluetooth	**Device**	(Siehe Seite 15 – 17 zu den Einstellungen.)
	Settings	(Siehe Seite 33 und 34 zu den Einstellungen.)
Tuner	**IF Band** Zwischenfrequenz-Wellenbereich	• **Auto** : Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) • **Wide** : Ist Interferenz von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.
	AF Regional*10 Alternativ-Frequenzen/ Regionalisierung-Empfang	• **AF** : Wenn die aktuell empfangenen Signale schwach werden, schaltet das Gerät auf einen anderen Sender um (das Programm kann sich von dem aktuell empfangenen unterscheiden), [11]. • Die AF-Anzeige leuchtet auf. • **AF REG** : Wenn die aktuell empfangenen Signale schwach werden, schaltet das Gerät auf einen anderen Sender mit dem gleichen Programm um. • Die REG-Anzeige leuchtet auf. • **Off** : Hebt auf (nicht wählbar, wenn <**DAB AF**> auf <**On**> gestellt ist).
	P-Search*10 Programmsuchlauf	• **On** : Aktiviert den Programmsuchlauf, [11]. • **Off** : Hebt auf.
	DAB AF*11 Alternativfrequenzempfang	• **On** : Verfolgt das Programm unter DAB-Diensten und UKW-Radio Data System-Sendern, [24]. • **Off** : Hebt auf.
	TA Volume*10 Verkehrsansage-Lautstärke	**Vol 00** – **Vol 50** (oder **Vol 00 – Vol 30**)*12 : (Anfänglich: **Vol 15**)
	PTY-Standby*10 PTY-Standby	**Off**, **PTY codes** : Aktiviert PTY-Standbyempfang mit einem der PTY-Codes, [10].
	Stereo/Mono*13	• **Stereo** : Stellen Sie den Stereoeffekts wieder her. • **Mono** : Aktivieren Sie den Mono-Modus zum Verbessern des UKW-Empfangs, aber der Stereoeffekt geht verloren, [9].

*10 *Nur für Radio Data System-UKW-Sender.*

*11 *Nur angezeigt, wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist.*

*12 *Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung.*

*13 *Nur angezeigt, wenn die Quelle „***FM***" ist.*

Kategorie	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Source Select	**Ext Input***14, *15 Externer Eingang	• **Changer** : Zur Verwendung eines CD-Wechslers von JVC, [20], eines Apple iPod/iPhone, [21] oder eines DAB-Tuners [23]. • **Ext In** : Zum Hören von einem portablen Audioplayer (angeschlossen an die CD-Wechselbuchse), [25].
	AM Source*16	• **Show** : Aktivieren Sie „**AM**" in der Quellenwahl, [6]. • **Hide** : Deaktivieren Sie „**AM**" in der Quellenwahl.
	AUX Source*17	• **Show** : Aktivieren Sie „**AUX IN**" in der Quellenwahl, [6]. • **Hide** : Deaktivieren Sie „**AUX IN**" in der Quellenwahl.
	Bluetooth Audio*18	• **Show** : Aktivieren Sie „**BT FRONT/BT REAR**" in der Quellenwahl, [6]. • **Hide** : Deaktivieren Sie „**BT FRONT/BT REAR**" in der Quellenwahl.
USB*19	**Drive Change**	: Wählen Sie diese zum Wechseln des Laufwerks, wenn ein Gerät mit mehreren Laufwerken am USB-Eingangsanschluss (FRONT/REAR) angeschlossen ist.
iPod*20	**iPod Switch** iPod/iPhone-Steuerung	• **Headunit Mode** : Steuert die iPod-Wiedergabe über die Einheit. • **iPod Mode** : Steuert die iPod-Wiedergabe über den iPod/iPhone.
	Audiobooks Geschwindigkeitsregelung von „Audiobooks"	• **Normal** • **Faster** • **Slower** : Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit der „Audiobooks"-Tondatei in Ihrem iPod/iPhone wählen. • Anfänglich gewählte Gegenstände, je nach iPod/iPhone-Einstellung.

*14 *Nur angezeigt, wenn eine andere Quelle als „***CD-CH/iPod/EXT IN***" gewählt ist.*
*15 *Nicht für Bluetooth erforderlich.*
*16 *Nur angezeigt, wenn eine andere Quelle als „***AM***" gewählt ist.*
*17 *Nur angezeigt, wenn eine andere Quelle als „***AUX IN***" gewählt ist.*
*18 *Nur angezeigt, wenn eine andere Quelle als „* **BT FRONT/BT REAR***" gewählt ist.*
*19 *Nur angezeigt, wenn die Quelle „* **USB FRONT/USB REAR***" ist.*
*20 *Nur angezeigt, wenn die Quelle „* **iPod FRONT/iPod REAR***" ist.*

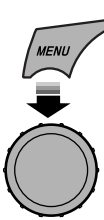
Erzeugen Ihrer eigenen Farbe—User Color

Sie können Ihre eigenen Farben erzeugen—<**Day Color**> oder <**Night Color**>.

<**Day Color**> : Farbe für Display und Tasten.
<**Night Color**> : Farbe für Display und Tasten bei abgeblendetem Display.
Zum Abblenden des Displays siehe <**Dimmer**> auf Seite 29.

<**Color**> → <**Color Select**> → <**User**>

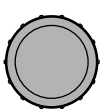
1



[Gedrückthalten]

[Drehen] → [Drücken Sie]

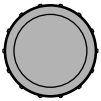
2 Schalten Sie in den <User>-Einstellmodus.



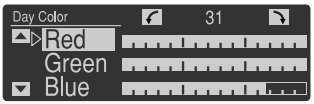
[Gedrückthalten]

Fortsetzung auf nächster Seite

3 Wählen Sie <Day Color> oder <Night Color>.



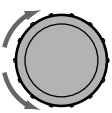
[Drehen] → [Drücken Sie]



Beisp.: Wenn <**Day Color**> gewählt ist

4 Wählen sie eine Primärfarbe und passen Sie dann den Pegel an.

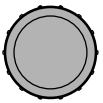
<**Red**> ↔ <**Green**> ↔ <**Blue**>



[Drehen] <**00**> ↔ <**31**>

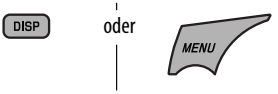
Wiederholen Sie dieses Verfahren, bis Sie alle drei Primärfarben angepasst haben.
Wenn <**00**> für alle Primärfarben gewählt ist, erscheint keine Anzeige im Display.

5 Bestätigen Sie die Einstellungen.



[Drücken Sie]

6 Verlassen Sie die Einstellung.



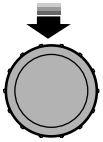
Wählen Sie <**User**> zum Anzeigen Ihrer eigenen Farben für die Tasten und das Display.

Einstellung der Abblendzeit

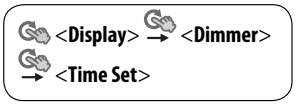
Sie können die Start-/End-Zeit für die Abblendung einstellen.

1

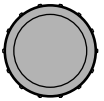
[Gedrückthalten]



[Drehen] → [Drücken Sie]

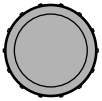


2 Stellt die Abblendstartzeit ein.



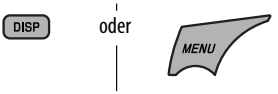
[Drehen] → [Drücken Sie]

3 Einstellung der Abblendungs-Endzeit.



[Drehen] → [Drücken Sie]

4 Verlassen Sie die Einstellung.



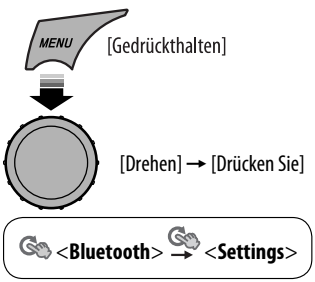
Ändern der Bluetooth-Einstellung

Sie können die im Folgenden aufgeführten Einstellungen nach Ihren Wünschen ändern.

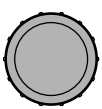
Vorbereitung:

- Schließen Sie den **USB-Bluetooth-Adapter** (KS-UBT1) an einer der USB-Eingangsbuchsen des Geräts an.

1



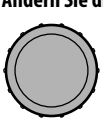
2 Wählen Sie einen Einstellpunkt.


[Drehen] → [Drücken Sie]

<**Quick Call**> ↔ <**Auto Connect**> ↔ <**Auto Answer**> ↔ <**Message Notice**>* ↔ <**MIC Setting**> ↔ <**Ringing Tone**> ↔ <**Phonebook Trans**> ↔ <**Phonebook Select**> ↔ <**Initialize**> ↔ <**Information**>↔ (zurück zum Anfang)

* *Wenn das angeschlossene Bluetooth-Handy keine SMS-Notifikation (über Bluetooth) unterstützt, so empfängt das Gerät keine Notifikation beim Eingang einer SMS, auch wenn* <**Message Notice**> *auf* <**On**> *gestellt ist.*

3 Ändern Sie die Einstellung entsprechend.


[Drehen] → [Drücken Sie]

<Settings>-Menü (__ : Anfänglich)

Quick Call

Sie können die Schnellrufmethode (Quick Call) voreinstellen. Halten Sie ↘ zur Eingabe der gewählten Methode gedrückt.

- Erscheint nur, wenn ein Bluetooth-Telefon angeschlossen ist.

Dialed Calls: Die Liste der gewählten Nummern anzeigen.
Received Calls: Die Liste der empfangenen Nummern anzeigen.
Missed Calls: Die Liste der verpassten Nummern anzeigen.
Phonebook: Zeigt die Liste des Telefonbuchs.
Dial Number: Das Bildschirmbild „Dial Number" anzeigen.
Voice Dial: Das Sprach-Anwahl-Bildschirmbild anzeigen.

Auto Connect

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Verbindung automatisch hergestellt mit...

Last: Das letzte angeschlossene Bluetooth-Gerät.
Off: Kein Bluetooth-Gerät.

Auto Answer

Nur für das als „**BT FRONT** (Telefon)/**BT REAR** (Telefon)" angeschlossene Gerät.

On: Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen.
Off: Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen.
Reject: Die Einheit weist alle ankommenden Rufe ab.

Message Notice

Nur für das als „**BT FRONT/BT REAR** (Telefon)" angeschlossene Gerät.

On: Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Received Message".
- Das Display leuchtet in Blau (siehe <**Ring Color**> auf Seite 28).

Off: Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung.

Fortsetzung auf nächster Seite

MIC Setting

Nur für das als „**BT FRONT/BT REAR** (Telefon)" angeschlossene Gerät.
Stellen Sie die Lautstärke des an der Einheit angeschlossenen Mikrofons ein.
Level 01/02/03

Ringing Tone

Sie können eine Klingeltonquelle voreinstellen, wenn ein Anruf/eine SMS eingeht.

In Unit: **Call:** Wählen Sie den gewünschten Klingelton, wenn ein Anruf eingeht.
- **Tone 1/2/3**

Message: Wählen Sie den gewünschten Klingelton, wenn eine SMS eingeht.
- **Tone 1/2/3**

In Phone: Wenn ein Anruf/eine SMS eingeht, klingelt Ihr Handy, um Sie darauf hinzuweisen.

Phonebook Trans

Sie können den Telefonbuchspeicher eines Handys auf dieses Gerät kopieren.
Geben Sie den PIN-Code in das Gerät ein, um das Telefonbuch auf das Gerät zu übertragen. Sie können maximal 300 Telefonnummern übertragen.

Phonebook Select

Sie können die Quelle des zu synchronisierenden Telefonbuchs voreinstellen.
- Nur wählbar, wenn das angeschlossene Telefon Telefonbuch-Auto-Synchronisierung unterstützt.

AutoAccess Phone: Automatische Synchronisierung vom Telefonbuchspeicher.
AutoAccess SIM: Automatische Synchronisierung von der SIM-Karte.
Manual Trans: Manuelle Auswahl der zu übertragenden Quelle.

Initialize

Yes: Alle Bluetooth-Einstellungen initialisieren.
No: Hebt auf

Information

JVC Device Name: Zeigt den Gerätenamen an.
JVC Address: Zeigt Adressen von USB-Bluetooth-Adapter.
JVC Software Ver.: Zeigt die Software-Version an.
Connected Phone*: Zeigt den Namen des angeschlossenen Handys an.
Connected Audio*: Zeigt den Namen des angeschlossenen Audiogeräts an.

* *Erscheint nur, wenn ein Bluetooth-Telefon/Audioplayer angeschlossen ist.*

Weitere Informationen zu Ihrem Receiver

Grundlegende Bedienung

Einschalten

- Sie können auch durch Drücken von SRC am Receiver einschalten. Wenn die gewählte Quelle startbereit ist, startet auch die Wiedergabe.

Ausschalten

- Wenn Sie das Gerät beim Hören eines Tracks ausschalten, startet die Wiedergabe beim nächsten Einschalten von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.

Allgemeines

- Wenn Sie die Quelle beim Hören von einer Disc ändern, stoppt die Wiedergabe.
  Wenn Sie zum nächsten Mal „**CD**" als Wiedergabequelle wählen, startet die Wiedergabe von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.
- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.
- Nach dem Auswerfen einer Disc oder Entfernen eines USB-Geräts erscheint „No Disc" oder „No USB", und Sie können einzelne der Tasten nicht mehr bedienen. Setzen Sie eine andere Disc ein, bringen Sie wieder ein USB-Gerät an oder drücken Sie SRC, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

- Wenn etwa 30 Sekunden nach dem Drücken der MENU-Taste oder des Steuerreglers keine Bedienung erfolgt, wird die Bedienung aufgehoben.

Bedienung des Tuners

Speichern von Sendern

- Während des SSM-Suchlaufs...
  – Alle vorher gespeicherten Sender werden gelöscht, und Sender werden neu gespeichert.
  – Wenn SSM beendet ist, wird der in der niedrigsten Festsendernummer gespeicherte Sender automatisch aufgerufen.
- Beim manuellen Speichern eines Senders wird ein vorher vorgewählter Sender gelöscht, wenn ein neuer Sender unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.

UKW-Radio Data System-Funktionen

- Network-Tracking-Empfang erfordert zwei Typen von Radio Data System-Signalen—PI (Programmkennung) und AF (Alternativfrequenz) zur richtigen Funktion. Ohne richtigen Empfang dieser Daten arbeitet Network-Tracking-Empfang nicht richtig.
- Wenn eine Verkehrsansage mit TA-Standbyempfang empfangen wird, wird die Lautstärke (TA Volume) automatisch auf den voreingestellten Lautstärkepegel umgeschaltet, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der voreingestellte Pegel ist.
- Wenn Alternativfrequenzempfang aktiviert ist (bei gewähltem AF) ist auch Network-Tracking-Empfang automatisch aktiviert. Andererseits kann Network-Tracking-Empfang nicht deaktiviert werden, ohne Alternativfrequenzempfang zu deaktivieren. (Siehe Seite 30.)

Disc/USB-Bedienvorgänge

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

- Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc" entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio"-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Allgemeines

- Das Gerät wurde dafür konstruiert, CDs/CD-Text und CD-Rs (bespielbar)/CD-RWs (überschreibbar) in den Formaten Audio-CD (CD-DA), MP3/WMA/AAC abzuspielen.
- Wenn eine Disc umgekehrt herum eingesetzt ist, erscheint „Please Eject" im Display. Drücken Sie OPEN und dann ⏏ zum Auswerfen der Disc.
- Die Wörter „Titel" und „Datei" werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet.
- Beim Vorlauf oder Rücklauf auf MP3/WMA/AAC/WAV-Dateien können Sie nur unterbrochene Töne hören.
- Die Datei/Ordner-Liste erscheint nicht korrekt, wenn zu viele Hierarchien und Ordner verwendet werden.

Wiedergabe einer CD-R oder CD-RW

- Verwenden Sie nur „finalisierte" CD-Rs oder CD-RWs.
- Dies Gerät kann nur Dateien des gleichen Typs wie zuerst erkannt abspielen, wenn eine eingelegte Disc sowohl Audio-CD (CD-DA)-Dateien als auch MP3/WMA/AAC-Dateien enthält.
- Dieser Receiver kann Multi-Session-Discs abspielen; nicht abgeschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Manche CD-Rs oder CD-RWs können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Disc-Eigenschaften oder aus den folgenden Gründen nicht abspielen lassen:
  – Discs sind schmutzig oder zerkratzt.
  – Kondensationsbildung ist auf der Linse im Gerät aufgetreten.
  – Die Tonabnehmerlinse im Receiver ist verschmutzt.
  – Die Dateien auf der CD-R/CD-RW sind in der „Packet Write"-Methode aufgezeichnet.
  – Es liegen falsche Aufnahmebedingungen (fehlende Daten, usw.) oder Medienbedingungen (befleckt, zerkratzt, verzogen usw.) vor.
- CD-RWs können eine längere Auslesezeit erfordern, da die Reflektanz von CD-RWs niedriger als die normaler CDs ist.

Fortsetzung auf nächster Seite

- Verwenden Sie nicht die folgenden CD-Rs oder CD-RWs:
  – Discs mit Aufklebern, Etiketten oder Schutzsiegeln auf der Oberfläche.
  – Discs, auf denen Beschriftungen direkt mit einem Tintenstrahldrucker aufgedruckt werden können.

  Bei Verwendung solcher Discs bei hoher Temperature oder hoher Luftfeuchtigkeit können Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät verursacht werden.

Wiedergabe einer MP3/WMA/AAC-Disc

- Dieser Receiver kann MP3/WMA/AAC-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma>, oder <.m4a> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Diese Einheit kann die Namen von Alben, Interpreten (Künstlern) sowie Tags (Version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 oder 2,4) für MP3-Dateien und WMA/AAC-Tags anzeigen.
- Dieser Receiver kann MP3/WMA/AAC-Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
  Bit-Rate von MP3/WMA/AAC: 5 kbps — 320 kbps
  Samplingfrequenz von MP3:
  – 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG-1)
  – 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG-2)
  Samplingfrequenz von WMA: 8 kHz — 48 kHz
  Samplingfrequenz von AAC: 48 kHz, 44,1 kHz
- Die Maximalzahl von Zeichen für Datei-/Ordnernamen beträgt 25 Zeichen (einschließlich <.mp3>, <.wma>, <.m4a>); 128 Zeichen für MP3/WMA/AAC-Tag.
- Dieses Gerät kann insgesamt 20 000 Dateien und 2 000 Ordner (999 Dateien pro Ordner) erkennen. Das Display aber kann bis zu 999 Ordner/Dateien anzeigen.
- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
  Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Discrepanz zwischen Anzeige verflossener Zeit auf und zeigen nicht die tatsächlich verflossene Zeit an. Insbesondere nach Ausführung der Suchfunktion wird dieser Unterschied merkbar.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
  – MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
  – MP3-Dateien sind in einem ungeeigneten Format codiert.
  – MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
  – WMA-Dateien, die mit verlustfreiem, professionellem und Sprachformat codiert sind.
  – WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
  – WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
  – Dateien, die Daten wie AIFF, ATRAC3 usw. enthalten.
- Die Suchfunktion arbeitet, aber die Suchgeschwindigkeit ist nicht konstant.

Wiedergabe von MP3/WMA/AAC/WAV-Tracks von einem USB-Gerät

- Bei Anschließen eines USB-Geräts wird die Quelle automatisch auf „**USB FRONT/USB REAR**“ umgeschaltet.
- Bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät kann sich die Wiedergabereihenfolge von der bei anderen Playern unterscheiden.
- Diese Einheit kann nicht in der Lage sein, bestimmte USB-Geräte oder bestimmte Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Beim Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
- Diese Einheit arbeitet möglicherweise bei manchen USB-Hubs oder USB-Kartenlesern nicht richtig.
- Diese Einheit ist mit USB Full-Speed kompatibel.
- Wenn das angeschlossene USB-Gerät nicht die richtigen Dateien enthält, erscheint „No File“ (Keine Datei).
- Dieses Gerät kann den ID3-Tag (Version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 oder 2,4) für MP3 und den WMA/AAC/WAV-Tag anzeigen.
- Dieser Receiver kann MP3/WMA/AAC/WAV-Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
  MP3:
  – Bit-Rate: 32 kbps — 320 kbps (für MPEG-1)
    8 kbps — 160 kbps (für MPEG-2)
  – Samplingfrequenz:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG-2)
  WMA:
  – Bit-Rate: 5 kbps — 320 kbps
  – Samplingfrequenz: 8 kHz — 48 kHz
  – Kanal: 1-Kanal/2-Kanal
  AAC:
  – Bit-Rate: 16 kbps — 320 kbps
  – Samplingfrequenz: 48 kHz, 44,1 kHz

– Kanal: 1-Kanal/2-Kanal
WAV:
– Bit-Rate: Lineare PCM bei 705 Kbps und 1 411 Kbps
– Samplingfrequenz: 44,1 kHz
– Kanal: 1-Kanal/2-Kanal

- Dieses Gerät kann mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommene MP3-Dateien abspielen.
- Die Maximalzahl von Zeichen für Ordner- und Dateinamen beträgt 25 Zeichen (einschließlich <.mp3>, <.wma>, <.m4a>, <.wav>); 128 Zeichen für MP3/WMA/AAC/WAV-Tag.
- Dieses Gerät kann insgesamt 20 000 Dateien und 2 000 Ordner (999 Dateien pro Ordner) erkennen. Das Display aber kann bis zu 999 Ordner/Dateien anzeigen.
- Die Einheit kann nicht ein USB-Massenspeichergerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 500 mA erkennen.
- USB-Geräte, die mit Spezialfunktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können mit dieser Einheit nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise manche USB-Geräte, die über einen USB-Kartenleser angeschlossen sind, nicht.
- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Diese Einheit kann nicht richtige Funktion oder Stromversorgung für alle Typen von USB-Geräten gewährleisten.

Bluetooth-Bedienungen

Allgemeines

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw.
  Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an diese Einheit anschließen.
- Wenn Sie einen anderen USB-Bluetooth-Adapter anschließen, werden alle registrierten Geräte und Informationen gelöscht.
- Diese Einheit arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umgebungsbedingungen ändern.
- Falls Sie das Gerät ausschalten, das Bedienfeld abnehmen oder den USB-Bluetooth-Adapter während eines Telefongesprächs aus der Buchse abziehen, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt. Setzen Sie das Gespräch mit Ihrem Handy fort.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist, ist das Gerät abgetrennt.

Symbole für Telefon-Typen

Diese Symbole zigen den Typ der Telefonbucheintragungen im Telefonbuch an	Diese Symbole zeigen den Typ der angeschlossenen Telefon-/Audiogeräte an
: Handy	: Nur Telefon
: Haushaltstelefon	: Telefon/Audio
: Büro	: Nur Audio
: Allgemeines	
: Andere als die obigen	
: Unbekannt	

Warnmeldungen für Bluetooth-Bedienungen

- **Connection Error**
  Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Verwenden Sie <**Connect Phone/ Connect Audio**> zum erneuten Anschließen des Geräts. (Siehe Seite 17).
- **Error**
  Probieren Sie den Betrieb erneut. Wenn „Error" erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
- **Please Wait...**
  Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).
- **Please Reset...**
  Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Falls „Please Reset..."erneut erscheint, wenden Sie sich an Ihren JVC-Autoradiohändler.

Fortsetzung auf nächster Seite

iPod/iPhone-Bedienungen

- Sie können die folgenden iPod/iPhone-Typen steuern:

  (A) Angeschlossen mit dem USB-Kabel:
  - iPod mit Video (5. Generation)*1
  - iPod classic*1, *2
  - iPod nano
  - iPod nano (2. Generation)
  - iPod nano (3. Generation)*1, *2
  - iPod nano (4. Generation)*1, *2
  - iPod Touch*1, *2
  - iPod Touch (2. Generation)*1, *2
  - iPhone/iPhone 3G*1, *2

  (B) Angeschlossen an den Schnittstellenadapter:
  - iPod mit Click Wheel (4. Generation)
  - iPod mini
  - iPod photo
  - iPod mit Video (5. Generation)
  - iPod classic
  - iPod nano
  - iPod nano (2. Generation)
  - iPod nano (3. Generation)
  - iPod nano (4. Generation)*3

*1 *Es ist nicht möglich, Videodateien im Menü „Videos" zu durchsuchen.*

*2 <**iPod Mode**> ist verfügbar (siehe Seite 21).*

*3 *Es ist nicht möglich, den Akku über diese Einheit aufzuladen.*

- Wenn die Wiedergabe auf dem iPod nicht korrekt ist, aktualisieren Sie bitte Ihre iPod-Software auf die neueste Version. Für Einzelheiten zur Aktualisierung besuchen Sie <http://www.apple.com>.
- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod über dieses Gerät geladen.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod unterscheiden.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt:
  - Manche Zeichen wie Buchstaben mit Akzent werden nicht richtig auf dem Display angezeigt.
  - Kommunikation zwischen iPod und der Einheit ist nicht stabil.
- Wenn die Textinformation mehr als 16 Zeichen enthält, rollt sie im Display weiter.
  Diese Einheit kann bis zu 40 Zeichen für „**iPod**" und bis zu 64 Zeichen für „**iPod FRONT/iPod REAR**" anzeigen.

Zur Beachtung:
Beim Betrieb eines iPod kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/> (nur englische Website)

DAB

- Nur die primären DAB-Dienste können vorgewählt werden, wenn Sie einen Sekundärdienst speichern.
- Ein vorher vorgewählter DAB-Dienst wird gelöscht, wenn ein neuer DAB-Dienst unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.

Menü-Bedienungen

- Die Einstellung <**Auto**> für <**Dimmer**> (Abblenden) arbeitet möglicherweise bei bestimmten Fahrzeugen nicht richtig, insbesondere bei solchen mit Steuerregler zur Abblendung. In diesem Fall stellen Sie <**Dimmer**> auf eine andere Einstellung als <**Auto**>.
- Wenn <**LCD Type**> auf <**Auto**> gestellt ist, schaltet das Displaymuster auf das <**Positive**> oder <**Negative**>-Muster je nach <**Dimmer**>-Einstellung um.
- Wenn Sie die Einstellung von <**Amplifier Gain**> von <**High Power**> auf <**Low Power**> umstellen, während Sie mit einem Lautstärkepegel von mehr als „Vol 30" hören, schaltet der Receiver automatisch den Lautstärkepegel auf „Vol 30" um.

Vorwahl-Werteinstellung für jeden Klangmodus

Klangmodus	Vorwahlwert								
	Low			Mid			High		
	Freq.	Pegel	Q	Freq.	Pegel	Q	Freq.	Pegel	Q
User	50 Hz	00	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	00	Q1.0
Rock	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+02	Q1.4
Classic	100 Hz	+01	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+03	Q1.4
Pops	100 Hz	+02	Q1.0	1.0 kHz	+01	Q1.0	10.0 kHz	+02	Q1.4
Hip Hop	50 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	–02	Q1.0	10.0 kHz	+01	Q1.4
Jazz	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+03	Q1.4

Freq.: Frequenz Q: Q-slope

Verfügbare Zeichen im Display

Großbuchstaben

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z Leerzeichen

Kleinbuchstaben

a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z Leerzeichen

Zahlen und Symbole

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! ” # $
% & ’ ( ) * + , – . / : ; <
= > ? @ _ ` Leerzeichen

JVC übernimmt keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem iPod/iPhone und/oder einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieser Anlage.

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
Allgemeines	• Es kommt kein Ton von den Lautsprechern.	• Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	• Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Nehmen Sie einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 3).
	• „Connect Error" erscheint im Display.	Nehmen Sie das Bedienfeld ab, wischen Sie den Steckverbinder ab (siehe Seite 3), und bringen Sie es wieder an.
FM/AM	• SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.	Speichern Sie die Sender manuell.
	• Statikrauschen beim Radiohören.	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
	• „AM" kann nicht gewählt werden.	Prüfen Sie die Einstellung <**Source Select**> → <**AM Source**> (siehe Seite 31).
Disc-Wiedergabe	• Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	Setzen Sie die Disc richtig ein.
	• CD-R/CD-RW kann nicht wiedergegeben werden. • Titel auf der CD-R/CD-RW können nicht übersprungen werden.	• Setzen Sie eine finalisierte CD-R/CD-RW ein. • Finalisieren Sie die CD-R/CD-RW mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.
	• Die Disc kann weder abgespielt noch ausgeschoben werden.	• Die Disc freigeben (siehe Seite 12). • Die Disc gezwungen ausschieben (siehe Seite 3).
	• Der Disc-Klang ist manchmal unterbrochen.	• Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße. • Ändern Sie die Disc. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	• Disc kann nicht erkannt werden („No Disc", „CD Loading Error" oder „Eject Error" blinkt).	Die Disc gezwungen ausschieben (siehe Seite 3).
	• „Please Eject" erscheint im Display.	Dies kann manchmal aufgrund von Überhitzung auftreten. Schieben Sie die Disc aus oder schalten Sie auf eine andere Wiedergabequelle um.

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
MP3/WMA/AAC-Wiedergabe	• Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	• Verwenden Sie eine Disc mit MP3/WMA/AAC-Titel, die in dem mit ISO 9660 konformen Format Level 1, Level 2, Romeo oder Joliet aufgezeichnet sind. • Fügen Sie die Erweiterung <.mp3>, <.wma>, oder <.m4a> zu ihren Dateinamen hinzu.
	• Rauschen wird erzeugt.	Springen Sie zu einem anderen Titel weiter oder wechseln Sie die Disc. (Fügen Sie nicht den Erweiterungscode <.mp3>, <.wma>, oder <.m4a> zu Nicht-MP3/WMA/AAC-Titeln hinzu).
	• Eine längere Auslesezeit ist erforderlich („Reading" blinkt weiter im Display).	Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen und Ordner.
	• Tracks, die nicht in der gewünschten Reihenfolge abgespielt werden.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird durch den Dateinamen bestimmt. Ordner mit Zahlen am Anfang ihrer Namen werden in numerischer Reihenfolge sortiert. Ordner ohne Zahlen am Anfang ihrer Namen werden entsprechend dem Dateisystem der CD sortiert.
	• Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies wird durch die Art und Weise verursacht, in der die Tracks auf der Disc aufgezeichnet wurden (z.B. variable Bitrate).
	• „Please Eject" erscheint im Display.	Legen Sie eine Disc ein, die MP3/WMA/AAC-Titel enthält.
	• „No File" erscheint im Display.	Der gewählte Ordner ist leer*. Wählen Sie einen anderen Ordner, der MP3/WMA/AAC-Titel enthält.
	• „Not Support" erscheint im Display, und der Titel wird übersprungen.	Springen Sie zum nächsten in einem geeigneten Format codierten Track oder zum nächsten nicht kopiergeschützten WMA-Track.
	• Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Buchstaben anzeigen (Großbuchstaben: A – Z, klein: a – z), Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen (siehe Seite 39).
USB-Gerät	• Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Track ist kein MP3/WMA/AAC/WAV-Track. Springen Sie zu einer anderen Datei. (Fügen Sie nicht die Erweiterung <.mp3>, <.wma>, <.m4a> oder <.wav> zu Nicht-MP3/WMA/AAC/WAV-Tracks hinzu.)
	• „Reading" blinkt weiter im Display.	• Die Auslesezeit ist je nach USB-Gerät unterschiedlich. • Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien oder Ordner. • Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein. • Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder anschließen, während „Reading" im Display erscheint.

** Ordner, der physisch leer ist, oder Ordner, der Daten enthält, aber keinen gültigen MP3/WMA/AAC-Track.*

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
USB-Gerät	• „No File“ erscheint im Display.	Prüfen Sie, ob der gewählte Ordner, das angeschlossene USB-Gerät oder der iPod/iPhone eine abspielbare Datei enthält.
	• „Read Failed“ erscheint im Display.	Das angeschlossene USB-Gerät arbeitet nicht richtig. Schließen Sie das USB-Gerät erneut an.
	• Tracks/Ordner werden nicht in der gewünschten Reihenfolge abgespielt.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird durch den Dateinamen bestimmt. Ordner mit Zahlen am Anfang ihrer Namen werden in numerischer Reihenfolge sortiert. Ordner ohne Zahlen am Anfang ihrer Nahmen werden entsprechend dem Dateisystem des USB-Geräts sortiert.
	• „Cannot Play“ erscheint im Display. • „No USB“ erscheint im Display. • Die Einheit kann das USB-Gerät nicht erkennen.	• Prüfen Sie, ob das angeschlossene USB-Gerät oder der iPod/iPhone kompatibel mit dieser Einheit ist. • Das USB-Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie das USB-Gerät erneut an.
	• „Not Support“ erscheint im Display, und der Titel wird übersprungen.	Prüfen Sie, ob der Track ein abspielbares Dateiformat hat.
	• Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Buchstaben anzeigen (Großbuchstaben: A – Z, klein: a – z), Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen (siehe Seite 39).
	• Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.	Die Tracks wurden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut in das USB-Gerät und wiederholen Sie den Vorgang.
Bluetooth	• Die Einheit erkennt nicht das Bluetooth-Gerät.	• Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. • Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn „Wait Pair“ im Display erscheint, suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.
	• Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen.	Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein.
	• Echo oder Rauschen tritt auf.	Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.
	• Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	• Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
Bluetooth	• Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audio-Player Aussetzer auf.	• Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player. • Trennen Sie das für Bluetooth phone angeschlossene Gerät ab. • Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. • Schließen Sie den Player erneut an, wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist.
	• Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden.	• Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt. (Die Bedienung hängt von den angeschlossenen Audioplayer ab.) • Trennen Sie den Bluetooth-Player ab und schließen ihn erneut an.
	• Die Einheit reagiert nicht, wenn Sie versuchen, das Telefonbuch zur Einheit zu kopieren.	Sie haben möglicherweise versucht, die gleichen Einträge (wie gespeichert) zur Einheit zu kopieren. Drücken Sie zum Beenden DISP oder BACK.
CD-Wechsler	• „N0 Disc“ erscheint im Display.	Setzen Sie eine Disc in das Magazin ein.
	• „No Magazine“ erscheint im Display.	Das Magazin einsetzen.
	• „Reset 08“ erscheint im Display.	Verbinden Sie dieses Gerät und den CD-Wechsler richtig, und drücken Sie die Rückstelltaste am CD-Wechsler.
	• „Reset 01“ – „Reset 07“ erscheint im Display.	Drücken Sie die Rückstell-Taste am CD-Wechsler.
	• Dieser CD-Wechsler funktioniert überhaupt nicht.	Nehmen Sie einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 3).
iPod/iPhone	• Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	• Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version des iPod/iPhone. • Laden Sie die Batterie des iPod/iPhone. • Setzen Sie den iPod/iPhone zurück. • Prüfen Sie, ob die Einstellung <**iPod Switch**> geeignet ist (siehe Seite 31).
	• Der Klang ist verzerrt.	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod.
	• Die Wiedergabe stoppt.	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt. Starten Sie den Wiedergabebetrieb neu.
	• „Cannot Play“ erscheint im Display.	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod.
	• „Restricted“ erscheint im Display.	Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod/iPhone kompatibel mit dieser Einheit ist (siehe Seite 38).

Fortsetzung auf nächster Seite

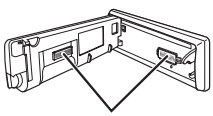
		Symptome	Abhilfen/Ursachen
iPod/iPhone	Nur bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter	• „No Files“ erscheint im Display.	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod.
		• Die Bedienungselemente des iPod arbeiten nicht nach dem Abtrennen von diesem Gerät.	Setzen Sie den iPod erneut zurück.
		• „Disconnect“ erscheint im Display.	• Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Laden Sie die Batterie auf.
		• Bei Anschluss eines iPod nano kommt kein Ton.	• Trennen Sie den Kopfhörer vom iPod nano ab. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version des iPod nano.
		• „Reset 01“ – „Reset 07“ erscheint im Display.	Trennen Sie den Adapter sowohl von diesem Gerät als auch vom iPod ab. Dann schließen Sie ihn erneut an.
		• „Reset 08“ erscheint im Display.	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.
DAB-Tuner		• „No DAB Signal“ erscheint im Display.	Gehen Sie zu einem Bereich mit stärkeren Signalen.
		• „Reset 08“ erscheint im Display.	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an, und setzen Sie das Gerät zurück (siehe Seite 3).
		• „Antenna Power NG“ erscheint im Display.	Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
		• Der DAB-Tuner funktioniert überhaupt nicht.	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß neu an, und setzen Sie das Gerät zurück (siehe Seite 3).

- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
- „Made for iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPod konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- „Works with iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPhone konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- Apple übernimmt keine Verantwortung für die Funktion dieses Geräts oder desen Erfüllung von Sicherheits- und anderen Vorschriften.
- iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- iPhone ist ein Warenzeichen der Apple Inc.

Wartung

Reinigen der Anschlüsse

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen.
Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschlüsse

Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verflogen ist.

Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.

- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach oben weisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen. Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.

Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise rauhe Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.

Um solche rauhen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Single-CD (8-cm-Disc)

Verzogene Disc

Aufkleber und Aufkleberreste

Aufklebetikett

Ungewöhnliche Form

See-through-Disc (halbtransparente Disc)

Transparente oder halbtransparente Teile auf der Aufnahmefläche

Technische Daten

AUDIO-VERSTÄRKERSEKTION	Max. Ausgangsleistung:	Vorne/Hinten:	50 W pro Kanal
	Sinus-Ausgangsleistung (eff.): Vorne/Hinten:	Vorne/Hinten:	19 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor.
	Lastimpedanz:		4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)
	Klang-Steuerbereich:	Niedrig:	±12 dB (50 Hz, 100 Hz, 200 Hz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
		Mittel:	±12 dB (0,5 kHz, 1,0 kHz, 2,0 kHz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
		Hoch:	±12 dB (5,0 kHz, 10,0 kHz, 15,0 kHz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
	Frequenzgang:		40 Hz bis 20 000 Hz
	Signal-Rauschabstand:		70 dB
	Line-Out Pegel/Impedanz:		5,0 V/20 kΩ Last (volle Skala)
	Subwoofer-Ausgangspegel/Impedanz:		5,0 V/20 kΩ Last (volle Skala)
	Ausgangsimpedanz:		1 kΩ
	Andere Klemme:		USB-Eingangsklemme, USB-Kabel, AUX (Hilfs-) Eingangsbuchse, CD-Wechsler-Buchse, Eingang für Lenkradfernbedienung

TUNER-SEKTION	Frequenzgang:	UKW:	87,5 MHz bis 108,0 MHz
		AM:	MW: 522 kHz bis 1 620 kHz LW: 144 kHz bis 279 kHz
	UKW-Tuner:	Nutzbare Empfindlichkeit:	9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
		50 dB Geräuschberuhigung:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Ausweichkanalabstimmschärfe (400 kHz):	65 dB
		Frequenzgang:	40 Hz bis 15 000 Hz
		Übersprechdämpfung:	40 dB
	MW-Tuner:	Empfindlichkeit:	20 µV
		Trennschärfe:	40 dB
	LW-Tuner:	Empfindlichkeit:	50 µV

CD-PLAYER-SEKTION	Typ:		CD-Spieler
	Signalerkennungssystem:		Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)
	Kanäle:		2 Kanäle (Stereo)
	Frequenzgang:		5 Hz bis 20 000 Hz
	Dynamikumfang:		96 dB
	Signal-Rauschabstand:		98 dB
	Gleichlaufschwankungen:		Unter der Messgrenze
	MP3-Decodierungsformat: (MPEG1/2 Audio Layer 3)		Max. Bitrate: 320 kbps
	WMA (Windows Media® Audio) Decodierformat:		Max. Bitrate: 320 kbps
	AAC (Advanced Audio Coding) Decodierformat:		Max. Bitrate: 320 kbps

USB-SEKTION	USB-Standard:		USB 1.1, USB 2.0
	Datentransfer-Rate (Full Speed):	Full Speed:	Maximum 12 Mbyte
		Low Speed:	Maximum 1,5 Mbyte
	Kompatibles Gerät:		Massenspeichergerät
	Kompatibles Dateisystem:		FAT 32/16/12
	Abspielbares Audio-Format:		MP3/WMA/AAC/WAV
	Max. Strom:		DC 5 V ⎓ 500 mA

BLUETOOTH	Version:		Bluetooth 2.0 zertifiziert
	Leistungsklasse:		Klasse 2 Radio (möglicher Abstand 10 m)
	Dienstbereich:		10 m
	Profil:		HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3

ALLGEMEINES	Betriebsstromanforderungen:	Betriebsspannung:	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
	Erdungssystem:		Negative Masse
	Zulässige Betriebstemperatur:		0°C bis +40°C
	Abmessungen (B × H × T): (ca.)	Einbaugröße:	182 mm × 52 mm × 160 mm
		Tafelgröße:	188 mm × 58 mm × 12 mm
	Gewicht:		1,4 kg (ohne Zubehör)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

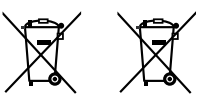
Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

FRANÇAIS

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION**: N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION**: Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Produits **Pile**

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]
Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.
Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification:
La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

Pour sécurité...

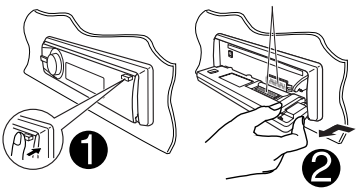
- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

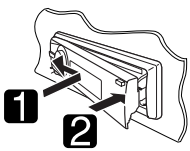
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Retrait du panneau de commande

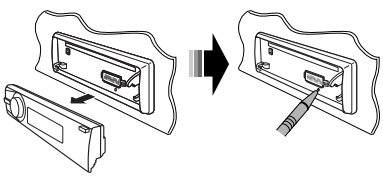
Évitez de toucher les connecteurs.



Fixation du panneau de commande



Comment réinitialiser votre appareil



- *Vous ajustements préréglés sont aussi effacés (sauf le périphérique Bluetooth enregistré, voir pages 15 et 16).*

Comment forcer l'éjection d'un disque

"Please Eject" apparaît sur l'affichage.

- *Vous pouvez éjecter de force le disque en place même quand le disque est verrouillé. Pour verrouillé/déverrouillé le disque, voir page 12.*
- *Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.*
- *Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.*

Comment lire ce manuel:

- est utilisé pour indiquer de tourner la molette de commande pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
- < > est utilisé pour indiquer les éléments/réglages/opérations disponibles dans le menu <**SET UP**>.

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.
- Certaines opérations peuvent être différentes avec la fonction de télécommande de volant.

Attention:

Si la température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C, le mouvement des animations et le défilement des textes sur l'affichage sont interrompus pour éviter que l'affichage devienne flou. LT apparaît sur l'affichage.

Quand la température augmente et atteint de nouveau la température de fonctionnement, ces fonctions sont de nouveau accessibles.

Précautions sur le réglage du volume:

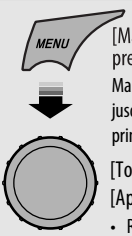
Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Préparation

Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge

- Référez-vous aussi à la page 27.

FRANÇAIS

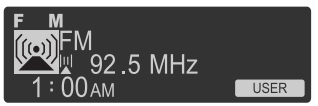
1	⏻ ATT	**Mise sous tension de l'appareil.**
2	 [Maintenez pressée] Maintenez la touche pressée jusqu'à ce que le menu principal apparaisse. [Tournez] → [Appuyez sur la touche] • Répétez cette procédure.	**Annulez de la démonstration des affichages** Choisissez <**DEMO**>, puis <**Off**>. **Réglez l'horloge** • Choisissez <**Clock**>, puis <**Set Clock**>. Ajustez l'heure, puis appuyez une fois sur la molette de commander pour passer à l'ajustement des minutes. • Choisissez <**24H/12H**> (heures) puis <**24Hours**> ou <**12Hours**>. • Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK. • Pour quitter le menu, appuyez sur DISP ou MENU.

Changement des informations et de la courbe sur l'affichage

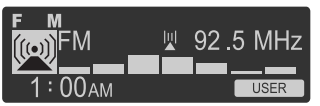
Quand l'appareil est hors tension: Vérifiez l'heure actuelle

DISP

Ex.: Quand le tuner est choisi comme source



Affichage de l'état de fonctionnement de la source



Affichage de l'indicateur de niveau sonore (référez-vous à <**Level Meter**> à la page 29)

TABLE DES MATIERES

Retrait du panneau de commande 3
Fixation du panneau de commande 3
Comment réinitialiser votre appareil 3
Comment forcer l'éjection d'un disque 3

INTRODUCTIONS

Préparation 4

FONCTIONNEMENT

Opérations de base 6
- Utilisation du panneau de commande 6
- Utilisation de la télécommande (RM-RK50) ... 7

Écoute de la radio 9
Opérations des disques 12
Opérations USB 13
Utilisation d'appareil Bluetooth® 14
- Connexion d'un périphérique Bluetooth pour la première fois 15
- Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth 17
- Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth 19

APPAREILS EXTÉRIEURS

Écoute du changeur de CD 20
Écoute de iPod/iPhone 21
- Lors de la connexion avec la prise d'entrée USB 21
- Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface 22

Écoute du tuner DAB 23
Écoute d'un autre appareil extérieur 25

RÉGLAGES

Sélection d'un mode sonore préréglé 26
Utilisation des menus 27
- Création de votre propre couleur— User Color 31
- Réglage de la minuterie pour le gradateur 32
- Modification du réglage Bluetooth 33

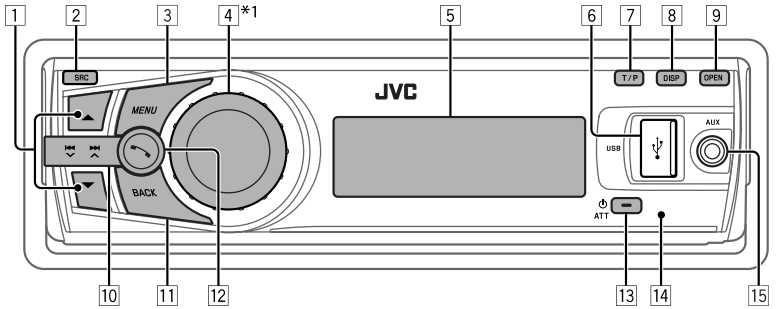
RÉFÉRENCES

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio 34
Guide de dépannage 40
Entretien 45
Spécifications 46

FRANÇAIS

Opérations de base

Utilisation du panneau de commande



1 • **FM/AM**: Sélection d'une station préréglée.
- **DAB**: Choisissez un service DAB.
- **CD/USB FRONT/USB REAR/CD-CH**: Sélection d'un dossier.
- **iPod**: Accès au menu principal/Pause de la lecture*2/Confirmation de votre choix.
- **BT FRONT/BT REAR** (Téléphone): Ajustez le volume du microphone (pendant une conversation téléphonique).
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio)*3: Choisissez un groupe/dossier.

2 Choisissez la source.
FM → DAB*4 **→ CD***4 **→ USB FRONT***4/**iPod FRONT***4/**BT FRONT***4,*5 **→ USB REAR***4/**iPod REAR***4/**BT REAR***4,*5 **→ CD-CH***4/**iPod***4 (ou **EXT IN**) **→ AUX IN***5 **→ AM***5 **→** (retour au début)

3 • Affiche le menu.
- Afficher le réglage du menu [Maintenez pressée].
- **iPod FRONT/iPod REAR**: Entrez dans le menu principal.

4 • Commande le volume*2 ou les options choisies [Tournez].
- Validez le choix [Appuyez sur la touche].
- **FM**: Entrez en mode de préréglage SSM [Maintenez pressée].
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR**: Mettez en pause/reprenez la lecture*2 [Appuyez sur la touche].
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Reprend la lecture *2 [Appuyez sur la touche].
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/BT FRONT** (Audio)*3/**BT REAR** (Audio)*3/**CD-CH**: Entrez en mode de lecture [Maintenez pressée].

5 Fenêtre d'affichage

6 Prise d'entrée USB (bus série universel)

7 • Mise en/hors service de l'attente de réception TA.
- Entrez en mode de recherche de PTY [Maintenez pressée].

8 Changement de l'information sur l'affichage.

9 Faites pivoter le panneau de commande vers le bas.
- Pour éjecter le disque, faites pivoter le panneau de commande vers le bas, puis appuyez sur ⏏ sur l'appareil.

10 • **FM/AM**: Recherchez une station.
- **DAB**: Recherchez un ensemble DAB.
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/CD-CH**: Sélection d'une plage.
- **iPod**: Choisissez la catégorie/plage.
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.

*1 – *5: Voir page 7.

11 • Retourne au menu précédent.
  • **iPod FRONT/iPod REAR**: Commutez le réglage entre <**Headunit Mode**> et <**iPod Mode**>*6 [Maintenez pressée].
  • **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Pause la lecture.

12 • Affichez l'écran "Call Menu".
  • Permet d'accéder à la méthode de préréglage <**Quick Call**> [Maintenez pressée]. (Voir page 33.)
  • **BT FRONT/BT REAR** (Téléphone):
    – Permet de répondre à un appel entrant.
    – Permet de terminer un appel [Maintenez pressée].

13 • Mettez l'appareil sous tension.
  • Atténuation du son (si l'appareil est sous tension).
  • Mise hors tension de l'appareil [Maintenez pressée].
  • **BT FRONT/BT REAR** (Téléphone): Commutez le support de conversation pendant une conversation téléphonique.

14 Capteur de télécommande

15 Prise d'entrée AUX (auxiliaire)

*1 *Appelée aussi "Molette de commande" dans ce manuel.*

*2 *Vous pouvez encore régler le volume pendant une pause quand la source choisie est* **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/BT FRONT/BT REAR/iPod**. *Avant de reprendre la lecture, assurez-vous de ne pas trop augmenter le niveau de volume.*

*3 *Pour les périphériques Bluetooth compatibles avec AVRCP 1.3.*

*4 *Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes ou connectées.*

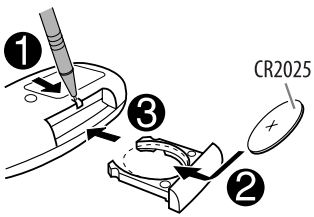
*5 *Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ont été mises hors service dans le menu* <**SET UP**> *(voir* <**Source Select**> *dans "Utilisation des menus" à la page 31).*

*6 *Vous pouvez utiliser cette fonction uniquement quand* <**iPod Mode**> *est disponible pour le iPod connecté (voir pages 21 et 38).*

FRANÇAIS

Utilisation de la télécommande (RM-RK50)

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)



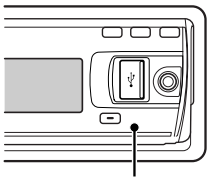
Attention:

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.

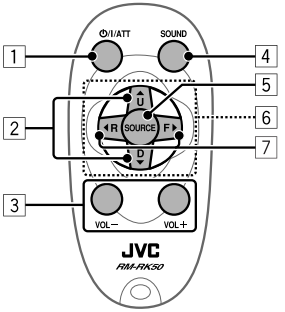
Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).



Capteur de télécommande

Suite à la page suivante



1 • Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
• Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.
• Commute le support de conversation pendant une conversation téléphonique si vous appuyez brièvement sur la touche.

2 • Change les stations préréglées FM/AM et les services DAB.
• Change le dossier de MP3/WMA/AAC (et WAV pour les opérations USB).
• Lors de la lecture d'un disque MP3 sur un changeur de CD compatible MP3:
– Change le disque si la touche est pressée brièvement.
– Change le dossier si la touche est maintenue pressée.
• Lors de l'écoute d'un iPod Apple:
Connecté avec l'adaptateur d'interface:
– Pausez ou reprenez la lecture avec D ▼.
– Quittez le menu principal avec ▲ U. (Maintenant, ▲ U/D ▼/◄ R/F ► fonctionnent comme touches de sélection de menu.)*
* ▲ U : *Retourne au menu précédent.*
D ▼ : *Valide la sélection.*

3 Ajuste le niveau de volume.

4 Choisit les modes sonores préréglés

5 Choisit la source.

6 Pour les téléphones portables Bluetooth:
– Appuyez brièvement pour répondre à un appel.
– Maintenez pressée pour refuser l'appel.

7 • Appuyez brièvement sur ces touches pour rechercher les stations/services DAB.
• Maintenez cette touche pressée pour rechercher des ensembles DAB.
• Avance ou recule rapidement la plage si les touches sont maintenues pressées.
• Appuyez brièvement sur les touches pour changer.
• Lors de l'écoute d'un iPod (en mode de sélection de menu):
Connecté avec l'adaptateur d'interface:
– Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur D ▼ pour valider le choix).
– Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.
• Saut vers l'arrière/saut vers l'avant pour lecteur audio Bluetooth.

Avertissement (pour éviter tout accident et tout dommage):

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

Écoute de la radio

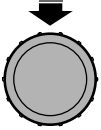
1	SRC	**Choisissez "FM" ou "AM".**
2	⏮ ⏭	**Recherchez la station que vous souhaitez écouter—Recherche automatique.** Quand une station est accordée, la recherche s'arrête. Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche. • Vous pouvez aussi rechercher une station manuellement—Recherche manuelle. Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" apparaisse sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche. • Lors de la réception d'une émission FM stéréo de signal suffisamment fort, l'indicateur ST s'allume sur l'affichage.

Amélioration de la réception FM

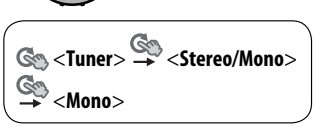
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir, mettez en service le mode monaural pour améliorer la réception.

• Référez-vous aussi à la page 30.

[Maintenez pressée]



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]



La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu. MO s'allume sur l'affichage.

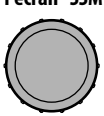
Pour rétablir l'effet stéréo, répétez la même procédure et choisissez <**Stereo**>.

Mémorisation des stations

Préréglage automatique (FM)—SSM (mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

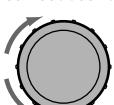
Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM.

1 **Lors de l'écoute d'une station, affichez l'écran "SSM".**



[Maintenez pressée]

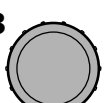
2 **Choisissez la plage de numéros de préréglage où vous souhaitez mémoriser le programme.**



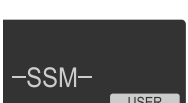
[Tournez]

"**SSM 01–06**" ↔
"**SSM 07–12**" ↔
"**SSM 13–18**"

3



[Appuyez sur la touche]



Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

• **Pour arrêter la recherche,** appuyez sur ⏮/⏭.

Pour prérégler les autres 6 stations, répétez la procédure à partir de l'étape **1**.

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

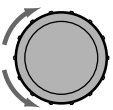
Préglage manuel (FM/AM)

Vous pouvez prérégler un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.

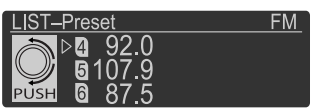
Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage "4".

1

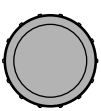
2 Choisissez le numéro de préréglage "4".



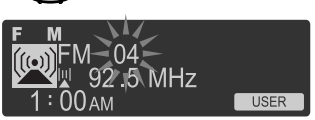
[Tournez]



3

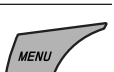


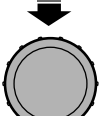
[Maintenez pressée]



Sélection d'une station préréglée

ou





[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

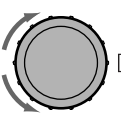
Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche d'un programme FM Radio Data System—Recherche PTY

Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

1 T/P [Maintenez pressée] Les derniers codes PTY choisis apparaissent.

2 Choisissez un de vos types de programme favori ou un code PTY.



[Tournez]

3 Démarrez la recherche de votre programme préféré.

[Appuyez sur la touche]

Si une station diffuse un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Codes PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musique), Rock M (musique), Easy M (musique), Light M (musique), Classics, Other M (musique), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musique), Oldies, Folk M (musique), Document

Utilisation de l'attente de réception

Attente de réception TA

L'attente de réception TA permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source autre que AM. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (voir page 30).

Pour mettre en service l'attente de réception TA

T/P — L'indicateur TP (programme d'informations routières) s'allume ou clignote.

- Si l'indicateur TP s'allume, c'est que l'attente de réception TA est en service.
- Si l'indicateur TP clignote, c'est que l'attente de réception TA n'est pas encore en service. (Cela se produit quand vous écoutez une station FM sans les signaux Radio Data System nécessaires à l'attente de réception TA).
  Pour mettre en service la réception, accordez une autre station diffusant ces signaux. L'indicateur TP s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception TA

T/P — L'indicateur TP s'éteint.

Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source sauf AM.

Pour mettre en service et choisir votre code PTY préféré pour l'attente de réception PTY, référez-vous à la page 30.
L'indicateur PTY s'allume ou clignote.

- Si l'indicateur PTY s'allume, c'est que l'attente de réception PTY est en service.
- Si l'indicateur PTY clignote, c'est que l'attente de réception PTY n'est pas encore en service.
  Pour mettre en service la réception, accordez une autre station diffusant ces signaux. L'indicateur PTY s'arrête de clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception PTY, choisissez <**Off**> pour le code PTY (référez-vous à la page 30). L'indicateur PTY s'éteint.

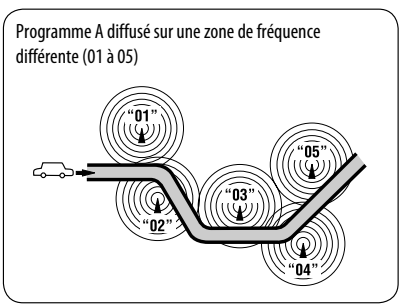
- Quand un tuner DAB est connecté, l'attente de réception TA/PTY recherche aussi les services. (Voir aussi page 30.)
- L'appareil ne commute pas sur une annonce d'informations routières ou un programme PTY quand un appel est établi par "**BT FRONT/BT REAR**".

Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort (voir l'illustration ci-dessous).

À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.
Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à <**AF Regional**> à la page 30.

- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous à "Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)" à la page 24.

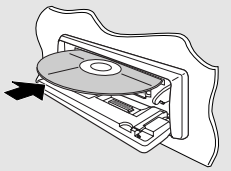


Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Habituellement, quand vous choisissez un numéro de préréglage, la station préréglée sur ce numéro est accordée.
Si les signaux des stations préréglés FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.
- Référez-vous aussi à la page 30.

Opérations des disques

1	ATT	**Mise sous tension de l'appareil.**
2	OPEN 	**Insérez un disque.** Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

FRANÇAIS

Arrête la lecture et éjecte le disque

OPEN

- "No Disc" apparaît. Appuyez sur SRC pour écouter une autre source de lecture.

Interdiction de l'éjection du disque

SRC + [Maintenez pressée] ATT

Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

	[Appuyez sur la touche] Mettez en pause/reprenez la lecture.
	MP3/WMA/AAC: Sélection d'un dossier
	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

Sélection d'une plage/dossier

MENU

[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

- Pour les disques MP3/WMA/AAC, choisissez le dossier souhaité, puis la plage souhaitée en utilisant de façon répétée la molette de commande.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

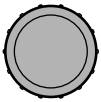
Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

1 Affichez l'écran "PLAYBACK MENU".

[Maintenez pressée]

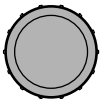
2



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat ↔ Random

3



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat	**Track**	:	Répète la plage actuelle
	Folder	:	MP3/WMA/AAC: Répète le dossier actuel
Random	**Folder**	:	MP3/WMA/AAC: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants
	All	:	Reproduit aléatoirement toutes les plages

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**Off**".
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

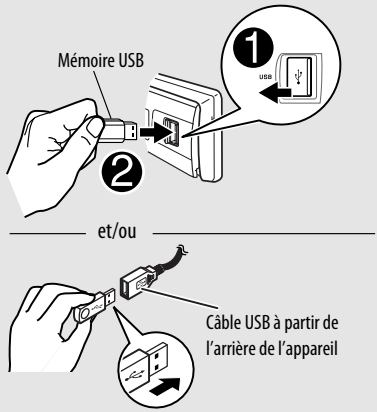
FRANÇAIS

Opérations USB

Cet appareil est muni de deux prises d'entrée USB (sur le panneau de commande et sur le câble USB provenant de l'arrière de l'appareil). Vous pouvez utiliser ces deux prises en même temps.

- Vous pouvez aussi connecter un **adaptateur USB Bluetooth** (KS-UBT1) et/ou un iPod/iPhone Apple aux prises d'entrée USB. Pour en savoir plus, référez-vous aux pages 14 – 19 et 21 – 23.

Cet appareil peut reproduire les plages MP3/WMA/AAC/WAV mémorisées dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité (tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, un disque dur portable, etc.).

1		**Mise sous tension de l'appareil.**
2		**Connectez un périphérique USB.** Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou déconnectiez le périphérique.

Suite à la page suivante

Si un périphérique USB est connecté...

SRC

La lecture démarre à partir de l'endroit où elle a été interrompue la dernière fois.

- Si un périphérique USB différent est actuellement connecté à l'appareil, la lecture démarre à partir du début.

FRANÇAIS

Arrêt de la lecture et débranchement du périphérique USB

Tirez en ligne droite pour le détacher le périphérique de la prise d'entrée USB.

- "No USB" apparaît. Appuyez sur SRC pour écouter une autre source de lecture.

Vous pouvez commander le périphérique USB de la même façon que les fichiers sur un disque. (Voir les pages 12 et 13.)

- Vous pouvez écouter les fichiers WAV en suivant les opérations pour les fichiers MP3/WMA/AAC données aux pages 12 et 13.

Attention:

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite une conduite en toute sécurité.
- Pendant que "Reading" apparaît sur l'affichage:
  - Ne détachez et rattachez pas le périphérique USB répétitivement.
  - Ne détachez ni n'attachez de périphérique USB.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas lire des fichiers en fonction du type de périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner immédiatement après la mise sous tension de l'appareil.
- Le temps de détection et le temps de réponse peuvent être très long pour certains périphériques USB (tels que des lecteurs audio numériques, des disques durs, etc.).
- Pour en savoir plus sur les opérations USB, référez-vous aux pages 36 et 37.

Utilisation d'appareil Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Profile Bluetooth

Cet appareil prend en charge les profiles Bluetooth suivants:

HFP (Hands-Free Profile — Profile mains libres) 1.5
OPP (Object Push Profile — Profile de poussée d'objet) 1.1
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé) 1.2
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3

Référez-vous aussi aux instructions fournies avec le périphérique Bluetooth.

Caractéristiques

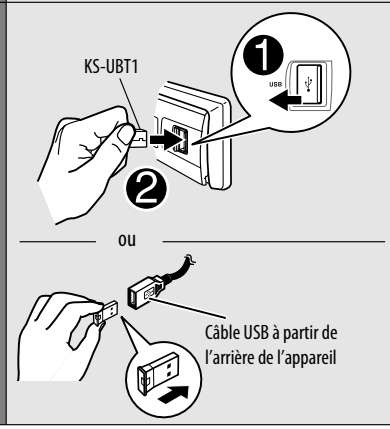
Vous pouvez commander les périphériques Bluetooth à travers cet appareil de la façon suivante:

- Réception d'un appel
- Pour faire un appel—à partir du répertoire téléphonique, à partir de l'historique des appels (Appels passés/Appels reçus), en composant le numéro par commande vocale
- Vous informe de l'arrivée d'un SMS (service de messages courts)
- Lecture d'un lecteur audio Bluetooth

Connexion d'un périphérique Bluetooth pour la première fois

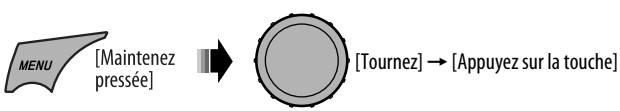
Préparation:

- Connectez **l'adaptateur USB Bluetooth** (KS-UBT1) à une des prises d'entrée USB de l'appareil.
- Réglez le périphérique pour mettre en service la fonction Bluetooth.

1		**Mise sous tension de l'appareil.**
2		**Connectez l'adaptateur USB Bluetooth, KS-UBT1.** • Un seul adaptateur USB Bluetooth peut être détecté en même temps.

Vous pouvez réaliser les opérations suivantes à partir du menu <SET UP>.

- Pairage et annulation du pairage
- Connexion et déconnexion d'un périphérique Bluetooth enregistré (Téléphone/Audio)



<**Bluetooth**> → <**Device**> → Réalisez les opérations suivantes.

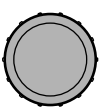
Suite à la page suivante

Pairage et code PIN

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairage entre l'appareil et le périphérique. Le pairage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux. Pour réaliser le pairage, vous pouvez avoir besoin d'entrer le code PIN (Numéro d'identification personnel) du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.

1 Choisissez <New Pairing>.



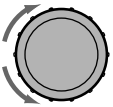
[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

2 Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel) dans l'appareil.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres). [Réglage initial: 0000]
  – Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

1 Déplacez-vous à la position du chiffre suivant (ou précédent).

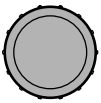
2 Choisissez un nombre.



[Tournez]

3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement.

4 Vérifiez l'entrée.



[Appuyez sur la touche]

"Wait Pair" apparaît sur l'affichage.

3 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la recherche et réaliser la connexion.

Sur le périphérique à connecter, entrez le même code PIN que vous venez juste d'entrer sur cet appareil.

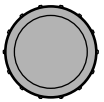
"Wait Pair" apparaît, puis "Pairing OK" ou "Connected [et le nom du périphérique]" apparaît sur l'affichage quand la connexion est établie. Vous pouvez maintenant utiliser le périphérique via cet appareil.

apparaît quand la connexion Bluetooth est établie.

Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez <**Connect Phone**> ou <**Connect Audio**> (ou mettez en service <**Auto Connect**>) pour connecter le même périphérique la prochaine fois. (Voir page 33.)

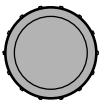
Suppression d'un appareil enregistré

1 Choisissez <Delete Pairing>.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

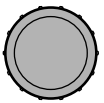
2 Choisissez le périphérique que vous souhaitez supprimer.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

"Delete OK?" apparaît sur l'affichage.

3 Supprimez la sélection.



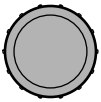
[Appuyez sur la touche]

"OK" apparaît sur l'affichage quand le périphérique est supprimé.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

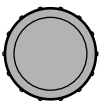
Connexion d'un périphérique enregistré

1 Choisissez <Connect Phone> ou <Connect Audio>.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

2 Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.

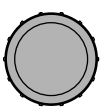


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

"Connecting..." apparaît, puis "Connected [et le nom du périphérique]" apparaît sur l'affichage quand le périphérique est connecté.

Déconnexion d'un périphérique enregistré

Choisissez <Disconnect Phone> ou <Disconnect Audio>.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

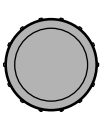
"Disconnecting" apparaît, puis "Disconnected [et le nom du périphérique]" apparaît sur l'affichage quand le périphérique est déconnecté.

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

Pour faire un appel

1 Affichez l'écran "Call Menu".

2 Choisissez la méthode pour faire un appel.

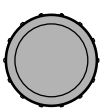


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

- "**Dialed Calls**"*: Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés. Passez à l'étape suivante.
- "**Received Calls**"*: Affiche la liste des appels reçus. Passez à l'étape suivante.
- "**Missed Calls**"*: Affiche la liste des appels ratés. Passez à l'étape suivante.
- "**Phonebook**": Affiche le nom/numéro de téléphone du répertoire téléphonique de l'appareil. Passez à l'étape suivante. Pour faire une copie de la mémoire du répertoire téléphonique, référez-vous aux pages 33 et 34.
- "**Dial Number**": Affiche l'écran "**Dial Number**". Référez-vous à "Comment entrer un numéro de téléphone" ci-après.
- "**Voice Dial**" (accessible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale): Dites le nom (mots enregistrés) que vous souhaitez appeler.

* *S'affiche uniquement quand le numéro composé ou reçu est fait via cet appareil. Référez-vous aussi à la page 34 pour les réglages "***Phonebook Select***".*

3 Choisissez le nom/numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

- Quand le son est coupé ou interrompu lors de l'utilisation d'un périphérique Bluetooth, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
  – Si le son n'est toujours pas rétabli, connectez de nouveau le périphérique. (Référez-vous à "Connexion d'un périphérique enregistré" sur la colonne de gauche.)

Comment entrer un numéro de téléphone

1 **Choisissez un nombre.**

[Tournez]

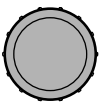
Suite à la page suivante

FRANÇAIS

2 **Déplacez la position d'entrée.**

3 **Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone.**

4 **Vérifiez l'entrée.**


[Appuyez sur la touche]

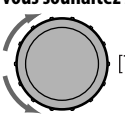
Comment supprimer un numéro de téléphone

- Uniquement quand <**Manual Trans**> est choisi pour <**Phonebook Select**> dans le menu de réglage Bluetooth (voir page 34).

1 **Affichez l'écran "Call Menu".**

2 **Affichage de la liste des numéros de téléphone en utilisant une des méthodes d'appel (voir l'étape 2 de "Pour faire un appel" à la page 17).**

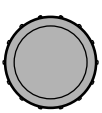
3 **Choisissez le nom/numéro de téléphone que vous souhaitez supprimer.**


[Tournez]

4 **Affichez l'écran "Delete Entries".**

[Maintenez pressée]

5 • **Choisissez "Delete" pour supprimer l'élément choisi.**
• **Choisissez "Delete All" pour supprimer tous les numéros de la liste de l'étape 2.**


[Appuyez sur la touche]

Réception/terminaison d'un appel téléphonique

Quand un appel arrive....

La source change automatiquement sur "**BT FRONT/ BT REAR**".

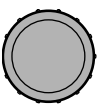
- L'affichage clignote en bleu (voir <**Ring Color**> à la page 28 pour le réglage).

Nom (ou numéro de téléphone (s'il est obtenu))

Quand <Auto Answer> est en service....

L'appareil répond automatiquement aux appels entrant, voir page 33.

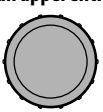
- Pour répondre à un appel entrant quand <**Auto Answer**> est hors service:

ou

[Appuyez sur la touche]

- Pour ajuster le volume du microphone pendant une conversation téléphonique:

L'ajustement n'affecte pas le volume principal. Vous pouvez prérégler le niveau de volume du microphone (voir pages 33 et 34).

Pour terminer ou refuser un appel entrant

[Maintenez pressée]
ou

[Maintenez pressée]

- Quand <**Auto Answer**> est réglé sur <**Reject**>, l'appareil refuse n'importe quel appel entrant.

Commutation du support de conversation (l'appareil/téléphone portable)

Pendant une conversation téléphonique....

Puis, continuez votre conversation en utilisant l'autre support.

- Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté.

Arrivée d'un SMS

Quand un SMS arrive....

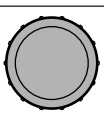
Si le téléphone portable est compatible avec les SMS et que <**Message Notice**> est réglé sur <**On**> (voir page 33), l'appareil sonne pour vous informer de l'arrivée d'un message.

- "Received Message" apparaît sur l'affichage et l'affichage s'éclaire en bleu (voir <**Ring Color**> à la page 28 pour le réglage).
- Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Les opérations et les indications de l'affichage diffèrent en fonction de leur disponibilité sur le lecteur audio connecté.

SRC	**Choisissez "BT FRONT" ou "BT REAR".** Si la lecture ne démarre pas automatiquement, utilisez le lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.

	[Appuyez sur la touche] Reprend la lecture*
	[Appuyez sur la touche] Pause la lecture*
	Choisissez un groupe/dossier*
	[Appuyez sur la touche] Saut vers l'arrière/saut vers l'avant [Maintenez pressée] Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant

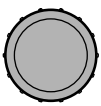
* *L'opération peut différer en fonction du périphérique connecté.*

Sélection des modes de lecture

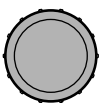
Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

- Pour les périphériques Bluetooth compatibles avec AVRCP 1.3.

1 Affichez l'écran "PLAYBACK MENU".

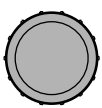

[Maintenez pressée]

2


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat ↔ Random

3


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat	**Track**	: Répète la plage actuelle
	All	: Répète toutes les plages
	Group	: Répète toutes les plages du groupe actuel
Random	**All**	: Reproduit aléatoirement toutes les plages
	Group	: Reproduit aléatoirement toutes les plages du groupe actuel

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**Off**".
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.
- Référez-vous aussi aux pages 16 et 17 pour connecter/déconnecter/supprimer un périphérique enregistré.

Informations sur le système Bluetooth:
Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (Site web en anglais uniquement).

FRANÇAIS

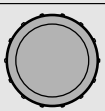
Écoute du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 (non fournie) avec votre autoradio. Vous pouvez connecter un changeur de CD à la prise de changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

- Vous pouvez uniquement reproduire les CD ordinaire (y compris les CD Text) et les disques MP3.

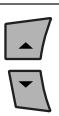
FRANÇAIS

Préparation: Assurez-vous que <**Changer**> est choisi pour le réglage <**Source Select**> → <**Ext Input**>, voir page 31.

1	SRC	**Choisissez "CD-CH".**
2		**Affichez l'écran "LIST".**
3	 [Tournez] → [Appuyez sur la touche]	**Choisissez un disque, un dossier, puis une plage.** La lecture démarre automatiquement. • S'il n'y a pas de disque sur le plateau choisi, un bip retentit.

- Pour choisir un autre dossier/plage pendant la lecture (pour les disques MP3), répétez l'étape **2** et **3** ci-dessus jusqu'à ce que le dossier/plage souhaitée soit choisie. La sélection démarre toujours à partir du numéro du disque.
- Si un autre disque/dossier est choisi, la lecture démarre à partir de la première plage du disque/dossier choisi.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

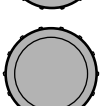
	MP3: Sélection de dossiers
	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

Sélection des modes de lecture

1 Affichez l'écran "PLAYBACK MENU".

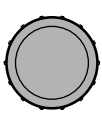
[Maintenez pressée]

2


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat ↔ Random

3


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat	**Track**	:	Répète la plage actuelle
	Folder	:	MP3: Répète toutes les plages du dossier actuel
	Disc	:	Répète toutes les plages du disque actuel
Random	**Folder**	:	MP3: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages du dossier suivant
	Disc	:	Reproduit aléatoirement toutes les plages du disque actuel
	All	:	Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques dans le magasin

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**Off**".
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

Écoute de iPod/iPhone

Vous pouvez connecter le iPod/iPhone en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant:

Câble/adaptateur	Pour réaliser l'opération
Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone) à la prise d'entrée USB sur le panneau de commande ou sur le câble USB provenant de l'arrière de l'appareil.	Voir "Lors de la connexion avec la prise d'entrée USB" ci-dessous.
Adaptateur d'interface pour iPod, KS-PD100 (non fourni) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil	Voir "Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface" à la page 22.

- Quand des périphériques iPod/iPhone sont connectés à la fois aux prises d'entrée USB avant et arrière, l'appareil détecte et charge uniquement le premier périphérique connecté.
- Déconnecter le iPod/iPhone arrête la lecture. Appuyez sur SRC pour écouter une autre source de lecture.
- Pour plus d'information, référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec votre iPod/iPhone.

Attention:

- Éviter d'utiliser iPod/iPhone s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Lors de la connexion avec la prise d'entrée USB

There are two control terminals in "**iPod FRONT/ iPod REAR**" source.

- <**Headunit Mode**> : Commande par cet appareil.
- <**iPod Mode**> : Commande par le iPod/iPhone connecté.

Préparation: Choisissez la borne commandée, <**Headunit Mode**> ou <**iPod Mode**> pour la lecture de iPod:

- Maintenez pressée la touche BACK.
- Réalisez la sélection à partir du réglage <**iPod Switch**>, voir page 31.

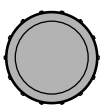
Les opérations expliquées ci-dessous sont en mode <Headunit Mode>.

1	SRC	**Choisissez "iPod FRONT" ou "iPod REAR".** La lecture démarre automatiquement.
2	⏮ ⏭	**Sélection d'un morceau.**

Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.

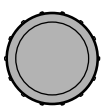
2 Choisissez le menu souhaité.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Podcasts ↔ Genres ↔ Composers ↔ Audiobooks

3 Choisissez l'élément souhaité.

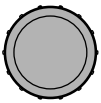


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

- Répétez cette procédure jusqu'à ce que la plage souhaitée soit choisie.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

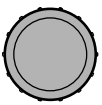
Suite à la page suivante

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

	[Appuyez sur la touche] Mettez en pause/reprenez la lecture.
	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

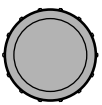
Sélection des modes de lecture

1 Affichez l'écran "PLAYBACK MENU".



[Maintenez pressée]

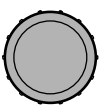
2



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat ↔ Random

3



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Repeat	**One**	:	Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Un" pour iPod.
	All	:	Fonctionne de la même façon que la fonction "Répéter Tous" pour iPod.
Random	**Song**	:	Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Morceaux" pour iPod.
	Album*	:	Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod.

- Pour annuler la lecture répétée ou la lecture aléatoire, choisissez "**Off**".
- "**Random Album**" ne peut pas être utilisé pour certains iPod.

* *Fonctionne uniquement si vous choisissez "**All**" pour "**Albums**" dans le menu principal.*

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.

Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface

Préparation: Assurez-vous que <**Changer**> est choisi pour le réglage <**Source Select**> → <**Ext Input**>, voir page 31.

1	SRC	**Choisissez "iPod".** La lecture démarre automatiquement.
2		**Sélection d'un morceau.**

Sélection d'une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.

Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

2 Choisissez le menu souhaité.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Genres ↔ Composers ↔ (retour au début)

- Maintenir pressée ⏮/⏭ permet de sauter 10 éléments à la fois.

3 Validez le choix.

- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Appuyez sur ▲ pour retourner au menu précédent.

Appuyer ou (maintenir pressées) les touches suivantes vous permet de...

	Mettez en pause/reprenez la lecture
	[Appuyez sur la touche] Sélection d'une plage [Maintenez pressée] Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant

Sélection des modes de lecture

Voir page 22 pour les opérations.

- "**Random Album**" fonctionne uniquement si vous choisissez "**All Albums**" pour "**Albums**" dans le menu principal.

FRANÇAIS

Écoute du tuner DAB

Avant de commencer, connectez le **tuner DAB JVC** , KT-DB1000 (non fournie) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.

Préparation: Assurez-vous que <**Changer**> est choisi pour le réglage <**Source Select**> → <**Ext Input**>, voir page 31.

1		**Choisissez "DAB".**
2		**Recherchez un ensemble.** Quand un ensemble est accordé, la recherche s'arrête. Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche. • Vous pouvez aussi rechercher un ensemble manuellement—Recherche manuelle. Maintenez pressée une des touches jusqu'à ce que "M" apparaisse sur l'affichage, puis appuyez répétitivement sur la touche.
3		**Choisissez le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.**

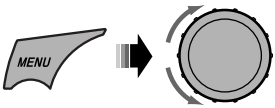
Mémorisation de services DAB

Vous pouvez prérégler 6 services DAB (primaires).

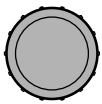
Ex.: Mémorisation d'un ensemble (service primaire) sur le numéro de préréglage "4".

1 Choisissez le service souhaité (voir les étapes 1 à 3 ci-dessus).

2 Choisissez le numéro de préréglage "4".



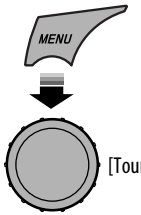
3



La numéro de préréglage "4" apparaît sur l'affichage.

Suite à la page suivante

Accord d'un service DAB préréglé



Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées aux pages 10 et 11 pour les stations FM Radio Data System.
- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Poursuite du même programme— Recherche de fréquence alternative (DAB AF)

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme en mettant en service la recherche de fréquence alternative.

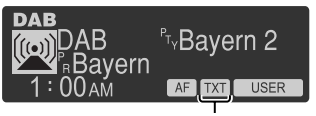
- **Lors de la réception d'un service DAB:**
  Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM Radio Data System, diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM Radio Data System:**
  Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM Radio Data System que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.
Pour mettre hors service la recherche de fréquence alternative, référez-vous à la page 30.

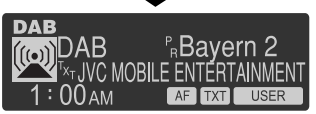
Pour afficher l'information du segment d'étiquette dynamique (DLS)

Lors de l'écoute d'un ensemble prenant en charge l'information DLS....

DISP



S'allume lors de la réception d'un service diffusant un segment d'étiquette dynamique (DLS)—Radiotexte DAB.



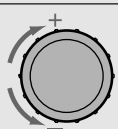
- L'affichage DLS est annulé temporairement quand vous utilisez l'appareil.

Écoute d'un autre appareil extérieur

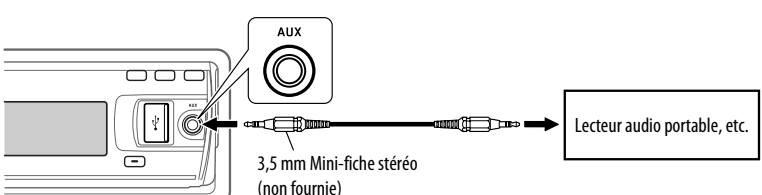
Vous pouvez connecter un appareil extérieur à:

- **EXT IN:** la prise de changeur de CD à l'arrière de cet appareil en utilisant les adaptateurs suivants (non fourni):
  – **KS-U57:** Pour connecter l'appareil avec les prises Cinch
  – **KS-U58:** Pour connecter l'appareil avec les prises Cinch stéréo
  Préparation: Assurez-vous que <**Ext In**> est choisi pour le réglage <**Source Select**> → <**Ext Input**>, voir page 31.

- **AUX IN**: Prise d'entrée AUX (auxiliaire) sur le panneau de commande.
  Préparation: Assurez-vous que <**Show**> est choisi pour le réglage <**Source Select**> → <**AUX Source**>, voir page 31.

1	SRC	**Choisissez "EXT IN" ou "AUX IN".**
2	—	**Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.**
3	 [Tournez]	**Ajuste le volume.**
4	—	**Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir page 26).**

Connexion d'un appareil extérieur à la prise d'entrée AUX



Sélection d'un mode sonore préréglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique à partir du menu <**SET UP**>.

- Référez-vous à la page 39 pour la valeur préréglée de chaque mode sonore.

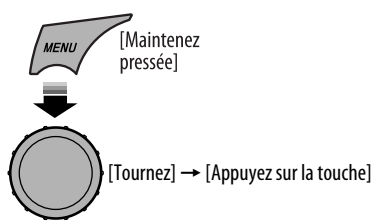
<**EQ**> → <**Off/User/Rock/Classic/Pops/Hip Hop/Jazz**>

- Référez-vous à la page 28 pour les réglages <**Fad** (fader)**/Bal** (balance)**/Loud/Volume Adjust**>.

Mémorisation de votre propre mode sonore

Vous pouvez mémoriser vos propres ajustements en mémoire.

1 Choisissez <EQ>.



2 Entrez en mode réglage <User>.

3 Choisissez une plage de fréquences.

[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

<**Low**> ↔ <**Mid**> ↔ <**High**>

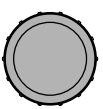
4 Ajustez les éléments du son de la plage de fréquences choisie.

1 Appuyez sur |◄◄ / ►►| pour ajuster la fréquence.
2 Appuyez sur ▲ / ▼ pour ajuster le niveau.
3 Tournez la molette de commande pour ajuster la pente Q.

Éléments du son	Plage/réglages sélectionnables		
	Low	Mid	High
Fréquence	50 Hz 100 Hz 200 Hz	0.5 kHz 1.0 kHz 2.0 kHz	5.0 kHz 10.0 kHz 15.0 kHz
Niveau	–6 à +6	–6 à +6	–6 à +6
Q	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres plages de fréquences.

6 Mémorisez les ajustements réalisés.

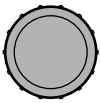

[Appuyez sur la touche]

Utilisation des menus

1 Appelez le menu <SET UP>.

[Maintenez pressée]

2 Choisissez l'élément souhaité.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

3 Répéter l'étape 2 si nécessaire.

- Pour valider le réglage, appuyez sur la molette de commande.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur BACK.
- Pour quitter le menu, appuyez sur DISP ou MENU.

FRANÇAIS

Réglage initial: **Souligné**

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
DEMO	**DEMO** Démonstration des affichages	• **On** : La démonstration des affichages entre en service si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes, [4]. • **Off** : Annulation.
Clock	**Clock Display***1	• **On** : L'horloge apparaît sur l'affichage tout le temps quand l'appareil est hors tension. • **Off** : Annulation; appuyer sur DISP affiche l'horloge pendant environ 5 secondes quand l'appareil est hors tension.
	Set Clock	: Ajustez les heures, puis les minutes, [4]. (Réglage initial: **0:00**)
	24H/12H	• **12Hours** : Choisissez le mode d'affichage de l'heure, [4]. • **24Hours**
	Clock Adjust*2	• **Auto** : L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données CT (horloge) comprises dans le signal Radio Data System. • **Off** : Annulation.
EQ	**EQ** Equalizer (Égaliseur)	: Sélectionnez un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique, [26]. **Off, User, Rock, Classic, Pops, Hip Hop, Jazz**
Color	**Color Select**	**Color 01 — Color 29, User** : Choisissez un des préréglage ou une couleur personnelle pour l'éclairage de l'affichage et des touches (sauf **T/P**/**DISP**/**OPEN**/⏻ ATT). (Pour les réglages de la couleur personnalisée, <**User**>, voir pages 31 et 32).
	Menu Color	• **On** : Change l'éclairage de l'affichage et des touches (sauf **T/P**/**DISP**/**OPEN**/⏻ ATT) pendant le menu, la recherche de liste et les opérations sur le mode de lecture. • **Off** : Annulation.

*1 *Si l'alimentation de l'appareil n'est pas coupée quand vous coupez le contact de la voiture, il est recommandé de choisir <**Off**> pour ne pas user la batterie de la voiture.*

*2 *Prend effet uniquement quand les données CT sont reçus.*

Suite à la page suivante

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]	
Color	**Ring Color***3	• **On**	: Quand un appel est reçu, l'affichage clignote en bleu. • L'affichage change sur la couleur d'origine si vous répondez à l'appel ou l'appel entrant est coupé. Quand l'appareil reçoit un SMS, l'affichage s'allume uniquement en bleu.
		• **Off**	: Annulation.
Audio	**Fad/Bal***4, *5 Fader/Balance	**R6 – F6**	: **Fad:** Appuyez sur ▲ / ▼ pour ajuster la balance de sortie des enceintes avant et arrière. (Réglage initial: **0**)
		L6 – R6	: **Bal:** Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour ajuster la balance de sortie des enceintes gauche et droite. (Réglage initial: **0**)
	Loud Loudness	• **Loud1/Loud2/ Loud3**	: Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.
		• **Off**	: Annulation.
	Volume Adjust	**Level –5 — Level +5** (Réglage initial: **Level 0**)	: Préréglez le niveau d'ajustement du volume de chaque source (sauf FM), en comparaison avec le niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. • Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. • "FIX" apparaît sur l'affichage si "**FM**" est choisit comme source.
	Subwoofer	• **LPF/Level**	: Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour choisir la fréquence de coupure du caisson de grave. **Off:** Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. **LPF 55Hz/LPF 85Hz/LPF 120Hz:** Les fréquences supérieures à 55 Hz/85 Hz/120 Hz sont coupées. Tournez la molette de commande pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave. **Level 00** à **Level 08** (Réglage initial: **Level 04**)
		• **Phase**	: Tournez la molette de commande pour choisir la phase du caisson de grave. **0deg** (normal) ou **180deg** (inversé)
	HPF Filtre passe haut	Choisissez la fréquence de coupure pour les enceintes avant/arrière. Faites ce réglage en fonction des réglages LPF.	
		• **62Hz/95Hz/ 135Hz**	: Les fréquences inférieures à 62 Hz/95 Hz/135 Hz sont coupées.
		• **Off**	: Tous les signaux sont envoyés aux enceintes avant/arrière.
	Beep Tonalité sonore des touches	• **On**	: Met en service la tonalité sonore des touches.
		• **Off**	: Met hors service la tonalité sonore des touches.

*3 *Affiché uniquement quand l'adaptateur USB Bluetooth (KS-UBT1) est connecté.*

*4 *Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur <***0***>.*

*5 *L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.*

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Audio	**Amplifier Gain**[*6]	• **High Power** : Vol 00 – Vol 50 • **Low Power** : Vol 00 – Vol 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.)
Display	**Dimmer**	• **On** : Assombrit l'éclairage de l'affichage de des touches. • **Off** : Annulation. • **Auto** : Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture.[*7] • **Time Set** : Réglez la minuterie pour le gradateur, [32]. N'importe quelle heure – N'importe quelle heure (Réglage initial: **18–07)**
	Level Meter	• **Meter 1** : Choisissez les différents modèles d'indicateur de niveau, [4]. • **Meter 2** • Appuyez sur DISP pour afficher l'indicateur du niveau sonore choisi.
	Scroll[*8]	• **Once** : Pour les informations des plages: fait défiler une fois seulement les informations de la plage. Pour les textes DAB: fait défiler le texte DAB détaillé. • **Auto** : Pour les informations des plages: fait défiler l'information du disque de façon répétée (à 5 secondes d'intervalle). Pour les textes DAB: fait défiler le texte DAB détaillé. • **Off** : Pour les informations des plages: annulation. Pour les textes DAB: montre uniquement le titre s'il y en a un. Appuyer sur DISP pendant plus d'une seconde peut faire défiler l'affichage quelque que soit le réglage utilisé.
	Tag Display	• **On** : Affiche les informations des balises lors de la lecture d'une plage MP3/WMA/AAC/WAV. • **Off** : Annulation.
	LCD Type	• **Negative** : L'affichage négatif est utilisé. • **Positive** : L'affichage positif est utilisé. • **Auto** : Un affichage positif est choisi pendant la journée[*9]; alors qu'un affichage négatif est utilisée pendant la nuit[*9].
	Contrast	**Level 01 — Level 08** : Ajustez le contraste de l'affichage de façon que les indications soient nettes et lisibles. (Réglage initial: **Level 05**)

[*6] *Le niveau de volume change automatiquement sur "Vol 30" si vous réglez sur* <**Low Power**> *quand le niveau de volume est plus haut que "Vol 30".*
[*7] *La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au "Manuel d'installation/raccordement").*
[*8] *Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.*
[*9] *Dépend du réglage* <**Dimmer**>.

Suite à la page suivante

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Bluetooth	**Device**	(Voir pages 15 – 17 pour les réglages.)
	Settings	(Voir pages 33 et 34 pour les réglages.)
Tuner	**IF Band** Bande de la fréquence intermédiaire	• **Auto** : Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) • **Wide** : Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	AF Regional*10 Fréquence alternative/réception régionale	• **AF** : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station (le programme peut différer de celui actuellement reçu), [11]. • L'indicateur AF s'allume. • **AF REG** : Quand les signaux actuellement reçus deviennent faibles, l'appareil commute sur une autre station diffusant le même programme. • L'indicateur REG s'allume. • **Off** : Annulation (ne peut pas être choisi quand <**DAB AF**> est réglé sur <**On**>).
	P-Search*10 Recherche de programme	• **On** : Met en service la recherche de programme, [11]. • **Off** : Annulation.
	DAB AF*11 Recherche de fréquence alternative	• **On** : Poursuit le même programme parmi les services DAB et les stations FM Radio Data System, [24]. • **Off** : Annulation.
	TA Volume*10 Volume des informations routières	**Vol 00** – **Vol 50** (ou **Vol 00 – Vol 30**)*12 : (Réglage initial: **Vol 15**)
	PTY-Standby*10 Attente PTY	**Off**, **PTY codes** : Met en service l'attente de réception PTY avec un des codes PTY, [10].
	Stereo/Mono*13	• **Stereo** : Rétablit l'effet stéréo. • **Mono** : Met en service le mode monophonique pour améliorer la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu, [9].

*10 *Uniquement pour les stations FM Radio Data System.*

*11 *Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.*

*12 *Dépend de la commande de gain de l'amplificateur.*

*13 *S'affiche uniquement quand la source est "***FM***".*

Catégorie	Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Source Select	**Ext Input***14, *15 Entrée extérieure	• **Changer** : Pour utiliser un changeur de CD JVC, [20], un iPod/iPhone Apple, [21] ou un tuner DAB, [23]. • **Ext In** : Pour écouter un lecteur audio portable (connecté à la prise de changeur de CD), [25].
	AM Source*16	• **Show** : Met en service "**AM**" dans la sélection de la source, [6]. • **Hide** : Met hors service "**AM**" dans la sélection de la source.
	AUX Source*17	• **Show** : Met en service "**AUX IN**" dans la sélection de la source, [6]. • **Hide** : Met hors service "**AUX IN**" dans la sélection de la source.
	Bluetooth Audio*18	• **Show** : Met en service "**BT FRONT/BT REAR**" dans la sélection de la source, [6]. • **Hide** : Met hors service "**BT FRONT/BT REAR**" dans la sélection de la source.
USB*19	**Drive Change**	: Choisissez ce réglage pour changer le périphérique quand plusieurs périphériques sont connectés à la prise d'entrée (FRONT/REAR).
iPod*20	**iPod Switch** Commande du iPod/iPhone	• **Headunit Mode** : Commande la lecture du iPod à travers cet appareil. • **iPod Mode** : Commande la lecture du iPod à travers le iPod/iPhone.
	Audiobooks Commande de vitesse de "Audiobooks"	• **Normal** • **Faster** • **Slower** : Vous pouvez choisir la vitesse de lecture du fichier sonore "Audiobooks" dans votre iPod/iPhone. • L'article sélectionné initialement dépend de votre réglage iPod/iPhone.

*14 *Affiché uniquement si une autre source que "***CD-CH/iPod/EXT IN***" est choisie.*
*15 *N'est pas requis pour Bluetooth.*
*16 *S'affiche uniquement quand n'importe quelle autre source que "***AM***" est choisie.*
*17 *S'affiche uniquement quand n'importe quelle autre source que "***AUX IN***" est choisie.*
*18 *S'affiche uniquement quand n'importe quelle autre source que "***BT FRONT/BT REAR***" est choisie.*
*19 *S'affiche uniquement quand la source est "***USB FRONT/USB REAR***".*
*20 *S'affiche uniquement quand la source est "***iPod FRONT/iPod REAR***".*

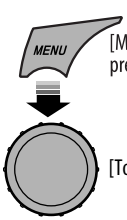
Création de votre propre couleur—User Color

Vous pouvez créer vos propres couleurs—<**Day Color**> ou <**Night Color**>.

<**Day Color**> : Couleur pour l'affichage et les touches.

<**Night Color**> : Couleur pour l'affichage et les touches quand l'affichage est assombri. Pour assombrir l'affichage, voir <**Dimmer**> à la page 29.

1

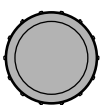


[Maintenez pressée]

[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

<**Color**> → <**Color Select**> → <**User**>

2 **Entrez en mode réglage <User>.**

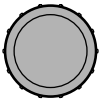


[Maintenez pressée]

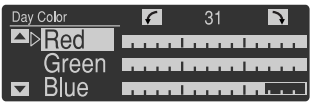
Suite à la page suivante

FRANÇAIS

3 Choisissez <Day Color> ou <Night Color>.



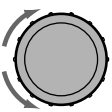
[Tournez] → [Appuyez sur la touche]



Ex.: Quand <**Day Color**> est choisi

4 Choisissez une couleur primaire, puis ajustez le niveau.

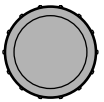
<**Red**> ↔ <**Green**> ↔ <**Blue**>



[Tournez] <**00**> ↔ <**31**>

Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous ayez ajustez les trois couleurs primaires.
Si <**00**> est choisi pour toutes les couleurs primaires, rien n'apparaît sur l'affichage.

5 Validez les réglages.



[Appuyez sur la touche]

6 Quittez le réglage.

DISP ou MENU

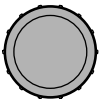
Choisissez <**User**> pour afficher vos propres couleurs pour les touches et l'affichage.

Réglage de la minuterie pour le gradateur

Vous pouvez régler l'heure de mise en/hors service du gradateur.

1

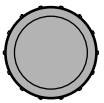
[Maintenez pressée]



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

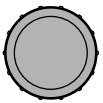
<**Display**> → <**Dimmer**> → <**Time Set**>

2 Ajustez l'heure de début du gradateur.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

3 Ajustez l'heure de mise hors service du gradateur.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

4 Quittez le réglage.

DISP ou MENU

Modification du réglage Bluetooth

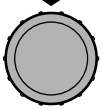
Vous pouvez changer les réglages suivants en fonctions de vos préférences.

Préparation:

- Connectez **l'adaptateur USB Bluetooth** (KS-UBT1) à une des prises d'entrée USB de l'appareil.

1

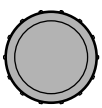
[Maintenez pressée]



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

<**Bluetooth**> → <**Settings**>

2 Choisissez une option de réglage.

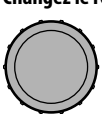


[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

<**Quick Call**> ↔ <**Auto Connect**> ↔ <**Auto Answer**> ↔ <**Message Notice**>* ↔ <**MIC Setting**> ↔ <**Ringing Tone**> ↔ <**Phonebook Trans**> ↔ <**Phonebook Select**> ↔ <**Initialize**> ↔ <**Information**>↔ (retour au début)

* *Si le téléphone Bluetooth connecté ne prend pas en charge la notification de SMS (via Bluetooth), l'appareil ne reçoit aucune notification lors de l'arrivée d'un SMS même quand* <**Message Notice**> *est réglé sur* <**On**>.

3 Changez le réglage souhaité.



[Tournez] → [Appuyez sur la touche]

Menu <Settings> (__ : Réglage initial)

Quick Call

Vous pouvez prérégler la méthode d'Appel rapide. Maintenez pressée pour accéder à la méthode choisie.

- Apparaît uniquement quand un téléphone Bluetooth est connecté.

Dialed Calls: Affiche la liste des numéros que vous avez composés.
Received Calls: Affiche la liste des numéros que vous avez reçus.
Missed Calls: Affiche la liste des numéros que vous avez manqués.
Phonebook: Affichez la liste du répertoire téléphonique.
Dial Number: Affiche l'écran "Dial Number".
Voice Dial: Affiche l'écran de composition vocale.

Auto Connect

Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec...

Last: Le dernier appareil Bluetooth connecté.
Off: Aucun appareil Bluetooth.

Auto Answer

Uniquement pour le périphérique connecté pour "**BT FRONT** (téléphone)/**BT REAR** (téléphone)".

On: L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.
Off: L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.
Reject: L'appareil refuse tous les appels entrants.

Message Notice

Uniquement pour le périphérique connecté pour "**BT FRONT/BT REAR** (téléphone)".

On: L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Received Message".
- L'affichage s'éclaire en bleu (voir <**Ring Color**> à la page 28).

Off: L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.

Suite à la page suivante

FRANÇAIS

MIC Setting

Uniquement pour le périphérique connecté pour "**BT FRONT/BT REAR** (téléphone)".
Ajustez le volume du microphone connecté à l'appareil.
Level 01/02/03

Ringing Tone

Vous pouvez prérégler la source de la sonnerie quand un appel/SMS arrive.

In Unit: **Call:** Choisissez votre tonalité préférée de sonnerie quand un appel arrive.
- **Tone 1/2/3**

Message: Choisissez votre tonalité préférée de sonnerie quand un SMS arrive.
- **Tone 1/2/3**

In Phone: Votre téléphone sonne vous avertissant de l'arrivée d'un appel/SMS.

Phonebook Trans

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil.
Entrez le code PIN sur l'appareil pour transférer le carnet d'adresse sur l'appareil. Vous pouvez transférer un maximum de 300 numéros.

Phonebook Select

Vous pouvez prérégler la source du répertoire téléphonique que vous souhaitez synchroniser.
- Sélectionnable uniquement quand le téléphone connecté prend en charge la synchronisation automatiquement du répertoire téléphonique.

AutoAccess Phone: Synchronisation automatique à partir de la mémoire du téléphone.
AutoAccess SIM: Synchronisation automatique à partir de la carte SIM.
Manual Trans: Sélection manuelle de la source pour le transfert.

Initialize

Yes: Initialisation de tous les réglages Bluetooth.
No: Annulation

Informations

JVC Device Name: Affiche le nom de l'appareil.
JVC Address: Affiche l'adresse de l'adaptateur USB Bluetooth.
JVC Software Ver.: Affiche la version du logiciel.
Connected Phone*: Affiche le nom du téléphone connecté.
Connected Audio*: Affiche le nom du périphérique audio connecté.

* *Affiché uniquement quand un téléphone/lecteur audio Bluetooth est connecté.*

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

Opérations de base

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SRC sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre aussi.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'une plage, la lecture reprendra à partir du point où elle a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

Généralités

- Si vous changez la source pendant l'écoute d'un disque, la lecture s'arrête.
  La prochaine fois que vous choisissez "**CD**" comme source de lecture, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.
- Après avoir éjecté un disque ou retiré un périphérique USB, "No Disc" ou "No USB" apparaît et certaines touches ne fonctionnent pas. Insérez un autre disque, réattachez un périphérique USB ou appuyez sur SRC pour choisir une autre source de lecture.

- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 secondes après avoir appuyé sur la touche MENU ou la molette de commande, l'opération est annulée.

Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
  - Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
  - Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le numéro de préréglage le plus petit est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

Utilisation du système FM Radio Data System

- La poursuite de réception en réseau nécessite deux types de signaux Radio Data System—PI (identification du programme) et AF (fréquence alternative) pour fonctionner correctement. Si ces données ne sont reçues correctement, la poursuite de réception en réseau ne fonctionne pas correctement.
- Si une annonce d'informations routières est reçue pendant l'attente de réception TA, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau préréglé (Volume TA) si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé.
- Quand la recherche de fréquence alternative est mise en service (avec AF choisi), la poursuite de réception en réseau est aussi mise automatiquement en service. Inversement, la poursuite de réception en réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la recherche de fréquence alternative. (Voir page 30.)

Disque/USB

Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Généralités

- Cet autoradio est conçu pour reproduire les CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/CD-RW (réinscriptibles) au format CD audio (CD-DA), MP3/WMA/AAC.
- Si un disque est inséré à l'envers, "Please Eject" apparaît sur l'affichage. Appuyez sur OPEN, puis sur ⏏ pour éjecter le disque.
- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Lors de l'avance ou du retour rapide pour des fichierse MP3/WMA/AAC/WAV, vous ne pouvez entendre que des sons intermittents.
- La liste des fichiers/dossiers peut ne pas apparaître correctement s'il y a trop de hiérarchies ou de dossiers.

Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers du même type que ceux du premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA/AAC.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
  - Les disques sont sales ou rayés.
  - De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
  - La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
  - Les fichiers sur les CD-R/CD-RW ont été gravés en utilisant la méthode d'écriture par paquet.
  - Les conditions de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage) sont incorrectes.
- Les CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD ordinaires.

Suite à la page suivante

- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
  – Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
  – Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

  Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager l'appareil.

Lecture d'un disque MP3/WMA/AAC

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA/AAC portant le code d'extension <.mp3>, <.wma>, ou <.m4a> (quel que soit la casse des lettres— majuscules/minuscules).
- Cet appareil peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises (version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) pour les fichiers MP3 et afficher les balises WMA/AAC.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA/AAC respectant les conditions suivantes:
  Débit binaire pour MP3/WMA/AAC: 5 kbps à 320 kbps
  Fréquence d'échantillonnage pour MP3:
  – 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
  – 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
  Fréquence d'échantillonnage pour WMA: 8 kHz à 48 kHz
  Fréquence d'échantillonnage pour AAC: 48 kHz, 44,1 kHz
- Le nombre maximum de caractères pour un nom de fichier/dossier est de 25 (y compris <.mp3>, <.wma>, <.m4a>); 128 caractères pour les balises MP3/WMA/AAC.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 20 000 fichiers, 2 000 dossiers (999 fichiers par dossier). Cependant, l'affichage peut montrer un maximum de 999 dossiers/fichiers.
- Cet auto radio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable). Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Cette différence devient particulièrement importante après avoir réalisé une recherche.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  – Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  – Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  – Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  – Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  – Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  – Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
  – Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

Lecteur de plages MP3/WMA/AAC/WAV à partir d'un périphérique USB

- Connecter un périphérique USB automatiquement change la source sur "**USB FRONT/USB REAR**".
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à ses instructions.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement avec certains concentrateurs USB ou lecteurs de carte USB.
- Cet appareil est compatible avec USB Full-Speed.
- Si le périphérique USB connecté ne contient pas de fichiers corrects, "No File" apparaît.
- Cet appareil peut afficher les balises ID3 (version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) pour les fichiers MP3 et les balises WMA/AAC/WAV.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV respectant les conditions suivantes:
  MP3:
  – Débit binaire: 32 kbps à 320 kbps (MPEG-1)
    8 kbps à 160 kbps (MPEG-2)
  – Fréquence d'échantillonnage:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)

  WMA:
  – Débit binaire: 5 kbps à 320 kbps
  – Fréquence d'échantillonnage: 8 kHz à 48 kHz
  – Canal: 1 ca./2 ca.

  AAC:
  – Débit binaire: 16 kbps à 320 kbps
  – Fréquence d'échantillonnage: 48 kHz, 44.1 kHz

– Canal: 1 ca./2 ca.
WAV:
– Débit binaire: Linear PCM à 705 kbps et 1 411 kbps
– Fréquence d'échantillonnage: 44,1 kHz
– Canal: 1 ca./2 ca.

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3 enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Le nombre maximum de caractères pour un nom de dossier et de fichier est de 25 (y compris <.mp3>, <.wma>, <.m4a>, <.wav>); 128 caractères pour les balises MP3/WMA/AAC/WAV.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 20 000 fichiers, 2 000 dossiers (999 fichiers par dossier). Cependant, l'affichage peut montrer un maximum de 999 dossiers/fichiers.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB à mémoire de grande capacité dont l'alimentation dépasse 5 V ou est supérieur à 500 mA.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse certains périphérique USB connecté à travers un lecteur de carte USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques USB.

Opérations Bluetooth

Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc.
  Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Si vous connectez un adaptateur USB Bluetooth différent, tous les périphériques et les informations enregistrés sont effacés.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Si vous mettez l'appareil hors tension, détachez le panneau de commande ou débranchez l'adaptateur USB Bluetooth pendant une conversion téléphonique, la connexion Bluetooth est déconnectée. Continuez la conversation en utilisant votre téléphone portable.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Icônes pour les types de téléphone

Ces icônes indiquent le type de téléphone des numéros du répertoire téléphonique	Ces icônes indiquent le type de téléphone/ périphérique audio connecté
: Téléphone cellulaire : Téléphone domestique : Bureau : Généralités : Autre que ci-dessus : Inconnu	: Téléphone uniquement : Téléphone/Audio : Audio uniquement

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **Connection Error**
  Le périphérique est enregistré mais la connexion a échouée. Utilisez <**Connect Phone/Connect Audio**> pour connecter de nouveau le périphérique. (Voir page 17.)
- **Error**
  Essayez de nouveau l'opération. Si "Error" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **Please Wait...**
  L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
- **Please Reset...**
  Réinitialiser l'appareil et essayez de nouveau l'opération. Si "Please Reset..." apparaît de nouveau, consultez le revendeur autoradio JVC le plus proche.

Suite à la page suivante

Opérations du iPod/iPhone

- Vous pouvez commander les types d'iPod/iPhone suivants:

  (A) Connecté avec le câble USB:
  - iPod avec vidéo (5e Génération)*1
  - iPod classic*1,*2
  - iPod nano
  - iPod nano (2e Génération)
  - iPod nano (3e Génération)*1,*2
  - iPod nano (4e Génération)*1,*2
  - iPod Touch*1,*2
  - iPod Touch (2e génération)*1,*2
  - iPhone/iPhone 3G*1,*2

  (B) Connecté avec l'adaptateur d'interface:
  - iPod avec molette cliquable (4e Génération)
  - iPod mini
  - iPod photo
  - iPod avec vidéo (5e Génération)
  - iPod classic
  - iPod nano
  - iPod nano (2e Génération)
  - iPod nano (3e Génération)
  - iPod nano (4e Génération)*3

*1 *Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos".*

*2 <**iPod Mode**> est disponible (voir page 21).*

*3 *Il n'est pas possible de charger la batterie à travers cet appareil.*

- Si la lecture avec l'iPod ne fonctionne pas correctement, veuillez mettre à jour votre logiciel iPod avec la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod, consultez le site <http://www.apple.com>.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod est chargé à travers cet appareil.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement:
  - Certains caractères tels que les lettres accentuées n'apparaissent pas correctement sur l'affichage.
  - La communication entre iPod et l'appareil n'est pas stable.
- Si le texte d'information contient plus de 16 caractères, il défile sur l'affichage.
  Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères pour "**iPod**" et un maximum de 64 caractères pour "**iPod FRONT/iPod REAR**".

Avis:
Lors de l'utilisation de iPod, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/> (Site web en anglais uniquement)

DAB

- Seuls les services DAB primaires peuvent être préréglés même si vous mémorisez un service secondaire.
- Le service DAB préréglé précédent est effacé quand un nouveau service DAB est mémorisé sur le même numéro de préréglage.

Utilisation des menus

- Le réglage <**Auto**> pour <**Dimmer**> peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules et en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commande de gradation.
  Dans ce cas, changez le réglage <**Dimmer**> sur autre chose que <**Auto**>.
- Si <**LCD Type**> est réglé sur <**Auto**>, l'affichage change sur <**Positive**> ou <**Negative**> en fonction du réglage <**Dimmer**>.
- Si vous changez le réglage <**Amplifier Gain**> de <**High Power**> sur <**Low Power**> alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "Vol 30", l'appareil change automatiquement le volume sur "Vol 30".

Valeur préréglée pour chaque mode sonore

Mode sonore	Valeur préréglée								
	Low			Mid			High		
	Fréq.	Niveau	Q	Fréq.	Niveau	Q	Fréq.	Niveau	Q
User	50 Hz	00	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	00	Q1.0
Rock	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+02	Q1.4
Classic	100 Hz	+01	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+03	Q1.4
Pops	100 Hz	+02	Q1.0	1.0 kHz	+01	Q1.0	10.0 kHz	+02	Q1.4
Hip Hop	50 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	–02	Q1.0	10.0 kHz	+01	Q1.4
Jazz	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+03	Q1.4

Fréq.: Fréquence Q: pente Q

Caractères disponibles sur l'affichage

Majuscules

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	espace	

Minuscules

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	espace	

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	espace							

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et/ou un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de ce système.

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).
	• "Connect Error" apparaît sur l'affichage.	Retirez le panneau de commande, frottez les connecteurs, puis attachez-le de nouveau (voir page 3).
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
	• Vous ne pouvez pas choisir "AM".	Cochez le réglage <**Source Select**> → <**AM Source**> (voir page 31).
Lecture de disque	• Le disque ne peut pas être reproduit.	Insérez le disque correctement.
	• Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit. • Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un CD-R/CD-RW finalisé. • Finalisez le CD-R/CD-RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement.
	• Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté.	• Déverrouillez le disque (voir page 12). • Forcez l'éjection du disque (voir page 3).
	• Le son du disque est parfois interrompu.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Le disque ne peut pas être reconnu ("No Disc", "CD Loading Error" ou "Eject Error" clignote).	Forcez l'éjection du disque (voir page 3).
	• "Please Eject" apparaît sur l'affichage.	Cela se produit quelques fois à cause d'une surchauffe. Éjectez le disque ou choisissez une autre source de lecture.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture MP3/WMA/AAC	• Le disque ne peut pas être reproduit.	• Utilisez un disque avec des plages MP3/WMA/AAC enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet. • Ajoutez le code d'extension <.mp3>, <.wma>, ou <.m4a> aux noms de fichier.
	• Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3>, <.wma>, ou <.m4a> à des plages non MP3/WMA/AAC).
	• Un temps d'initialisation plus long est requis ("Reading" continue de clignoter sur l'affichage).	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers.
	• Les plages ne sont par reproduites dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier. Les dossiers dont le nom débute par des chiffres sont classés par ordre numérique. Cependant, les dossiers dont le nom ne débute pas par des chiffres sont classés en fonction du système de fichier du CD.
	• La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. Cela vient de la façon dont les plages sont enregistrées sur le disque (par ex. le débit binaire variable).
	• "Please Eject" apparaît sur l'affichage.	Insérez un disque contenant des plages MP3/WMA/AAC.
	• "No File" apparaît sur l'affichage.	Le dossier choisi est un dossier vide*. Choisissez un autre dossier contenant des plages MP3/WMA/AAC.
	• "Not Support" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	Saute à la plage codée suivante dans le format approprié ou à la plage WMA suivante non protégée contre la copie.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules: A – Z, minuscules: a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles (voir page 39).
Périphérique USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas une plage MP3/WMA/AAC/WAV. Passez à un autre fichier. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3>, <.wma>, <.m4a>, ou <.wav> à des plages non MP3/WMA/AAC/WAV).
	• "Reading" continue de clignoter sur l'affichage.	• La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique USB. • N'utilisez pas trop de hiérarchies ni de dossiers. • Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension. • Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Reading" est affiché sur l'affichage.

** Dossier qui est vide physiquement ou qui contient des données mais ne contient pas de plage MP3/WMA/AAC valide.*

Suite à la page suivante

	Symptôme	Remèdes/Causes
Périphérique USB	• "No File" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez si le dossier choisi, le périphérique USB connecté ou le iPod/iPhone contient un fichier reproductible.
	• "Read Failed" apparaît sur l'affichage.	Le périphérique USB connecté ne fonctionne pas correctement. Connectez de nouveau le périphérique USB.
	• Les plages/dossiers ne sont pas reproduites dans l'ordre prévu.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier. Les dossiers dont le nom débute par des chiffres sont classés par ordre numérique. Cependant, les dossiers dont le nom ne débute pas par des chiffres sont classés en fonction du système de fichier du périphérique USB.
	• "Cannot Play" apparaît sur l'affichage. • "No USB" apparaît sur l'affichage. • L'appareil ne peut pas détecter le périphérique USB.	• Vérifiez si le périphérique USB ou le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. • Le périphérique USB n'est pas connecté correctement. Connectez de nouveau le périphérique USB.
	• "Not Support" apparaît sur l'affichage et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules: A – Z, minuscules: a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles (voir page 39).
	• Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages n'ont pas été copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages sur le périphérique USB et essayez à nouveau.
Bluetooth	• L'appareil ne détecte pas le périphérique Bluetooth.	• Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. • Réinitialisez l'appareil. Quand "Wait Pair" apparaît sur l'affichage, recherchez de nouveau un périphérique Bluetooth.
	• L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	Entrez le même code PIN pour cet appareil et le périphérique cible.
	• Il y a un écho ou du bruit.	Ajustez la position du microphone.
	• Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	• Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Bluetooth	• Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.	• Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. • Déconnectez le périphérique connecté pour Bluetooth Phone. • Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • Connectez de nouveau le lecteur, si le son n'est toujours pas rétabli.
	• Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.	• Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Les opérations dépendent du lecteur audio connecté.) • Déconnectez et reconnectez à nouveau le lecteur Bluetooth.
	• L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.	Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil. Appuyez sur DISP ou BACK pour quitter.
Changeur de CD	• "N0 Disc" apparaît sur l'affichage.	Insérez des disques dans le magasin.
	• "No Magazine" apparaît sur l'affichage.	Insérez le magasin.
	• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• "Reset 01" – "Reset 07" apparaît sur l'affichage.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 3).
iPod/iPhone	• iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Mettez à jour la version du micrologiciel du iPod/iPhone. • Chargez la batterie du iPod/iPhone. • Réinitialisez le iPod/iPhone. • Vérifiez si le réglage <**iPod Switch**> est correct (voir page 31).
	• Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod.
	• La lecture s'arrête.	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrer l'opération de lecture.
	• "Cannot Play" apparaît sur l'affichage.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod.
	• "Restricted" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil (voir page 38).

Suite à la page suivante

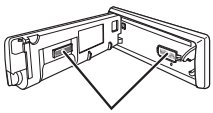
		Symptôme	Remèdes/Causes
iPod/iPhone	Uniquement lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface	• "No Files" apparaît sur l'affichage.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod.
		• Les commandes de iPod ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod.
		• "Disconnect" apparaît sur l'affichage.	• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Chargez de la batterie.
		• Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté.	• Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano. • Mettez à jour la version du micrologiciel de iPod nano.
		• "Reset 01" – "Reset 07" apparaît sur l'affichage.	Déconnectez l'adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
		• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
DAB tuner	• "No DAB Signal" apparaît sur l'affichage.		Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.		Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 3).
	• "Antenna Power NG" apparaît sur l'affichage.		Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout.		Reconnectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 3).

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.

Entretien

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.
Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single (disque de 8 cm)

Disque gondolé

Autocollant et restes d'autocollant

Étiquette autocollante

Forme inhabituelle

Disque transparent (disque semi-transparent)

Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement.

FRANÇAIS

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO	Puissance de sortie maximum:	Avant/Arrière:	50 W par canal
	Puissance de sortie en mode continu (RMS): Avant/Arrière:	Avant/Arrière:	19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
	Impédance de charge:		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
	Plage de commande de tonalité:	Bas:	±12 dB (50 Hz, 100 Hz, 200 Hz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
		Moyen:	±12 dB (0,5 kHz, 1,0 kHz, 2,0 kHz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
		Haut:	±12 dB (5,0 kHz, 10,0 kHz, 15,0 kHz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
	Réponse en fréquence:		40 Hz à 20 000 Hz
	Rapport signal sur bruit:		70 dB
	Niveau de sortie de ligne/Impédance:		5,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
	Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:		5,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
	Impédance de sortie:		1 kΩ
	Autre prise:		Prise d'entrée USB, Câble USB, Prise d'entrée AUX (auxiliaire), Prise du changeur de CD, Entrée pour la télécommande de volant

SECTION DU TUNER	Plage de fréquences:	FM:	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM:	PO: 522 kHz à 1 620 kHz GO: 144 kHz à 279 kHz
	Tuner FM:	Sensibilité utile:	9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
		Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
		Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo:	40 dB
	Tuner PO:	Sensibilité:	20 µV
		Sélectivité:	40 dB
	Tuner GO:	Sensibilité:	50 µV

SECTION DU LECTEUR CD	Type:		Lecteur de disque compact
	Système de détection du signal:		Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
	Nombre de canaux:		2 canaux (stéréo)
	Réponse en fréquence:		5 Hz à 20 000 Hz
	Plage dynamique:		96 dB
	Rapport signal sur bruit:		98 dB
	Pleurage et scintillement:		Inférieur à la limite mesurable
	Format de décodage MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)		Débit binaire maximum: 320 kbps
	Format de décodage WMA (Windows Media® Audio):		Débit binaire maximum: 320 kbps
	Format de décodage AAC (Advanced Audio Coding):		Débit binaire maximum: 320 kbps

SECTION USB	Standard USB:		USB 1.1, USB 2.0
	Vitesse de transfert de données (Full Speed):	Pleine vitesse:	Maximum 12 Mbps
		Faible vitesse:	Maximum 1,5 Mbps
	Périphériques compatibles:		à mémoire de grande capacité
	Système de fichiers compatible:		FAT 32/16/12
	Format audio compatible:		MP3/WMA/AAC/WAV
	Courant maximum:		CC 5 V ⎓ 500 mA

BLUETOOTH	Version:		Certifié Bluetooth 2.0
	Classe d'alimentation:		Classe 2 Radio (distance possible: 10 m)
	Zone de fonctionnement:		10 m
	Profile:		HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3

GÉNÉRALITÉS	Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
	Système de mise à la masse:		Masse négative
	Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C
	Dimensions (L × H × P): (approx.)	Taille d'installation:	182 mm × 52 mm × 160 mm
		Taille du panneau:	188 mm × 58 mm × 12 mm
	Masse:		1,4 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto JVC.
La invitiamo a leggere le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio in modo da poterne sfruttare al meglio le prestazioni.

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. **ATTENZIONE**: Non aprire il coperchio superiore. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE**: Radiazione laser in classe 1M visibile e/o invisibile quando aperto. Non osservare direttamente con strumenti ottici.
4. RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE ESTERNA DELL'UNITÀ.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

Prodotti

Batteria

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete

[Esclusivamente per l'Unione Europea]
Questi simboli indicano che il prodotto e la batteria su cui essi appaiono non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici generici alla fine della loro vita utile.
Qualora si desideri smaltire il prodotto e la batteria, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione e del proprio comune.
Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Nota:
il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Avviso:

Se è necessario utilizzare l'unità mentre si guida, assicurarsi di osservare la strada per evitare incidenti.

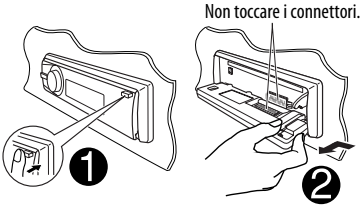
Per motivi di sicurezza...

- Evitare di alzare eccessivamente il volume in quanto così facendo si escludono i rumori esterni e si rende pericolosa la guida.
- Dovendo effettuare manovre complicate, usare l'avvertenza di fermare la vettura.

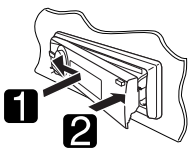
Temperatura all'interno della vettura...

In caso di parcheggio prolungato della vettura in zone particolarmente calde o fredde, prima di accendere l'apparecchio attendere che la temperatura all'interno dell'auto si sia stabilizzata.

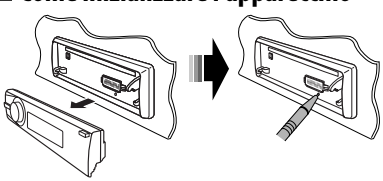
Rilascio del pannello di comando



Collegamento del pannello di comando

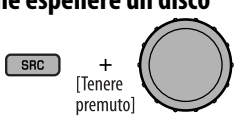


Come inizializzare l'apparecchio



- *Verranno cancellate anche le impostazioni predefinite (a esclusione del dispositivo Bluetooth registrato, fare riferimento alle pagine 15 e 16).*

Come espellere un disco



Sul display viene visualizzata l'indicazione "Please Eject".

- *È possibile espellere il disco caricato anche se è bloccato. Per bloccare/sbloccare il disco, vedere pagina 12.*
- *Fare attenzione a non lasciar cadere il disco quando viene espulso.*
- *Se questo metodo non funziona, provare a inizializzare l'unità.*

Come leggere il presente manuale:

- indica che è necessario ruotare il selettore di comando per effettuare una selezione e quindi premere per confermare la selezione.
- < > indica le voci/impostazioni/operazioni disponibili nel menu <**SET UP**>.

L'unità è predisposta per l'utilizzo con il telecomando da volante.

- Per i collegamenti si raccomanda di consultare il Manuale d'installazione/collegamento (libretto separato).
- È possibile che alcune delle operazioni siano diverse con la funzione volante del telecomando.

ITALIANO

Attenzione:

Se la temperatura all'interno dell'abitacolo è inferiore a 0°C, per evitare che la visualizzazione sul display risulti offuscata, il movimento dell'animazione e lo scorrimento del testo saranno interrotti. L'indicatore LT viene visualizzato sul display.
Quando la temperatura aumenta e la temperatura di funzionamento viene ristabilita, tali funzioni vengono riattivate.

Fare attenzione alle impostazioni del volume:

I dispositivi digitali (CD/USB) emettono un rumore di fondo inferiore a quello di altre sorgenti. Abbassare il volume prima della riproduzione di tali fonti digitali per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello di uscita.

Preparazione

Annullamento della demo del display e impostazione dell'orologio

• Vedere anche pagina 27.

1	⏻ ATT	**Accendere l'unità.**
2	MENU [Tenere premuto] Premere e tenere premuto fino alla visualizzazione del menu principale. [Ruotare] → [Premere] • Ripetere questa procedura.	**Annullare le demo del display** Selezionare <**DEMO**>, quindi <**Off**>. **Impostare l'orologio** • Selezionare <**Clock**>, quindi <**Set Clock**>. Regolare l'ora, quindi premere una volta il selettore di comando per procedere alla regolazione dei minuti. • Selezionare <**24H/12H**> (ore), quindi selezionare <**24Hours**> o <**12Hours**>. • Per tornare al menu precedente, premere BACK. • Per uscire dal menu, premere DISP o MENU.

ITALIANO

Modifica delle informazioni e della configurazione del display

Quando l'alimentazione viene disattivata: Controllare l'orologio

DISP

Es.: Quando si seleziona il sintonizzatore come sorgente

Visualizzazione della sorgente

Display livello audio
(vedere <**Level Meter**> a pagina 29)

Per l'Italia:
"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

INDICE

Rilascio del pannello di comando 3
Collegamento del pannello di comando 3
Come inizializzare l'apparecchio 3
Come espellere un disco 3

INTRODUZIONE

Preparazione 4

OPERAZIONI

Operazioni di base 6
- Pannello di controllo 6
- Telecomando (RM-RK50) 7

Ascolto della radio 9
Operazioni con i dischi 12
Operazioni USB 13
Uso di dispositivi Bluetooth® 14
- Collegamento di un dispositivo Bluetooth per la prima volta 15
- Uso di telefoni cellulari Bluetooth 17
- Uso di riproduttori audio Bluetooth 19

DISPOSITIVI ESTERNI

Ascolto del CD changer 20
Ascolto dell'iPod/iPhone 21
- Collegamento con il terminale di ingresso USB 21
- Per il collegamento con un adattatore di interfaccia 22

Ascolto del sintonizzatore DAB 23
Ascolto di altri componenti esterni 25

IMPOSTAZIONI

Selezione di una modalità sonora predefinita 26
Operazioni con il menu 27
- Creazione di colori personalizzati —User Color 31
- Impostazione del timer per l'attenuazione di luminosità 32
- Modifica delle impostazioni Bluetooth 33

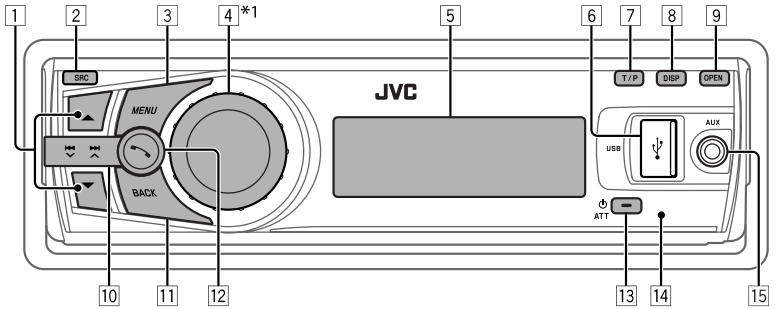
RIFERIMENTI

Ulteriori informazioni sull'unità 34
Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento 40
Manutenzione 45
Specifiche 46

ITALIANO

Operazioni di base

Pannello di controllo



ITALIANO

1 • **FM/AM**: Selezione della stazione predefinita.
- **DAB**: Selezionare un servizio DAB.
- **CD/USB FRONT/USB REAR/CD-CH**: Selezionare cartella.
- **iPod**: Accedere al menu principale/mettere in pausa la riproduzione*2/confermare la selezione.
- **BT FRONT/BT REAR** (Telefono): Regolare il volume del microfono (durante una chiamata telefonica).
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio)*3: Selezione del gruppo/cartella.

2 Seleziona la sorgente.
FM → DAB*4 **→ CD***4 **→ USB FRONT***4**/iPod FRONT***4**/BT FRONT***4, *5 **→ USB REAR***4**/iPod REAR***4**/BT REAR***4, *5 **→ CD-CH***4**/iPod***4 (o **EXT IN**) **→ AUX IN***5 **→ AM***5 **→** (ritorno all'inizio)

3 • Per accedere a operazioni su elenchi.
- Immettere le impostazioni di menu [Tenere premuto].
- **iPod FRONT/iPod REAR**: Entrare nel menu principale.

4 • Controllare il volume*2 o selezionare voci [Ruotare].
- Confermare la selezione [Premere].
- **FM**: Attivazione della modalità predefinita SSM [Tenere premuto].
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR**: Messa in pausa o ripresa della riproduzione*2 [Premere].
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Consente di riprendere la riproduzione*2 [Premere].
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/BT FRONT** (Audio)*3/**BT REAR** (Audio)*3**/CD-CH**: Attivazione della modalità di riproduzione [Tenere premuto].

5 Finestra del display

6 Terminale d'ingresso USB (Universal Serial Bus)

7 • Attivazione/disattivazione della ricezione in TA Standby.
- Per attivare la modalità di ricerca PTY [Tenere premuto].

8 Cambia le informazioni visualizzate.

9 Aprire il pannello di controllo.
- Per espellere il disco, aprire il pannello di controllo e quindi premere ⏏ sull'unità.

10 • **FM/AM**: Ricerca le stazioni.
- **DAB**: Eseguire la ricerca del gruppo DAB.
- **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/CD-CH**: Selezionare una traccia.
- **iPod**: Selezionare categoria/traccia.
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Salta indietro/salta avanti.

*1 – *5 : Vedere pagina 7.

11 • Per tornare al menu precedente.
- **iPod FRONT/iPod REAR**: Passare da <**Headunit Mode**> a <**iPod Mode**>*6 [Tenere premuto].
- **BT FRONT/BT REAR** (Audio): Consente di mettere in pausa la riproduzione.

12 • Accedere alla schermata "Call Menu".
- Immettere il metodo predefinito <**Quick Call**> [Tenere premuto]. (Vedere pagina 33).
- **BT FRONT/BT REAR** (Telefono):
  – Rispondere a una chiamata in arrivo.
  – Terminare una chiamata [Tenere premuto].

13 • Accendere l'unità.
- Attenuazione del suono (se l'unità è accesa).
- Spegnere l'unità [Tenere premuto].
- **BT FRONT/BT REAR** (Telefono): Funge da interruttore del dispositivo di conversazione durante una conversazione telefonica.

14 Sensore del telecomando

15 Jack di ingresso AUX (ausiliario)

*1 *Denominato anche "Manopola di controllo" in questo manuale.*

*2 *È sempre possibile regolare il volume durante la pausa quando la sorgente selezionata è* **CD/USB FRONT/USB REAR/iPod FRONT/iPod REAR/BT FRONT/BT REAR/iPod**. *Prima di riprendere la riproduzione, controllare per assicurarsi che non sia stato alzato eccessivamente il livello del volume.*

*3 *Per i dispositivi Bluetooth che supportano AVRCP 1.3.*

*4 *Non è possibile selezionare queste sorgenti se non sono pronte o non collegate.*

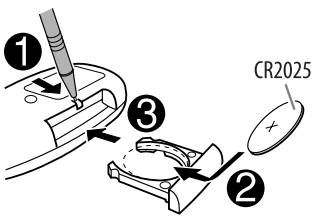
*5 *Non è possibile selezionare queste sorgenti se sono state disattivate nel menu* <**SET UP**> *(vedere* <**Source Select**> *in "Operazioni con il menu" a pagina 31).*

*6 *È possibile utilizzare questa funzione solo quando è disponibile* <**iPod Mode**> *per l'iPod collegato (fare riferimento alle pagine 21 e 38).*

ITALIANO

Telecomando (RM-RK50)

Installazione della batteria al litio (CR2025)



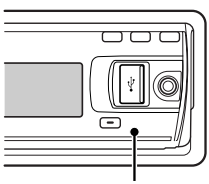
Attenzione:

- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione con una batteria di tipo non corretto. Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Non esporre la batteria a eccessivo calore, ad esempio alla luce diretta del sole, fuoco o simili.

Se le prestazioni del telecomando diminuiscono, sostituire la batteria.

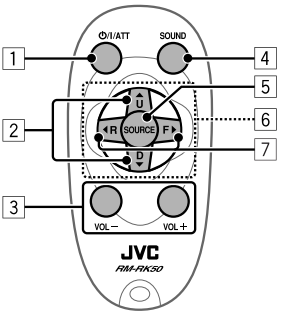
Prima di utilizzare il telecomando:

- Puntarlo direttamente in direzione del sensore situato sull'unità.
- NON esporre il sensore del telecomando a luce diretta intensa, quale ad esempio la luce del sole o di un'illuminazione artificiale.



Sensore del telecomando

Continua alla pagina seguente



1 • Accende l'unità se viene premuto brevemente o attenua il suono quando l'unità è accesa.
  • Se viene tenuto premuto, spegne l'unità.
  • Attiva il supporto di conversazione durante una telefonata se viene premuto brevemente.

2 • Modifica le stazioni FM/AM predefinite e i servizi DAB.
  • Modifica la cartella MP3/WMA/AAC (e WAV per operazioni USB).
  • Durante la riproduzione di un disco MP3 su un CD changer compatibile con il formato MP3:
    – Se viene premuto brevemente, cambia il disco.
    – Se viene tenuto premuto, cambia la cartella.
  • Durante l'ascolto tramite iPod Apple:
    Collegato con un adattatore di interfaccia:
    – Consente di mettere in pausa o riprendere la riproduzione con D ▼.
    – Entrare nel menu principale con ▲ U. (Ora ▲ U/D ▼/◄ R/F ► funzionano come pulsanti di selezione del menu.)*
    * ▲ U : *Consente di tornare al menu precedente.*
    D ▼ : *Consente di confermare la selezione.*

3 Regolano il livello del volume.

4 Selezionare una modalità sonora.

5 Seleziona la sorgente.

6 Per il telefono cellulare Bluetooth:
  – Risponde alle chiamate se premuto brevemente.
  – Rifiuta le chiamate se tenuto premuto.

7 • Effettua la ricerca di stazioni/servizi DAB se premuto brevemente.
  • Premere e tenere premuto per ricercare i gruppi DAB.
  • Se viene tenuto premuto, viene eseguito l'avanzamento o il riavvolgimento rapido della traccia.
  • Premere brevemente per cambiare le tracce.
  • Durante l'ascolto tramite iPod in modalità di selezione del menu:
    Collegato con un adattatore di interfaccia:
    – Premere brevemente per selezionare una voce. (Quindi premere D ▼ per confermare la selezione.)
    – Tenere premuto per saltare 10 voci alla volta.
  • Salta indietro/salta avanti per riproduttore audio Bluetooth.

Avvertenza per prevenire danni e incidenti:

- Non installare batterie diverse da CR2025 o suoi equivalenti.
- Non lasciare il telecomando in luoghi esposti alla luce diretta del sole, ad esempio il cruscotto, per lunghi periodi di tempo.
- Conservare la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare, creare corto circuiti, smontare o riscaldare la batteria e non smaltirla nel fuoco.
- Non conservare la batteria assieme a materiali metallici.
- Non forare la batteria tramite oggetti appuntiti o strumenti simili.
- Avvolgere la batteria in nastro isolante quando viene smaltita o conservata a parte.

Ascolto della radio

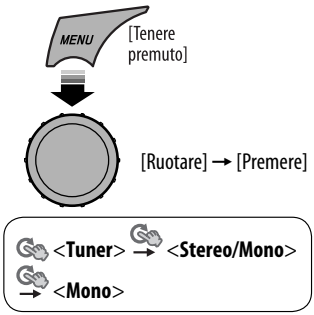
1	SRC	**Selezionare "FM" o "AM".**
2	⏮ ⏭	**Ricercare una stazione da ascoltare—Ricerca automatica.** Quando viene effettuata la sintonizzazione a una stazione, la ricerca viene terminata. Per terminare la ricerca, premere nuovamente lo stesso pulsante. • È anche possibile effettuare la ricerca manuale di una stazione—Manual Search. Tenere premuto uno dei pulsanti finché "M" non appare sul display, quindi premere lo stesso pulsante ripetutamente. • Quando si riceve una trasmissione stereo FM con un segnale sufficientemente forte, sul display si illumina l'indicazione ST.

ITALIANO

Miglioramento della ricezione FM

Quando la ricezione stereo FM è difficile, attivare la modalità mono per ottenere una ricezione migliore.

• Vedere anche pagina 30.



La ricezione viene migliorata, ma verrà perso l'effetto stereo. MO si illumina sul display.

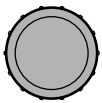
Per ripristinare l'effetto stereo, ripetere la stessa procedura per selezionare <**Stereo**>.

Memorizzazione di stazioni in memoria

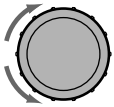
Preimpostazione automatica (FM) — SSM (Strong-station Sequential Memory)

È possibile impostare fino a 18 stazioni per FM.

1 **Durante l'ascolto di una stazione, accedere alla schermata "SSM".**



2 **Selezionare l'intervallo di numeri predefinito nel quale salvare.**



"**SSM 01–06**" ↔
"**SSM 07–12**" ↔
"**SSM 13–18**"

3

Le stazioni FM locali con i segnali più forti sono ricercate e memorizzate automaticamente.

• **Per interrompere la ricerca,** premere ⏮/⏭.

Per predefinire altre 6 stazioni, ripetere la procedura dal punto **1**.

Continua alla pagina seguente

ITALIANO

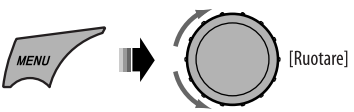
Impostazione predefinita manuale (FM/AM)

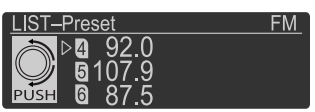
È possibile predefinire fino a 18 stazioni in FM e 6 stazioni in AM.

Es.: memorizzazione della stazione FM a 92,5 MHz nel numero predefinito "4".

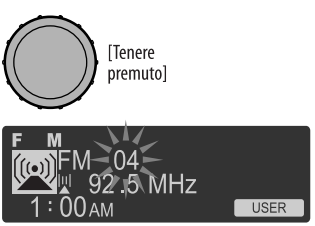
1

2 Selezionare il numero preimpostato "4".

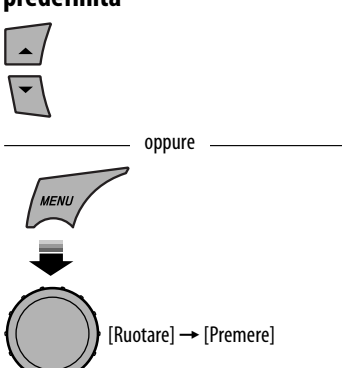




3



Selezione di una stazione predefinita



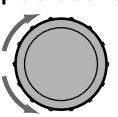
Le funzionalità seguenti sono disponibili solo per le stazioni Radio Data System FM.

Ricerca di un programma Radio Data System FM—Ricerca PTY

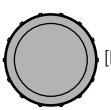
È possibile sintonizzarsi su una stazione che trasmette il programma preferito effettuando la ricerca di un codice PTY.

1 T/P [Tenere premuto] Viene visualizzato l'ultimo codice PTY.

2 Selezionare uno dei tipi di programmi preferiti o un codice PTY.



3 Avviare la ricerca del programma preferito.



Quando una stazione trasmette un programma con codice PTY identico a quello selezionato, l'unità si sintonizza su tale stazione.

Codici PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musica), Rock M (musica), Easy M (musica), Light M (musica), Classics, Other M (musica), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musica), Oldies, Folk M (musica), Document

Uso della ricezione in standby

Ricezione in TA Standby

La ricezione in TA Standby consente la commutazione temporanea dell'unità sui notiziari di informazione sul traffico (TA) da qualsiasi sorgente diversa da stazioni AM. Il volume passa al livello predefinito TA, se il livello attuale è inferiore al livello predefinito (vedere pagina 30).

Per attivare la ricezione in TA Standby

T/P — La spia TP (Traffic Programme) si accende o lampeggia.

- Se la spia TP si accende, la ricezione in TA Standby è attiva.
- Se la spia TP lampeggia, la ricezione in TA Standby non è ancora attiva. (Questo si verifica quando si ascolta una stazione FM senza i segnali Radio Data System richiesti per la ricezione in TA Standby). Per attivare la ricezione, sintonizzare l'unità su un'altra stazione che fornisca questi segnali. La spia TP terminerà di lampeggiare e rimarrà accesa.

Per disattivare la ricezione in TA Standby

T/P — La spia TP si spegne.

Ricezione in PTY Standby

La ricezione in PTY Standby consente la commutazione temporanea dell'unità sui programmi PTY preferiti da qualsiasi sorgente diversa da stazioni AM.

Per attivare e selezionare il codice PTY preferito per la ricezione in PTY standby, vedere pagina 30.
La spia PTY si accende o lampeggia.

- Se la spia PTY si accende, la ricezione in PTY Standby è attiva.
- Se la spia PTY lampeggia, la ricezione in PTY Standby non è ancora attiva. Per attivare la ricezione, sintonizzare l'unità su un'altra stazione che fornisca questi segnali. La spia PTY terminerà di lampeggiare e rimarrà accesa.

Per disattivare la ricezione in PTY Standby, selezionare <**Off**> per il codice PTY (vedere pagina 30). La spia PTY si spegne.

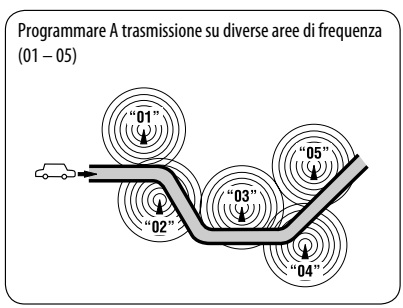
- Con un sintonizzatore DAB collegato, la ricezione in standby TA/PTY è anche in grado di ricercare servizi. (Vedere anche pagina 30).
- L'unità non si sposta fra i notiziari di informazione sul traffico e i programmi PTY quando viene stabilita una chiamata tramite "**BT FRONT/BT REAR**".

Tracking dello stesso programma —Network-Tracking Reception

Quando si viaggia in un'area in cui la ricezione FM non è sufficiente, questa unità si sintonizza automaticamente su un'altra stazione Radio Data System FM della stessa rete che trasmetta lo stesso programma con segnali di intensità maggiore (vedere l'illustrazione seguente).

Al momento della consegna, è attivata la funzione Network-Tracking Reception.
Per modificare la funzione Network-Tracking Reception, vedere <**AF Regional**> a pagina 30.

- Quando il sintonizzatore DAB è collegato, fare riferimento alla sezione "Tracking dello stesso programma—Ricezione di frequenze alternative (DAB AF)" a pagina 24.



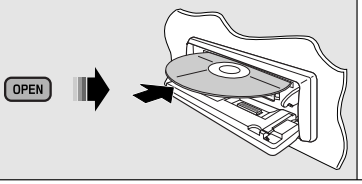
Selezione automatica della stazione—Ricerca di programmi

In genere, quando viene selezionato un numero predefinito viene effettuata la sintonizzazione alla stazione predefinita per quel numero.
Se i segnali della stazione predefinita FM Radio Data System non sono sufficientemente forti per una buona ricezione, attraverso i dati AF (Alternative Frequency) l'unità si sintonizza su un'altra frequenza che trasmette lo stesso programma della stazione predefinita originaria.

- Sono necessari alcuni secondi perché l'unità si sintonizzi su un'altra stazione mediante la ricerca di programmi.
- Vedere anche pagina 30.

ITALIANO

Operazioni con i dischi

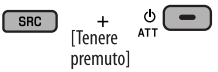
1		**Accendere l'unità.**
2		**Inserire un disco** Tutte le tracce verranno riprodotte ripetutamente finché non si cambia sorgente o si espelle il disco.

ITALIANO

Interruzione della riproduzione ed espulsione del disco

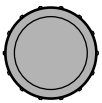
- Viene visualizzata l'indicazione "No Disc". Per attivare un'altra sorgente di riproduzione, premere SRC.

Blocco dell'espulsione disco

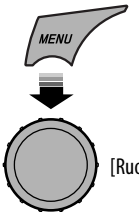


Per annullare il blocco, ripetere la stessa procedura.

Premendo (o tenendo premuti) i seguenti tasti, è possibile...

	[Premere] Messa in pausa o ripresa della riproduzione.
	MP3/WMA/AAC: Selezionare una cartella
	[Premere] Si seleziona la traccia [Tenere premuto] Avanti/indietro rapido di tracce

Selezione di una traccia/cartella



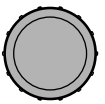
[Ruotare] → [Premere]

- Per i dischi MP3/WMA/AAC, selezionare la cartella desiderata e quindi la traccia desiderata ripetendo le procedure del selettore di comando.
- Per tornare al menu precedente, premere BACK.

Selezione delle modalità di riproduzione

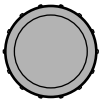
È possibile utilizzare solo una delle seguenti modalità di riproduzione alla volta.

1 Accedere alla schermata "PLAYBACK MENU".



[Tenere premuto]

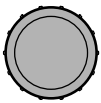
2



[Ruotare] → [Premere]

Repeat ↔ Random

3



[Ruotare] → [Premere]

Repeat	**Track**	:	Ripete la traccia attualmente selezionata
	Folder	:	MP3/WMA/AAC: Ripete la cartella attualmente selezionata
Random	**Folder**	:	MP3/WMA/AAC: Riprodurre tutte le tracce della cartella corrente a caso, quindi quelle delle cartelle successive
	All	:	Ripete tutte le tracce in ordine casuale

- Per annullare la riproduzione ripetuta o casuale selezionare "**Off**".
- Per tornare al menu precedente, premere BACK.

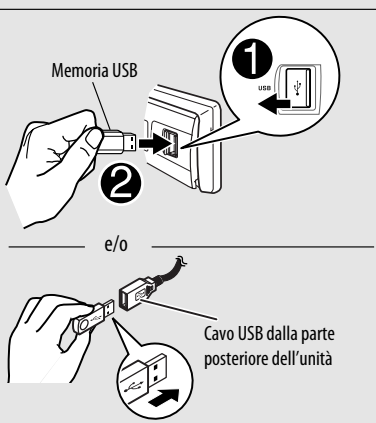
ITALIANO

Operazioni USB

Questa unità è dotato di due terminali di ingresso USB (sul pannello di controllo e sul cavo USB collegato al pannello posteriore dell'unità). È possibile utilizzare i due terminali contemporaneamente.

- Ai terminali di ingresso USB è possibile collegare anche un **adattatore USB per Bluetooth** (KS-UBT1) e/o un Apple iPod/iPhone. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, fare riferimento alle pagine 14 – 19 e 21 – 23.

Questa unità consente di riprodurre tracce MP3/WMA/AAC/WAV archiviate su un dispositivo di archiviazione di massa USB (per esempio una memoria USB, un riproduttore audio digitale, un hard disk portatile, ecc.).

1		**Accendere l'unità.**
2		**Effettuare la connessione a un dispositivo USB.** Tutte le tracce verranno riprodotte ripetutamente finché non si cambia sorgente o si scollega il dispositivo.

Continua alla pagina seguente

Se è stato collegato un dispositivo USB...

SRC

La riproduzione ha inizio dal punto in cui è stata precedentemente interrotta.

- Se è attualmente collegato un dispositivo USB diverso, la riproduzione inizia dal principio.

Fermare la riproduzione e scollegare il dispositivo USB

È sufficiente estrarre il dispositivo dal terminale USB.

- Viene visualizzata l'indicazione "No USB". Per attivare un'altra sorgente di riproduzione, premere SRC.

È possibile eseguire un dispositivo USB nello stesso modo in cui vengono eseguiti i file di un disco (vedere le pagine 12 e 13).

- È possibile riprodurre file WAV seguendo le istruzioni per i file MP3/WMA/AAC alle pagine 12 e 13.

Attenzione:

- Non utilizzare il dispositivo USB se può distrarre dalla guida.
- Durante la visualizzazione di "Reading" sul display...
  - Non estrarre e collegare ripetutamente il dispositivo USB.
  - Non estrarre o collegare un altro dispositivo USB.
- Non avviare il motore del veicolo con un dispositivo USB collegato.
- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni tipi di dispositivi USB.
- L'operatività e l'alimentazione potrebbero non funzionare come previsto per alcuni tipi di dispositivi USB.
- Non è possibile collegare un computer al terminale d'ingresso USB dell'unità.
- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti per evitarne la perdita.
- Gli shock elettrostatici che si verificano al collegamento delle unità USB possono comprometterne la normale riproduzione. In tal caso si suggerisce di scollegare l'unità USB e di resettare sia questa che l'apparecchio stesso.
- Non lasciare dispositivi USB all'interno del veicolo, non esporre a luce solare o alte temperature, per evitare la deformazione e il danneggiamento del dispositivo.
- Alcuni dispositivi USB potrebbero non funzionare immediatamente dopo l'accensione.
- Il tempo di rilevamento e risposta potrebbe essere molto lungo per alcuni dispositivi USB (quali riproduttori audio digitali, hard disk ecc.).
- Per ulteriori informazioni sul funzionamento USB, vedere le pagine 36 e 37.

Uso di dispositivi Bluetooth®

"Bluetooth" è il nome di una tecnologia di radiocomunicazione ravvicinata senza filo ideata per periferiche mobili quali, ad esempio, i telefoni cellulari e i PC portatili. I dispositivi Bluetooth possono comunicare tra loro senza alcun cavo di connessione.

- Far e riferimento all'elenco in dotazione per verificare quali paesi supportano la funzione Bluetooth®.

Profilo Bluetooth

Questa unità è compatibile con i seguenti profili Bluetooth:

HFP (Hands-Free Profile—profilo viva voce) 1.5
OPP (Object Push Profile—profilo invio di oggetti) 1.1
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—profilo distribuzione audio avanzata) 1.2
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—profilo di connessione remota audio/video) 1.3

Fare riferimento anche alle istruzioni in dotazione con il dispositivo Bluetooth.

Caratteristiche

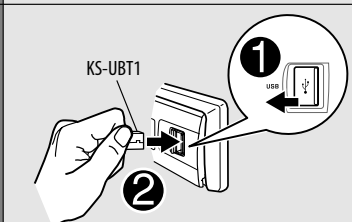
È possibile utilizzare dispositivi Bluetooth tramite l'unità nel modo seguente:

- Ricezione delle chiamate
- Esecuzione di una telefonata—dalla rubrica, dalla cronologia delle chiamate (numero composto/chiamata ricevuta), componendo un numero o tramite comando vocale
- Notifica dell'arrivo di un SMS
- Gestire un lettore audio Bluetooth

Collegamento di un dispositivo Bluetooth per la prima volta

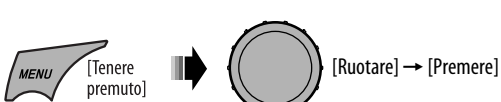
Preparazione:

- Collegare **l'adattatore USB per Bluetooth** in dotazione (KS-UBT1) a uno dei terminali di ingresso USB dell'unità.
- Attivare la funzione Bluetooth della periferica.

1		**Accendere l'unità.**
2		**Collegare l'adattatore USB per Bluetooth, KS-UBT1.** • È possibile rilevare una sola scheda USB Bluetooth alla volta.

Le seguenti operazioni possono essere eseguite dal menu <SET UP>.

- Accoppiamento ed eliminazione di accoppiamenti
- Collegamento e scollegamento di un dispositivo Bluetooth registrato (telefono/audio)



<**Bluetooth**> → <**Device**> → Eseguire le seguenti operazioni.

Continua alla pagina seguente

ITALIANO

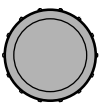
ITALIANO

Accoppiamento e codice PIN

Quando si collega per la prima volta un dispositivo Bluetooth all'unità, è necessario "accoppiarlo" a quest'ultima. Tale operazione di accoppiamento abilita la comunicazione tra i dispositivi Bluetooth.
Per eseguirlo potrebbe essere necessario immettere il codice PIN (numero personale d'identificazione) assegnato al dispositivo Bluetooth da collegare.

- Una volta stabilito il collegamento, questo rimane registrato sull'unità anche in caso di ripristino. È possibile registrare sino a un massimo di cinque periferiche.
- È possibile collegare soltanto un dispositivo per telefono Bluetooth e un dispositivo audio Bluetooth alla volta.

1 Selezionare <New Pairing>.

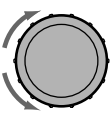

[Ruotare] → [Premere]

2 Inserire nell'unità il codice PIN (Personal Identification Number) desiderato.

- È possibile inserire un numero qualsiasi (compreso fra 1 e 16 cifre). [Valore predefinito: 0000]
  – Alcuni dispositivi sono dotati di un proprio codice PIN. Inserire il codice PIN specificato nell'unità.

1 Spostarsi alla posizione della cifra successiva (o precedente).

2 Selezionare una cifra.


[Ruotare]

3 Ripetere le fasi 1 e 2 fino al completamento del codice PIN.

4 Confermare la selezione.

[Premere]

Sul display viene visualizzata l'indicazione "Wait Pair".

3 Utilizzare il dispositivo Bluetooth per cercare e collegarsi.

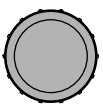
Inserire nel dispositivo da collegare il codice PIN appena selezionato per l'unità.
Viene visualizzato "Wait Pair", quindi sul display viene visualizzato "Pairing OK" o "Connected [nome dispositivo]" quando la connessione è stata stabilita. Adesso è possibile far operare il dispositivo tramite l'unità.

viene visualizzato quando viene stabilita la connessione Bluetooth.

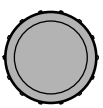
Il dispositivo rimane registrato anche dopo il suo scollegamento. Utilizzare <**Connect Phone**> o <**Connect Audio**> (o attivare <**Auto Connect**>) per collegare lo stesso dispositivo in futuro. (Vedere pagina 33).

Rimozione delle periferiche registrate

1 Selezionare <Delete Pairing>.

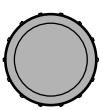

[Ruotare] → [Premere]

2 Selezionare il dispositivo da eliminare.


[Ruotare] → [Premere]

Sul display viene visualizzata l'indicazione "Delete OK?".

3 Eliminare la selezione.

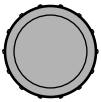

[Premere]

Quando il dispositivo viene eliminato, sul display viene visualizzato "OK".

- Per tornare al menu precedente, premere BACK.

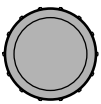
Collegamento di un dispositivo registrato

1 Selezionare <Connect Phone> o <Connect Audio>.



[Ruotare] → [Premere]

2 Selezionare una periferica da collegare.

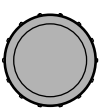


[Ruotare] → [Premere]

Viene visualizzato "Connecting...", quindi sul display viene visualizzato "Connected [nome dispositivo]" quando il dispositivo è collegato.

Scollegamento di un dispositivo registrato

Selezionare <Disconnect Phone> o <Disconnect Audio>.



[Ruotare] → [Premere]

Viene visualizzato "Disconnecting", quindi sul display viene visualizzato "Disconnected [nome dispositivo]" quando il dispositivo è stato scollegato.

Uso di telefoni cellulari Bluetooth

Effettuare una chiamata

1 Accedere alla schermata "Call Menu".

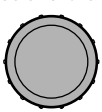
2 Seleziona il metodo di esecuzione delle chiamate.

[Ruotare] → [Premere]

- "**Dialed Calls**"*: Mostra l'elenco dei numeri già composti. Continuare al passaggio successivo.
- "**Received Calls**"*: Mostra l'elenco delle chiamate ricevute. Continuare al passaggio successivo.
- "**Missed Calls**"*: Mostra l'elenco delle chiamate mancate (alle quali non si è risposto). Continuare al passaggio successivo.
- "**Phonebook**": Visualizza il nome/numero telefonico della rubrica dell'unità. Continuare al passaggio successivo. Per copiare la memoria della rubrica telefonica, fare riferimento alle pagine 33 e 34.
- "**Dial Number**": Visualizza la schermata "**Dial Number**". Vedere di seguito la sezione relativa all'immissione del numero di telefono.
- "**Voice Dial**" (Disponibile esclusivamente se il telefono cellulare connesso è provvisto della capacità di riconoscimento vocale): Pronunciare il nome della persona che si desidera chiamare (frase registrata).

* *Viene visualizzato solo quando il numero viene composto o ricevuto tramite l'unità. Vedere anche a pagina 34 per le impostazioni di "***Phonebook Select***".*

3 Selezionare il nome o il numero da chiamare.



[Ruotare] → [Premere]

- Se durante l'uso di un dispositivo Bluetooth il suono dovesse arrestarsi o subire interruzioni, spegnere e quindi accendere di nuovo l'unità.
  – Se il suono non è stato ancora ripristinato, collegare nuovamente il dispositivo. (vedere "Collegamento di un dispositivo registrato" nella colonna sinistra)

Come comporre i numeri telefonici

1 **Selezionare una cifra.**

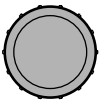
[Ruotare]

Continua alla pagina seguente

2 **Per spostarsi nella posizione d'inserimento.**

3 **Ripetere i passaggi 1 e 2 fino a completamento dell'immissione del numero di telefono.**

4 **Confermare la selezione.**


[Premere]

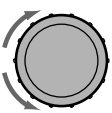
Come eliminare i numeri telefonici

- Solo quanto è stato selezionato <**Manual Trans**> per <**Phonebook Select**> nel menu delle impostazioni Bluetooth (vedere a pagina 34).

1 **Accedere alla schermata "Call Menu".**

2 **Visualizzare l'elenco di numeri telefonici utilizzando uno dei metodi di chiamata (vedere il passaggio 2 di "Effettuare una chiamata" a pagina 17).**

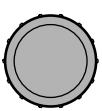
3 **Selezionare il nome/numero telefonico che si desidera eliminare.**


[Ruotare]

4 **Accedere alla schermata "Delete Entries".**

[Tenere premuto]

5 • **Selezionare "Delete" per eliminare la voce selezionata.**
• **Selezionare "Delete All" per eliminare tutti i numeri dell'elenco visualizzato al passaggio 2.**

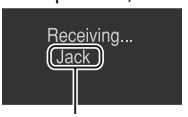

[Premere]

Ricevere/terminare una chiamata

In caso di chiamata in entrata....

La sorgente diviene automaticamente "**BT FRONT/ BT REAR**".

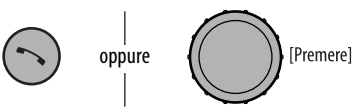
- Il display lampeggerà in blu (vedere <**Ring Color**> a pagina 28 per le impostazioni).



Nome (o numero di telefono, se acquisito)

Quando si attiva la funzione <Auto Answer>....
L'unità risponde automaticamente alle chiamate in entrata, fare riferimento a pagina 33.

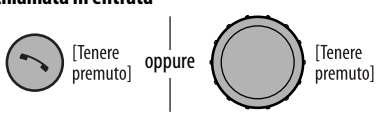
- Per rispondere a una chiamata in arrivo quando <**Auto Answer**> è disattivato:



- Per regolare il volume del microfono durante una chiamata telefonica:

La regolazione non influisce sul volume principale. Il volume del microfono può essere preimpostato (fare riferimento alle pagine 33 e 34).

Per terminare una chiamata o rifiutare una chiamata in entrata



- Se <**Auto Answer**> è impostato su <**Reject**>, tutte le chiamate in entrata vengono rifiutate.

Commutazione dei mezzi di conversazione (unità/telefono cellulare)

Durante una conversazione telefonica....

Quindi, continuare la conversazione con l'altro mezzo.

- Le operazioni potrebbero variare a seconda del dispositivo Bluetooth collegato.

Arrivo di un SMS

Al ricevimento di un SMS....

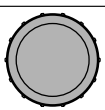
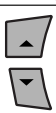
Se il telefono cellulare in uso è compatibile con la funzione SMS e <**Message Notice**> è impostato su <**On**> (fare riferimento a pagina 33), l'unità emetterà uno squillo per segnalare l'arrivo del messaggio.

- Sul display viene visualizzato "Received Message" e il display si illumina in blu (vedere <**Ring Color**> a pagina 28 per le impostazioni).
- Attraverso l'unità non è possibile leggere, modificare o inviare messaggi.

Uso di riproduttori audio Bluetooth

- Le indicazioni sul display e le operazioni differiscono in base alla disponibilità nel riproduttore audio collegato.

SRC	**Selezionare "BT FRONT" o "BT REAR".** Se la riproduzione non inizia automaticamente, avviarla utilizzando il riproduttore audio Bluetooth.

	[Premere] Consente di riprendere la riproduzione*
	[Premere] Consente di mettere in pausa la riproduzione*
	Selezione del gruppo/cartella*
	[Premere] Salta indietro/salta avanti [Tenere premuto] Ricerca indietro/ricerca in avanti

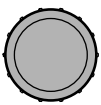
* *La procedura operativa potrebbe variare a seconda del dispositivo collegato.*

Selezione delle modalità di riproduzione

È possibile utilizzare solo una delle seguenti modalità di riproduzione alla volta.

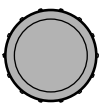
- Per i dispositivi Bluetooth che supportano AVRCP 1.3.

1 **Accedere alla schermata "PLAYBACK MENU".**



[Tenere premuto]

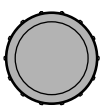
2



[Ruotare] → [Premere]

Repeat ↔ Random

3



[Ruotare] → [Premere]

Repeat	**Track**	: Ripete la traccia attualmente selezionata
	All	: Ripete tutte le tracce
	Group	: Ripete tutte le tracce del gruppo attualmente selezionato
Random	**All**	: Ripete tutte le tracce in ordine casuale
	Group	: Esegue in ordine casuale tutte le tracce del gruppo attualmente selezionato

- Per annullare la riproduzione ripetuta o casuale selezionare "**Off**".
- Per tornare al menu precedente, premere BACK.
- Fare inoltre riferimento alle pagine 16 e 17 per collegamento/scollegamento/eliminazione di dispositivi registrati.

Informazioni sulla funzione Bluetooth:
Per ottenere maggiori informazioni sulla funzione Bluetooth si invita a visitare il sito JVC all'indirizzo: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (sito in sola lingua inglese).

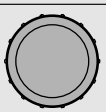
ITALIANO

Ascolto del CD changer

Per questa unità si consiglia l'uso di un cambia CD di marca JVC compatibile con il formato MP3 (non in dotazione). È possibile collegare un caricatore CD all'apposito jack sulla parte posteriore dell'unità.

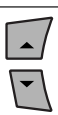
- È possibile riprodurre solo dischi CD (compresi CD Text) e MP3 comuni.

Preparazione: Verificare che <**Changer**> sia selezionato nell'impostazione <**Source Select**> → <**Ext Input**> (vedere pagina 31).

1	SRC	**Selezionare "CD-CH".**
2		**Accedere alla schermata "LIST".**
3	 [Ruotare] → [Premere]	**Selezionare un disco, una cartella e quindi una traccia.** La riproduzione viene avviata automaticamente. • Se non è presente alcun disco sul vassoio selezionato, l'unità emette un suono.

- Per selezionare un'altra cartella/traccia durante la riproduzione (di dischi con file MP3), ripetere i passaggi **2** e **3** descritti in precedenza finché non viene selezionata la cartella/traccia desiderata. La selezione inizia sempre dal primo disco.
- Se viene selezionato un altro disco o un'altra cartella, la riproduzione viene avviata dalla prima traccia del disco o della cartella selezionata.

Premendo (o tenendo premuti) i seguenti tasti, è possibile...

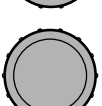
	MP3: Selezione cartelle
	[Premere] Si seleziona la traccia [Tenere premuto] Avanti/indietro rapido di tracce

Selezione delle modalità di riproduzione

1 **Accedere alla schermata "PLAYBACK MENU".**

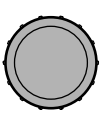
[Tenere premuto]

2


[Ruotare] → [Premere]

Repeat ↔ Random

3


[Ruotare] → [Premere]

Repeat	**Track**	:	Ripete la traccia attualmente selezionata
	Folder	:	MP3: Ripete tutte le tracce della cartella corrente
	Disc	:	Ripete tutte le tracce del disco corrente
Random	**Folder**	:	MP3: Riproduzione casuale di tutte le tracce della cartella corrente e quindi delle tracce della cartella successiva
	Disc	:	Riproduce casualmente tutte le tracce del disco corrente
	All	:	Riproduzione casuale di tutte le tracce di tutti i dischi inseriti nel caricatore

- Per annullare la riproduzione ripetuta o casuale selezionare "**Off**".
- Per tornare al menu precedente, premere BACK.

ITALIANO

Ascolto dell'iPod/iPhone

È possibile collegare l'iPod/iPhone usando il cavo o l'adattatore seguente:

Cavo/adattatore	Per utilizzare l'unità
Cavo USB 2.0 (accessorio dell'iPod/iPhone) collegato al terminale di ingresso USB sul pannello di controllo oppure cavo USB proveniente dal pannello posteriore dell'unità	Fare riferimento a "Collegamento con il terminale di ingresso USB" di seguito.
l'adattatore di interfaccia KS-PD100 per iPod (non in dotazione) al jack del CD Changer nella parte posteriore dell'unità.	Fare riferimento a "Per il collegamento con un adattatore di interfaccia" a pagina 22.

- Quando vengono collegati dispositivi iPod/iPhone ai terminali di ingresso USB anteriori e posteriori, l'unità rileva e carica solo il primo dispositivo collegato.
- La riproduzione si interrompe quando si scollega l'iPod/iPhone. Per attivare un'altra sorgente di riproduzione, premere SRC.
- Per ulteriori dettagli, fare riferimento anche al manuale fornito in dotazione con l'iPod/iPhone.

Attenzione:

- Non utilizzare l'iPod/iPhone se può distrarre dalla guida.
- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti per evitarne la perdita.

Collegamento con il terminale di ingresso USB

Nella sorgente "**iPod FRONT/iPod REAR**" sono disponibili due terminali di controllo.

- <**Headunit Mode**> : Controllo da questa unità.
- <**iPod Mode**> : Controllo dall'iPod/iPhone collegato.

Preparazione: Selezionare il terminale di controllo <**Headunit Mode**> o <**iPod Mode**> per la riproduzione dell'iPod:

- Premere e tenere premuto il pulsante BACK.
- Effettuare la selezione dall'impostazione <**iPod Switch**>, come illustrato a pagina 31.

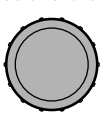
Le operazioni illustrate di seguito si trovano sotto <Headunit Mode>.

1	SRC	**Selezionare "iPod FRONT" o "iPod REAR".** La riproduzione viene avviata automaticamente.
2	⏮ ⏭	**Selezionare una canzone.**

Selezione di una traccia dal menu

1 Accede al menu principale.

2 Selezionare il menu desiderato.



[Ruotare] → [Premere]

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Podcasts ↔ Genres ↔ Composers ↔ Audiobooks

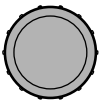
3 Selezionare la voce desiderata.

[Ruotare] → [Premere]

- Ripetere la procedura fino a selezionare la traccia di interesse.
- Per tornare al menu precedente, premere BACK.

Continua alla pagina seguente

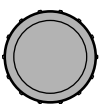
Premendo (o tenendo premuti) i seguenti tasti, è possibile...

	[Premere] Messa in pausa o ripresa della riproduzione.
	[Premere] Si seleziona la traccia [Tenere premuto] Avanti/indietro rapido di tracce

ITALIANO

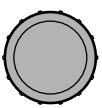
Selezione delle modalità di riproduzione

1 Accedere alla schermata "PLAYBACK MENU".



[Tenere premuto]

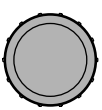
2



[Ruotare] → [Premere]

Repeat ↔ Random

3



[Ruotare] → [Premere]

Repeat	**One**	: Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Uno" dell'iPod.
	All	: Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Tutti" dell'iPod.
Random	**Song**	: Funziona allo stesso modo del comando "Casuale Brani" dell'iPod.
	Album*	: Funziona allo stesso modo del comando "Casuale Album" dell'iPod.

- Per annullare la riproduzione ripetuta o casuale selezionare "**Off**".
- "**Random Album**" non è disponibile per alcuni iPod.

* *Funziona unicamente se si seleziona l'opzione "***All***" di "***Albums***" nel menu principale.*

- Per tornare al menu precedente, premere BACK.

Per il collegamento con un adattatore di interfaccia

Preparazione: Verificare che <**Changer**> sia selezionato nell'impostazione <**Source Select**> → <**Ext Input**> (vedere pagina 31).

1	SRC	**Selezionare "iPod".** La riproduzione viene avviata automaticamente.
2		**Selezionare una canzone.**

Selezione di una traccia dal menu

1 Accede al menu principale.

Questa modalità viene annullata se non si esegue alcuna operazione per circa 5 secondi.

2 Selezionare il menu desiderato.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Genres ↔ Composers ↔ (torna all'inizio)

- Tenendo premuto il pulsante ⏮/⏭ è possibile saltare 10 voci alla volta.

3 Confermare la selezione.

- Se una traccia è selezionata, la riproduzione viene avviata automaticamente.
- Premere ▲ per tornare al menu precedente.

Premendo (o tenendo premuti) i seguenti tasti, è possibile...

	Messa in pausa o ripresa della riproduzione
	[Premere] Si seleziona la traccia [Tenere premuto] Avanti/indietro rapido di tracce

Selezione delle modalità di riproduzione

Vedere pagina 22 per le operazioni.

- "**Random Album**" funziona unicamente se si seleziona l'opzione "**All Albums**" di "**Albums**" nel menu principale.

Ascolto del sintonizzatore DAB

Prima dell'utilizzo, collegare il **sintonizzatore DAB JVC**, KT-DB1000 (non in dotazione) al jack del CD changer nella parte posteriore dell'unità.

Preparazione: Verificare che <**Changer**> sia selezionato nell'impostazione <**Source Select**> → <**Ext Input**> (vedere pagina 31).

1		**Selezionare "DAB".**
2		**Ricercare un gruppo.** La ricerca termina alla ricezione di insieme. Per terminare la ricerca, premere nuovamente lo stesso pulsante. • È anche possibile effettuare la ricerca manuale di insieme—Manual Search. Tenere premuto uno dei pulsanti finché "M" non appare sul display, quindi premere lo stesso pulsante ripetutamente.
3		**Selezionare un servizio (primario o secondario) da ascoltare.**

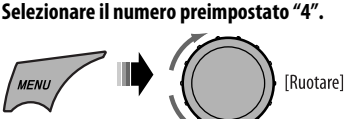
Memorizzazione di servizi DAB

È possibile predefinire sei servizi DAB primari.

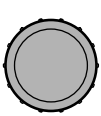
Es.: Memorizzare un insieme (servizio primario) nel numero predefinito "4".

1 Selezionare un servizio d'interesse (vedere le fasi da 1 a 3 sopra).

2 Selezionare il numero preimpostato "4".



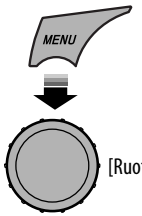
3



Il numero preimpostato "4" viene visualizzato nel display.

Continua alla pagina seguente

Sintonizzazione su un servizio DAB predefinito



[Ruotare] → [Premere]

Attivazione/disattivazione della ricezione in standby TA/PTY

- Il funzionamento è lo stesso illustrato alle pagine 10 e 11 per le stazioni FM Radio Data System.
- Non è possibile memorizzare codici PTY separatamente per il sintonizzatore DAB e il sintonizzatore FM.

Tracking dello stesso programma—Ricezione di frequenze alternative (DAB AF)

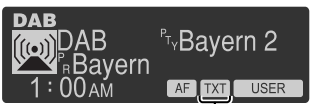
Attivando la Ricezione frequenze alternative è possibile continuare ad ascoltare lo stesso programma.

- **Durante la ricezione di un servizio DAB:**
  Quando si viaggia in un'area in cui non è possibile ricevere un servizio, l'unità si sintonizza automaticamente su un altro gruppo o stazione FM Radio Data System che trasmette lo stesso programma.
- **Durante la ricezione di una stazione FM Radio Data System:**
  Quando si viaggia in un'area in cui un servizio DAB sta trasmettendo lo stesso programma della stazione Radio Data System FM, l'unità si sintonizza automaticamente sul servizio DAB.

La Ricezione frequenze alternative è attivata per impostazione di fabbrica.
Per disattivare la funzione Ricezione alternativa, vedere pagina 30.

Per visualizzare le informazioni dei segmenti di indicazione dinamica (DLS)

Mentre si ascolta un gruppo che supporta il servizio DLS....



Compare quando viene ricevuto un servizio che offre funzionalità di segmenti di indicazione dinamica (DLS) —testi radio DAB.

- Durante il funzionamento dell'unità, il display DLS viene temporaneamente disattivato.

Ascolto di altri componenti esterni

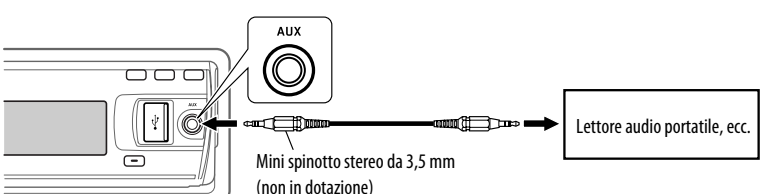
È possibile collegare un componente esterno a:

- **EXT IN:** Jack del CD changer sulla parte posteriore dell'unità tramite i seguenti tipi di adattatore (non in dotazione):
  – **KS-U57:** Per collegare il componente con jack pin
  – **KS-U58:** Per collegare il componente con jack mini stereo
  Preparazione: Verificare che <**Ext In**> sia selezionato nell'impostazione <**Source Select**> → <**Ext Input**> (vedere pagina 31).

- **AUX IN**: Ingresso AUX (ausiliario) del pannello di comando.
  Preparazione: Verificare che <**Show**> sia selezionato nell'impostazione <**Source Select**> → <**AUX Source**> (vedere pagina 31).

1	SRC	**Selezionare "EXT IN" o "AUX IN".**
2	—	**Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.**
3	+ [Ruotare] –	**Regolare il volume.**
4	—	**Regolare l'audio in base alle proprie preferenze (vedere pagina 26).**

Collegamento di un componente esterno all'ingresso AUX



ITALIANO

Selezione di una modalità sonora predefinita

È possibile selezionare una modalità del suono predefinita adatta al genere musicale in esecuzione nel menu <**SET UP**>.

- Per il valore predefinito di ciascuna modalità del suono fare riferimento a pagina 39.

<**EQ**> → <**Off/User/Rock/Classic/Pops/Hip Hop/Jazz**>

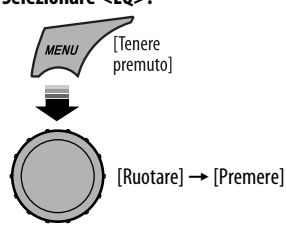
- Per le impostazioni <**Fad/Bal/Loud/Volume Adjust**> fare riferimento a pagina 28.

ITALIANO

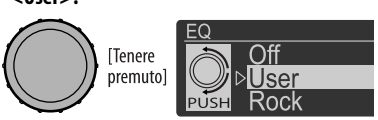
Memorizzazione di modalità sonora personalizzata

È possibile memorizzare le proprie impostazioni.

1 Selezionare <EQ>.



2 Accedere alla modalità di impostazione <User>.



3 Selezionare una gamma di frequenza.

<**Low**> ↔ <**Mid**> ↔ <**High**>

4 Regolare gli elementi del suono della gamma di frequenza selezionata.

1. Premere |◄◄ ∨ / ►►| ∧ per regolare la frequenza.
2. Premere ▲ / ▼ per regolare il livello.
3. Ruotare il selettore di comando per regolare il coefficiente Q.

Elementi sonori	Gamma/voci selezionabili		
	Low	Mid	High
Frequenz	50 Hz 100 Hz 200 Hz	0.5 kHz 1.0 kHz 2.0 kHz	5.0 kHz 10.0 kHz 15.0 kHz
Livello	Da –6 a +6	Da –6 a +6	Da –6 a +6
Q	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0	Q0.7 Q1.0 Q1.4 Q2.0

5 Ripetere i punti 3 e 4 per regolare le altre gamme di frequenza.

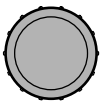
6 Memorizzare la regolazione effettuata.

Operazioni con il menu

1 **Visualizzare il menu <SET UP>.**

[Tenere premuto]

2 **Selezionare la voce desiderata.**


[Ruotare] → [Premere]

3 **Ripetere il punto 2 se necessario.**

- Per confermare l'impostazione, premere il selettore di comando.
- Per tornare al menu precedente, premere BACK.
- Per uscire dal menu, premere DISP o MENU.

Valore predefinito: **sottolineato**

Categoria	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
DEMO	**DEMO** Demo del display	• **On** : La demo del display viene attivata automaticamente se non vengono effettuate operazioni per circa 20 secondi, [4]. • **Off** : Annulla la funzione.
clock	**Clock Display***1	• **On** : L'orologio viene visualizzato sul display ogni volta che si spegne l'unità. • **Off** : Annulla. Se l'unità è spenta, l'orologio può essere visualizzato per 5 secondi circa premendo DISP.
	Set Clock	: Regolare l'ora e quindi i minuti, [4]. (Valore predefinito: **0:00**)
	24H/12H	• **12Hours** : Seleziona la modalità di visualizzazione dell'ora, [4]. • **24Hours**
	Clock Adjust*2	• **Auto** : L'orologio incorporato viene regolato automaticamente utilizzando i dati CT (Clock Time) in arrivo con il segnale Radio Data System. • **Off** : Annulla la funzione.
EQ	**EQ** Equalizzatore	: Selezionare una modalità del suono predefinita adatta al genere musicale in esecuzione, [26]. **Off, User, Rock, Classic, Pops, Hip Hop, Jazz**
Color	**Color Select**	**Color 01 — Color 29, User** : Selezionare uno dei colori utente o le impostazioni predefinite per l'illuminazione di display e pulsanti (eccetto **T/P**/**DISP**/**OPEN**/⏻ ATT). (Per le impostazioni del colore personalizzate, <**User**>, vedere a pagina 31 e 32).
	Menu Color	• **On** : Modifica l'illuminazione di display e pulsanti (eccetto **T/P**/**DISP**/**OPEN**/⏻ ATT) durante le operazioni con menu, ricerca di elenchi e modalità di riproduzione. • **Off** : Annulla la funzione.

*1 *Se spostando la chiave di accensione su "Off" l'alimentazione non viene interrotta, si consiglia di selezionare* <**Off**> *per risparmiare la batteria del veicolo.*

*2 *Ha effetto solo quando vengono ricevuti dati CT.*

Continua alla pagina seguente

Categoria	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]	
Color	**Ring Color**[*3]	• **On**	: Quando è presente una chiamata in entrata, il display lampeggia in blu. • Il display passerà al colore originale quando si risponde alla chiamata o quando la chiamata in ingresso termina. Quando l'unità riceve un SMS, solo il display si illumina in blu.
		• **Off**	: Annulla la funzione.
Audio	**Fad/Bal**[*4, *5] Affievolimento/ Compensazione	**R6 – F6**	: **Fad:** Premere ▲ / ▼ per regolare il bilanciamento di uscita dei diffusori anteriori e posteriori. (Valore predefinito: **0**)
		L6 – R6	: **Bal:** Premere ⏮ / ⏭ per regolare il bilanciamento di uscita dei diffusori di destra e di sinistra. (Valore predefinito: **0**)
	Loud Sonorità	• **Loud1/Loud2/ Loud3**	: Per aumentare le frequenze basse e alte in modo da ottenere un suono ben bilanciato a un livello di volume basso.
		• **Off**	: Annulla la funzione.
	Volume Adjust	**Level –5 — Level +5** (Valore predefinito: **Level 0**)	: Per effettuare l'impostazione predefinita del livello del volume di ciascuna sorgente (escluso il sintonizzatore FM) in rapporto al livello di volume del sintonizzatore FM. Il livello del volume aumenterà o diminuirà automaticamente al cambio della sorgente. • Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare. • Sul display viene visualizzato "FIX" se la sorgente è impostata su "**FM**".
	Subwoofer	• **LPF/Level**	: Premere ⏮ / ⏭ per selezionare la frequenza massima del subwoofer. **Off:** Tutti i segnali vengono inviati al subwoofer. **LPF 55Hz/LPF 85Hz/LPF 120Hz:** Le frequenze superiori ai 55 Hz/85 Hz/120 Hz non vengono riprodotte. Ruotare il selettore di comando per regolare il livello di uscita del subwoofer. **Level 00** a **Level 08** (Valore predefinito: **Level 04**)
		• **Phase**	: Ruotare il selettore di comando per selezionare la fase del subwoofer. **0deg** (normale) o **180deg** (inversione)
	HPF Filtro frequenze alte	Seleziona la frequenza massima per i diffusori anteriori/posteriori. Questa impostazione deve corrispondere alle impostazioni LPF.	
		• **62Hz/95Hz/ 135Hz**	: Tutte le frequenze inferiori a 62 Hz/95 Hz/135 Hz vengono escluse.
		• **Off**	: Tutti i segnali vengono inviati ai diffusori anteriori/posteriori.
	Beep Tono dei pulsanti	• **On**	: Attiva il tono dei pulsanti.
		• **Off**	: Disattiva il tono dei pulsanti.

*[*3] Visualizzato solo quando è collegato l'adattatore USB per Bluetooth (KS-UBT1).*

*[*4] Se vi sono due diffusori, impostare il livello dell'affievolimento su <**0**>.*

*[*5] La regolazione non influisce sull'uscita del subwoofer.*

ITALIANO

Categoria	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Audio	**Amplifier Gain**[*6]	• **High Power** : Vol 00 – Vol 50 • **Low Power** : Vol 00 – Vol 30 (Selezionare questa opzione se la potenza massima di ogni diffusore è inferiore a 50 W per evitarne il danneggiamento.)
Display	**Dimmer**	• **On** : Attenua lievemente la luminosità del display e del tasto. • **Off** : annulla la funzione. • **Auto** : Quando si accendono le luci del veicolo, la luce del display si attenua.[*7] • **Time Set** : Imposta il timer per lo smorzamento, [32]. Da qualsiasi ora – A qualsiasi ora (Valore predefinito: **18–07)**
	Level Meter	• **Meter 1** : Selezionare diverse configurazioni di indicatore di livello, [4]. • **Meter 2** • Premere DISP per visualizzare l'indicatore di livello selezionato.
	Scroll[*8]	• **Once** : Per le informazioni sulle tracce: scorre solo una volta attraverso le informazioni della traccia. Per testo DAB: attiva lo scorrimento del testo DAB. • **Auto** : Per le informazioni sulle tracce: ripete lo scorrimento (a intervalli di 5 secondi). Per testo DAB: attiva lo scorrimento del testo DAB. • **Off** : Per le informazioni sulle tracce: annulla. Per testo DAB: viene visualizzato solo il titolo, se disponibile. Se viene premuto DISP per più di un secondo è possibile ottenere lo scorrimento del display indipendentemente dall'impostazione.
	Tag Display	• **On** : Visualizza le informazioni Tag durante la riproduzione di tracce MP3/WMA/AAC/WAV. • **Off** : Annulla la funzione.
	LCD Type	• **Negative** : Configurazione negativa del display. • **Positive** : Configurazione positiva del display. • **Auto** : La configurazione positiva viene selezionata durante il giorno[*9]; mentre la configurazione negativa viene utilizzata durante le ore notturne[*9].
	Contrast	**Level 01 — Level 08** : La regolazione del contrasto consente di rendere il testo del display più chiaro e leggibile. (Valore predefinito: **Level 05**)

[*6] *Il livello del volume passa automaticamente a "Vol 30" se si passa a* <**Low Power**> *con il volume impostato a un livello superiore a "Vol 30".*

[*7] *È necessario il collegamento principale del controllo dell'illuminazione. (Vedere il "Manuale d'installazione/collegamento").*

[*8] *Alcuni caratteri o simboli non verranno visualizzati sul display correttamente (oppure verranno cancellati).*

[*9] *Dipende dall'impostazione* <**Dimmer**>.

Continua alla pagina seguente

Categoria	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Bluetooth	**Device**	(Per le impostazioni vedere le pagine 15 – 17).
	Settings	(Per le impostazioni vedere le pagine 33 e 34).
Tuner	**IF Band** Banda di frequenza intermedia	• **Auto** : Aumenta la selettività del sintonizzatore in modo da ridurre le interferenze tra stazioni adiacenti. (Tuttavia si potrebbe perdere l'effetto stereo.) • **Wide** : La riproduzione sarà soggetta all'interferenza delle stazioni adiacenti, ma la qualità del suono non sarà compromessa e l'effetto stereo sarà mantenuto.
	AF Regional*10 Frequenza alternativa/ricezione regionale	• **AF** : Quando i segnali attualmente ricevuti si indeboliscono, l'unità passa automaticamente a un'altra stazione (è possibile che il programma sia diverso da quello ricevuto attualmente), [11]. • Si accende la spia AF. • **AF REG** : Quando i segnali attualmente ricevuti s'indeboliscono, l'unità passa automaticamente a un'altra stazione che trasmette lo stesso programma. • Si accende la spia REG. • **Off** : Annulla (non selezionabile quando <**DAB AF**> è impostato su <**On**>).
	P-Search*10 Ricerca programma	• **On** : Attiva la ricerca di programmi, [11]. • **Off** : annulla la funzione.
	DAB AF*11 Ricezione di frequenze alternative	• **On** : Tracking del programma traservizi DAB e stazioni FM Radio Data System, [24]. • **Off** : Annulla la funzione.
	TA Volume*10 Volume dei notiziari di informazione sul traffico	**Vol 00** – **Vol 50** (o **Vol 00 – Vol 30**)*12 : (Valore predefinito: **Vol 15**)
	PTY-Standby*10 PTY Standby	**Off**, **PTY codes** : Attiva la ricezione in PTY Standby con uno dei codici PTY, [10].
	Stereo/Mono*13	• **Stereo** : Ripristina l'effetto stereo. • **Mono** : Attiva la modalità mono per migliorare la ricezione, ma l'effetto stereo verrà perso, [9].

*10 *Solo per stazioni FM Radio Data System.*

*11 *Visualizzato solo quando il sintonizzatore DAB è collegato.*

*12 *Dipende dal comando di uscita dell'amplificatore.*

*13 *Visualizzato solo se la sorgente è "***FM***".*

Categoria	Voci del menu	Impostazioni selezionabili, [pagina di riferimento]
Source Select	**Ext Input***14, *15 Ingresso esterno	• **Changer** : Per utilizzare un CD changer JVC, [20], un Apple iPod/iPhone, [21] o un sintonizzatore DAB [23]. • **Ext In** : Per la riproduzione di un riproduttore audio portatile (collegato al jack del CD changer) [25].
	AM Source*16	• **Show** : Attiva "**AM**" nella selezione della sorgente, [6]. • **Hide** : Disattiva "**AM**" nella selezione della sorgente.
	AUX Source*17	• **Show** : Attiva "**AUX IN**" nella selezione della sorgente, [6]. • **Hide** : Disattiva "**AUX IN**" nella selezione della sorgente.
	Bluetooth Audio*18	• **Show** : Attiva "**BT FRONT/BT REAR**" nella selezione della sorgente, [6]. • **Hide** : Disattiva "**BT FRONT/BT REAR**" nella selezione della sorgente.
USB*19	**Drive Change**	: Selezionare per modificare l'unità quando viene collegato un dispositivo a più unità al terminale di ingresso USB (FRONT/REAR).
iPod*20	**iPod Switch** Comando iPod/ iPhone	• **Headunit Mode** : Controlla la riproduzione dell'iPod attraverso l'unità. • **iPod Mode** : Controlla liproduzione dell'iPod attraverso l'iPod/iPhone.
	Audiobooks Controllo della velocità di "Audiobooks"	• **Normal** • **Faster** • **Slower** : È possibile selezionare la velocità di riproduzione del file audio "Audiobooks" dell'iPod/iPhone. • La voce iniziale selezionata dipende dall'impostazione dell'iPod/iPhone.

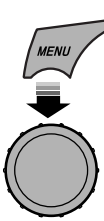
*14 *Visualizzato solo se è selezionata una sorgente diversa da "***CD-CH/iPod/EXT IN***".*
*15 *Non richiesto per Bluetooth.*
*16 *Visualizzato solo quando è selezionata una qualsiasi sorgente diversa da "***AM***".*
*17 *Visualizzato solo quando è selezionata una qualsiasi sorgente diversa da "***AUX IN***".*
*18 *Visualizzato solo quando è selezionata una qualsiasi sorgente diversa da "***BT FRONT/BT REAR***".*
*19 *Visualizzato solo se la sorgente è "***USB FRONT/USB REAR***".*
*20 *Visualizzato solo se la sorgente è "***iPod FRONT/iPod REAR***".*

Creazione di colori personalizzati—User Color

È possibile creare i colori personalizzati—<**Day Color**> o <**Night Color**>.

<**Day Color**> : Colore di display e pulsanti.
<**Night Color**> : Colore di display e pulsanti quando la luminosità del display viene attenuata. Per attenuare la luminosità del display, vedere <**Dimmer**> a pagina 29.

1



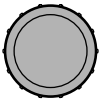
<**Color**> → <**Color Select**> → <**User**>

2 Accedere alla modalità di impostazione <User>.

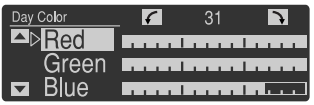
Continua alla pagina seguente

ITALIANO

3 Selezionare <Day Color> o <Night Color>.

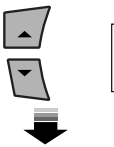


[Ruotare] → [Premere]

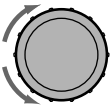


Es.: Quando è selezionato <**Day Color**>

4 Selezionare un colore primario, quindi regolare il livello.



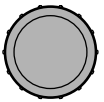
<**Red**> ↔ <**Green**> ↔ <**Blue**>



[Ruotare] <**00**> ↔ <**31**>

Ripetere la procedura fino a completare la regolazione di tutte i tre i colori primari.
Se viene impostato <**00**> per tutti i colori primari, non appare nulla sul display.

5 Confermare le impostazioni.



[Premere]

6 Uscire dall'impostazione.

DISP oppure MENU

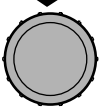
Selezionare <**User**> per visualizzare i colori personalizzati dei pulsanti e del display.

Impostazione del timer per l'attenuazione di luminosità

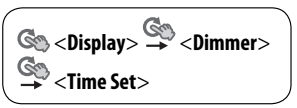
È possibile impostare l'ora di inizio/fine dello smorzamento.

1

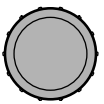
[Tenere premuto]



[Ruotare] → [Premere]

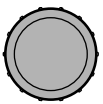


2 Regolare l'ora dello smorzamento.



[Ruotare] → [Premere]

3 Regolare l'ora di fine dello smorzamento.



[Ruotare] → [Premere]

4 Uscire dall'impostazione.

DISP oppure MENU

ITALIANO

Modifica delle impostazioni Bluetooth

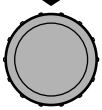
Le impostazioni elencate di seguito possono essere modificare secondo le preferenze.

Preparazione:

- Collegare **l'adattatore USB per Bluetooth** in dotazione (KS-UBT1) a uno dei terminali di ingresso USB dell'unità.

1

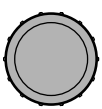
[Tenere premuto]



[Ruotare] → [Premere]

<Bluetooth> → <Settings>

2 Selezionare una voce di impostazione.

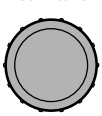


[Ruotare] → [Premere]

<**Quick Call**> ↔ <**Auto Connect**> ↔ <**Auto Answer**> ↔ <**Message Notice**>* ↔ <**MIC Setting**> ↔ <**Ringing Tone**> ↔ <**Phonebook Trans**> ↔ <**Phonebook Select**> ↔ <**Initialize**> ↔ <**Information**> ↔ (ritorno all'inizio)

* *Se il telefono Bluetooth collegato non supporta la notifica di SMS (tramite Bluetooth), l'unità non riceverà alcuna notifica all'arrivo di un SMS, anche quando* <**Message Notice**> *è impostato su* <**On**>.

3 Modificare l'impostazione.



[Ruotare] → [Premere]

Menu <Settings> (__ : Valore predefinito)

Quick Call

È possibile preimpostare il metodo di chiamata rapida. Tenere premuto per entrare nel metodo selezionato.

- Appare solo quando è collegato un telefono Bluetooth.

Dialed Calls: Mostra l'elenco dei numeri che sono stati composti.
Received Calls: Mostra l'elenco dei numeri che sono stati composti.
Missed Calls: Mostra l'elenco dei numeri da cui è stata ricevuta una chiamata senza risposta.
Phonebook: Mostra l'elenco della rubrica.
Dial Number: Visualizza la schermata "Dial Number".
Voice Dial: Visualizza la schermata di composizione vocale.

Auto Connect

Quando l'unità viene accesa, viene automaticamente stabilita una connessione con...

Last: La periferica Bluetooth più recentemente connessa.
Off: Nessuna periferica Bluetooth.

Auto Answer

Solo per il dispositivo collegato per la funzione "**BT FRONT** (Telefono)/**BT REAR** (Telefono)".

On: L'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo.
Off: L'unità non risponde automaticamente alle chiamate. È necessario rispondervi manualmente.
Reject: L'unità rifiuta tutte le chiamate in entrata.

Message Notice

Solo per il dispositivo collegato per la funzione "**BT FRONT/BT REAR** (Telefono)".

On: L'unità segnala la ricezione di un messaggio emettendo uno squillo e visualizzando "Received Message".
- Il display si illumina in blu (vedere <**Ring Color**> a pagina 28).

Off: L'unità non informa dell'arrivo di messaggi.

ITALIANO

Continua alla pagina seguente

MIC Setting

Solo per il dispositivo collegato per la funzione "**BT FRONT/BT REAR** (Telefono)".
Regola il volume del microfono collegato all'apparecchio.
Level 01/02/03

Ringing Tone

È possibile preimpostare la sorgente della suoneria per l'arrivo di una chiamata/SMS.

In Unit: **Call:** Per selezionare la suoneria preferita per l'arrivo di una chiamata.
- **Tone 1/2/3**

Message: Per selezionare la suoneria preferita per l'arrivo di un SMS.
- **Tone 1/2/3**

In Phone: Il telefono squilla per segnalare l'arrivo di una chiamata /SMS.

Phonebook Trans

È possibile copiare nell'unità la rubrica telefonica di un telefono cellulare.
Immettere il codice PIN sull'unità per trasferire la rubrica telefonica nell'unità. È possibile trasferire un massimo di 300 numeri.

Phonebook Select

È possibile preimpostare la sorgente della rubrica telefonica che si desidera sincronizzare.
- Selezionabile solo quando il telefono collegato supporta Phonebook Auto Synchronize.

AutoAccess Phone: Sincronizzazione automatica dalla memoria del telefono.
AutoAccess SIM: Sincronizzazione automatica dalla scheda SIM.
Manual Trans: Per selezionare manualmente la sorgente da trasferire.

Initialize

Yes: Inizializzare le impostazioni Bluetooth.
No: Annulla

Informazioni

JVC Device Name: Visualizza il nome dell'unità.
JVC Address: Mostra l'indirizzo della scheda USB Bluetooth.
JVC Software Ver.: Visualizza la versione del software.
Connected Phone*: Visualizza il nome del telefono collegato.
Connected Audio*: Visualizza il nome del dispositivo audio collegato.

* *Visualizzato solo quando è collegato un telefono/riproduttore audio Bluetooth.*

Ulteriori informazioni sull'unità

Operazioni di base

Accensione l'unità

- Anche la pressione del tasto SRC determina l'accensione dell'unità. Se la sorgente è pronta, inizia anche la riproduzione.

Spegnimento dell'alimentazione

- Se viene spenta l'alimentazione durante l'ascolto di una traccia, alla successiva accensione la riproduzione inizierà dal punto in cui è stata interrotta.

Generali

- Se si cambia la sorgente mentre si ascolta un disco, la riproduzione si interrompe.
  Quando viene nuovamente selezionata la sorgente "**CD**", la riproduzione ricomincia dal punto in cui era stata precedentemente interrotta.
- Se non si rimuove il disco espulso entro 15 secondi l'unità lo reinserirà automaticamenteo in modo da proteggerlo dalla polvere.
- Dopo aver espulso il disco o rimosso il dispositivo USB, viene visualizzata l'indicazione "No Disc" o "No USB" e non è possibile utilizzare alcuni pulsanti. Inserire un altro disco, collegare un dispositivo USB o premere SRC per selezionare un'altra sorgente di riproduzione.

- Se non viene effettuata alcuna operazione per 30 secondi dopo la pressione del pulsante MENU o l'uso della manopola di controllo, l'operazione verrà annullata.

Operazioni con il sintonizzatore

Memorizzazione di stazioni in memoria

- Durante la ricerca SSM...
  - Tutte le stazioni memorizzate in precedenza vengono cancellate e viene effettuata la memorizzazione delle nuove stazioni.
  - Al termine della ricerca SSM, l'unità si sintonizza automaticamente sulla stazione memorizzata nel numero predefinito più basso.
- Quando viene memorizzata una stazione manualmente, la stazione preimpostata in precedenza viene cancellata quando la nuova stazione viene memorizzata nello stesso numero di pulsante.

Operazioni Radio Data System FM

- La funzione Network-Tracking Reception richiede due tipi di segnali Radio Data System per funzionare correttamente, ovvero i segnali PI (Programme Identification) e AF (Alternative Frequency). Se la ricezione di tali dati non è corretta, la Network-Tracking Reception non funzionerà correttamente.
- Quando inizia la ricezione di un programma sul traffico in TA Standby, il volume TA (TA Volume) passa automaticamente al livello predefinito, se il livello attuale è inferiore al livello predefinito.
- Quando la funzione Ricezione Frequenza Alternativa è attivata (con AF selezionata), viene attivata automaticamente anche la funzione Network-Tracking Reception. Allo stesso modo, la funzione Network-Tracking Reception non può essere disattivata senza disattivare la Ricezione frequenze alternative. (Vedere pagina 30.)

Operazioni disco/USB

Avvertenza per la riproduzione di DualDisc

- Il lato non DVD di un "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Pertanto, non è consigliato l'utilizzo di un lato non DVD di un DualDisc con questo prodotto.

Generali

- Questa unità è stata progettata per riprodurre CD/CD Text e CD-R (registrabili)/CD-RW (riscrivibili) in formato CD audio (CD-DA), MP3/WMA/AAC.
- Quando si inserisce un disco dal lato sbagliato, l'indicazione "Please Eject" viene visualizzata sul display. Premere OPEN e quindi ⏏ per espellere il disco.
- Nel presente manuale i termini "brano" e "file" hanno lo stesso significato e quindi sono intercambiabili.
- Durante le operazioni di avanzamento o riavvolgimento rapido di una traccia MP3/WMA/AAC/WAV, il suono sarà trasmesso in modo intermittente.
- Se vengono utilizzate troppe gerarchie e cartelle è possibile che l'elenco delle cartelle/file non venga visualizzato in modo corretto.

Riproduzione di CD-R o CD-RW

- Utilizzare esclusivamente CD-R o CD-RW "finalizzati".
- Qualora un disco includa sia file CD audio (CD-DA) che MP3/WMA/AAC, l'unità può riprodurre solo i file del tipo rilevato per primo.
- L'unità può riprodurre dischi registrati in multi-sessione; durante la riproduzione tuttavia le sessioni non complete saranno ignorate.
- La riproduzione di CD-R o CD-RW può essere impedita dalle caratteristiche del CD e dai seguenti motivi:
  - Il CD è sporco o graffiato.
  - Si è condensata umidità sulla lente all'interno dell'unità.
  - La lente all'interno dell'unità è sporca.
  - I file sui CD-R/CD-RW sono scritti con il metodo "Packet Write".
  - Condizioni non corrette di registrazione (dati mancanti, ecc.) o del supporto (macchie, graffi, pieghe, ecc.).
- I CD-RW richiedono tempi di lettura più lunghi in quanto la riflettanza è inferiore rispetto ai normali CD.

Continua alla pagina seguente

- Non utilizzare i seguenti CD-R o CD-RW:
  – Dischi con adesivi, etichette o sigilli di protezione incollati sulla superficie.
  – CD sui quali è possibile stampare l'etichetta direttamente sulla superficie tramite una stampante a getto d'inchiostro.

  L'utilizzo di tali dischi in condizioni di elevata temperatura o umidità può causare malfunzionamenti o danni all'unità.

Riproduzione di un disco MP3/WMA/AAC

- L'unità consente la riproduzione di file MP3/WMA/AAC con estensione <.mp3>, <.wma>, o <.m4a> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
- L'unità consente di visualizzare i nomi di album e artisti (esecutori), nonché tag (versione 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 o 2,4) di file MP3 e tag WMA/AAC.
- L'unità è in grado di riprodurre file MP3/WMA/AAC che soddisfino le condizioni seguenti:
  Velocità in bit per MP3/WMA/AAC: 5 kbps — 320 kbps
  Frequenza di campionamento per MP3:
  – 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per MPEG-1)
  – 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (per MPEG-2)
  Frequenza di campionamento per WMA: 8 kHz — 48 kHz
  Frequenza di campionamento per AAC: 48 kHz, 44,1 kHz
- Il numero massimo di caratteri per il nome di una cartella o di un file è 25 (inclusi <.mp3>, <.wma>, <.m4a>); 128 caratteri per le informazioni dei tag MP3/WMA/AAC.
- L'unità può riconoscere un totale di 20 000 file o 2 000 cartelle (999 file per cartella). Tuttavia, il display è in grado di visualizzare fino a 999 cartelle/file.
- L'unità è in grado di riprodurre file registrati nel formato VBR (Variable Bit Rate o Velocità in bit variabile).
  Nei file registrati nel formato VBR è presente una discrepanza nella visualizzazione del tempo trascorso e non è mostrato quindi il tempo trascorso effettivo. Questa differenza diventa evidente specialmente con l'esecuzione della funzione di ricerca.
- L'unità non è in grado di riprodurre i seguenti tipi di file:
  – File MP3 codificati nel formato MP3i e MP3 PRO.
  – File MP3 codificati in un formato inadatto.
  – File MP3 codificati nel formato Layer 1/2.
  – File WMA codificati nei formati senza perdita d'informazioni, professionali e vocali.
  – File WMA non basati sul formato Windows Media® Audio.
  – File WMA formattati con protezione da copia tramite DRM.
  – File contenenti dati in formati quali AIFF, ATRAC3, ecc.
- La funzione di ricerca funziona ma la velocità di ricerca non è costante.

Riproduzione di tracce MP3/WMA/AAC/WAV da un dispositivo USB

- Collegando un dispositivo USB la sorgente viene cambiata automaticamente in "**USB FRONT/USB REAR**".
- Durante la riproduzione da dispositivi USB, è possibile che l'ordine di riproduzione differisca rispetto ad altri riproduttori.
- L'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni dispositivi USB o alcuni file a causa delle caratteristiche o delle condizioni di registrazione.
- A seconda del formato dei dispositivi USB e delle porte di collegamento, alcuni dispositivi USB potrebbero non essere collegati correttamente o il collegamento potrebbe essere allentato.
- Prima di collegare un dispositivo di archiviazione di massa USB si raccomanda di consultarne le istruzioni.
- L'unità potrebbe non funzionare in modo corretto con alcuni hub USB o lettori di schede USB.
- Questa unità non è compatibile con USB ad alta velocità.
- Se il dispositivo USB collegato non dispone dei file corretti, viene visualizzata l'indicazione "No File".
- L'unità è in grado di visualizzare Tag ID3 (Versioni 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 o 2,4) per file MP3 e tag WMA/AAC/WAV.
- L'unità è in grado di riprodurre file MP3/WMA/AAC/WAV che soddisfino le condizioni seguenti:
  MP3:
  – Velocità in bit: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
    8 kbps — 160 kbps (per MPEG-2)
  – Frequenza di campionamento:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (per MPEG-2)

  WMA:
  – Velocità in bit: 5 kbps — 320 kbps
  – Frequenza di campionamento: 8 kHz — 48 kHz
  – Canale: 1 ch/2 ch

  AAC:
  – Velocità in bit: 16 kbps — 320 kbps
  – Frequenza di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz

– Canale: 1 ch/2 ch
WAV:
– Velocità in bit: PCM lineare a 705 kbps e 1 411 kbps
– Frequenza di campionamento: 44,1 kHz
– Canale: 1 ch/2 ch

- L'unità è in grado di riprodurre file MP3 registrati nel formato VBR (Variable Bit Rate o Velocità in bit variabile).
- Il numero massimo di caratteri per il nome di una cartella o di un file è 25 (inclusi <.mp3>, <.wma>, <.m4a>, <.wav>); 128 caratteri per le informazioni dei tag MP3/WMA/AAC/WAV.
- L'unità può riconoscere un totale di 20 000 file o 2 000 cartelle (999 file per cartella). Il display è però in grado di visualizzare fino a 999 cartelle/file.
- L'unità non è in grado di riconoscere unità di archiviazione di massa USB con caratteristiche di alimentazione elettrica superiori a 500 mA e diverse da 5 V.
- Non è possibile utilizzare con l'unità dispositivi USB con funzioni speciali quali funzioni di sicurezza dei dati.
- Non utilizzare dispositivi USB con 2 o più partizioni.
- Per il collegamento con un cavo USB, utilizzare il cavo USB 2.0.
- L'unità potrebbe non riconoscere alcuni dei dispositivi USB collegati tramite un lettore di schede USB.
- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre adeguatamente i file contenuti in un dispositivo USB se si utilizza un cavo di prolunga USB.
- L'unità non è in grado di assicurare il funzionamento corretto o di garantire alimentazione a tutti i tipi di dispositivo USB.

Utilizzo di dispositivi Bluetooth

Generali

- Durante la guida, non eseguire operazioni complicate, come la digitazione di numeri, l'uso della rubrica etc. Quando si desidera eseguire operazioni di questo genere, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro.
- Potrebbe non essere possibile collegare alcuni dispositivi Bluetooth, a seconda della versione.
- Se si collega una scheda USB Bluetooth diversa, verranno cancellate tutte le informazioni e tutti i dispositivi registrati.
- Questa unità potrebbe non essere utilizzabile con alcuni dispositivi Bluetooth.
- Le condizioni di collegamento potrebbero variare a seconda delle circostanze di funzionamento.
- Se l'unità viene spenta, il pannello di controllo viene rilasciato o l'adattatore USB per Bluetooth viene scollegato durante una chiamata telefonica, la connessione Bluetooth viene interrotta. Proseguire la chiamata utilizzando il telefono cellulare.
- Quando si spegne l'unità si spegne altresì la periferica connessa.

Icone dei tipi di telefono

Queste icone indicano il tipo di telefono dei numeri in rubrica	Queste icone indicano il tipo di periferica audio o telefono collegati
: Telefono cellulare	: Solo telefono
: Telefono fisso personale	: Telefono/audio
: Telefono d'ufficio	: Solo audio
: Generali	
: Nulla di quanto sopra indicato	
: Sconosciuto	

Avvisi per l'uso di dispositivi Bluetooth

- **Connection Error**
  Il dispositivo è registrato, ma il collegamento è fallito. Riconnettere la periferica usando la funzione <**Connect Phone/Connect Audio**>. (Vedere pagina 17).
- **Error**
  Eseguire nuovamente l'operazione. Se la visualizzazione di "Error" persiste si raccomanda di verificare se la periferica è compatibile con la funzione d'interesse.
- **Please Wait...**
  L'unità si prepara per l'uso della funzione Bluetooth. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere l'unità e collegare nuovamente il dispositivo (o inizializzare l'unità).
- **Please Reset...**
  Ripristinare l'unità e provare di nuovo. Se "Please Reset..." compare di nuovo, rivolgersi al proprio rivenditore di impianti audio per auto JVC.

Continua alla pagina seguente

Comando iPod/iPhone

- È possibile gestire i seguenti tipi di iPod/iPhone:
  (A) Collegamento con il cavo USB:
  – iPod video (quinta generazione)*1
  – iPod classico*1, *2
  – iPod nano
  – iPod nano (seconda generazione)
  – iPod nano (terza generazione)*1, *2
  – iPod nano (quarta generazione)*1, *2
  – iPod Touch*1, *2
  – iPod Touch (seconda generazione)*1, *2
  – iPhone/iPhone 3G*1, *2
  (B) Collegato con un adattatore di interfaccia:
  – iPod con ghiera cliccabile (quarta generazione)
  – iPod mini
  – iPod foto
  – iPod video (quinta generazione)
  – iPod classico
  – iPod nano
  – iPod nano (seconda generazione)
  – iPod nano (terza generazione)
  – iPod nano (quarta generazione)*3

*1 *Non è possibile accedere a file video dal menu "Videos".*

*2 *È disponibile* <**iPod Mode**> *(vedere a pagina 21).*

*3 *Non è possibile caricare la batteria attraverso questo apparecchio.*

- Se la riproduzione attraverso l'iPod non avviene in modo corretto, aggiornare il software dell'iPod alla versione più recente. Per dettagli sull'aggiornamento dell'iPod, collegarsi a <http://www.apple.com>.
- Quando l'unità è attiva, la batteria dell'iPod collegato risulta in carica.
- L'ordine dei brani visualizzato sul menu di selezione dell'unità può differire da quello dell'iPod.
- Le informazioni di testo possono non essere visualizzate correttamente:
  – Alcuni caratteri, quali le lettere accentate, non vengono visualizzati correttamente sul display.
  – La comunicazione tra l'iPod e l'unità non è stabile.
- Se le informazioni di testo comprendono più di 16 caratteri, scorrono sul display.
  L'unità può visualizzare fino a 40 caratteri per "**iPod**" e fino a 64 caratteri per "**iPod FRONT/iPod REAR**".

Nota:
Quando viene utilizzato un iPod, alcune operazioni potrebbero non essere eseguite correttamente o come previsto. In questo caso, visitare il sito Web JVC all'indirizzo:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/> (sito in sola lingua inglese)

DAB

- Anche quando si memorizza il servizio DAB secondario è possibile predefinire soltanto quello primario.
- Un servizio DAB precedentemente reimpostato viene cancellato quando si memorizza un nuovo servizio DAB nello stesso numero.

Operazioni con il menu

- L'impostazione <**Auto**> per <**Dimmer**> potrebbe non funzionare correttamente su alcuni veicoli, in particolare sui veicoli dotati di selettore di comando per lo smorzamento.
  In questi casi, modificare l'impostazione <**Dimmer**> con una diversa da <**Auto**>.
- Se <**LCD Type**> è impostato su <**Auto**>, la configurazione del display passerà a <**Positive**> o <**Negative**> in base all'impostazione <**Dimmer**>.
- Se viene modificata l'impostazione <**Amplifier Gain**> da <**High Power**> a <**Low Power**> quando il livello del volume è impostato su un valore maggiore rispetto a "Vol 30", l'unità cambia automaticamente il livello del volume impostandolo su "Vol 30".

Impostazione valore predefinito per ciascuna modalità audio

Modalità sonora	Valore predefinito								
	Low			Mid			High		
	Freq.	Livello	Q	Freq.	Livello	Q	Freq.	Livello	Q
User	50 Hz	00	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	00	Q1.0
Rock	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+02	Q1.4
Classic	100 Hz	+01	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+03	Q1.4
Pops	100 Hz	+02	Q1.0	1.0 kHz	+01	Q1.0	10.0 kHz	+02	Q1.4
Hip Hop	50 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	–02	Q1.0	10.0 kHz	+01	Q1.4
Jazz	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.0	10.0 kHz	+03	Q1.4

Freq.: Frequenza Q: Attenuazione Q

Caratteri disponibili sul display

Maiuscole

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	spazio	

Minuscole

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	spazio	

Numeri e simboli

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	spazio							

JVC non accetta alcuna responsabilità per l’eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi in un iPod/iPhone e/o nel dispositivo USB di memoria di massa durante l’utilizzo del sistema.

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

Non sempre ciò che appare essere un problema serio in realtà lo è. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza si suggerisce pertanto di dar seguito ai controlli indicati nella seguente tabella:

	Problema	Soluzione/Causa
Generali	• Non viene emesso alcun suono dai diffusori.	• Regolare il volume a un livello ottimale. • Controllare i cavi e i collegamenti.
	• L'unità non funziona.	Inizializzare l'unità (vedere pagina 3).
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Connect Error".	Rimuovere il pannello di comando, pulire i connettori e quindi ricollegare il pannello (vedere pagina 3).
FM/AM	• L'impostazione automatica SSM non funziona.	Memorizzare le stazioni manualmente.
	• Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.	Collegare l'antenna correttamente.
	• Impossibile selezionare "AM".	Controllare l'impostazione <**Source Select**> → <**AM Source**> (vedere a pagina 31).
Riproduzione dei dischi	• L'unità non riproduce il disco.	Inserire il disco correttamente.
	• Impossibile riprodurre CD-R/CD-RW. • Non è possibile saltare le tracce sui CD-R/CD-RW.	• Inserire un CD-R/CD-RW finalizzato. • Finalizzare il CD-R/CD-RW con il componente utilizzato per la registrazione.
	• Il disco non può essere riprodotto né espulso.	• Sbloccare il disco (vedere pagina 12). • Espellere il disco (vedere pagina 3).
	• A volte il suono è interrotto.	• Interrompere la riproduzione durante la guida su strade sconnesse. • Sostituire il disco. • Controllare i cavi e i collegamenti.
	• Il disco non viene riconosciuto (l'indicazione "No Disc", "CD Loading Error" o "Eject Error" lampeggia sul display).	Espellere il disco (vedere pagina 3).
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Please Eject".	Questo può essere causato dal surriscaldamento. Espellere il disco o modificare la sorgente di riproduzione.

	Problema	Soluzione/Causa
Riproduzione MP3/WMA/AAC	• L'unità non riproduce il disco.	• Usare un disco con tracce MP3/WMA/AAC registrate nel formato conforme al livello 1 o livello 2 dello standard ISO 9660, Romeo o Joliet. • Aggiungere l'estensione <.mp3>, <.wma>, o <.m4a> ai nomi dei file.
	• Viene generato rumore.	Passare a un'altra traccia oppure cambiare disco (Non aggiungere il codice di estensione <.mp3>, <.wma>, o <.m4a> a tracce diverse da MP3/WMA/AAC).
	• È necessario un tempo di lettura più lungo (l'indicazione "Reading" continua a lampeggiare sul display).	Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle.
	• Le tracce non vengono riprodotte nell'ordine voluto.	L'ordine di riproduzione viene determinato dal nome del file. Le cartelle contenenti numeri nella parte iniziale dei loro nomi vengono ordinate numericamente. Tuttavia, le cartelle prive di numeri nella parte iniziale dei rispettivi nomi vengono ordinate in base al file system del dispositivo USB.
	• Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò può succedere a volte durante la riproduzione. Ciò è dovuto al modo in cui le tracce sono state registrate sul disco (per es. a velocità di trasmissione variabile).
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Please Eject".	Inserire un disco che contenga tracce MP3/WMA/AAC.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "No File".	La cartella selezionata è vuota*. Selezionare un'altra cartella contenente tracce MP3/WMA/AAC.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Not Support" e la traccia viene saltata.	Passare alla prossima traccia codificata in un formato corretto o alla prossimatraccia WMA non protetta contro la copiatura.
	• Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	L'unità è in grado di visualizzare solo le lettere dell'alfabeto (maiuscole: A – Z, a – z), i numeri e una serie limitata di simboli (vedere a pagina 39).
Dispositivo USB	• Viene generato rumore.	La traccia riprodotta non è in formato MP3/WMA/AAC/WAV. Passare a un altro file. (Non aggiungere il codice di estensione <.mp3>, <.wma>, <.m4a>, o <.wav> a tracce diverse da MP3/WMA/AAC/WAV).
	• L'indicazione "Reading" continua a lampeggiare sul display.	• Il tempo di lettura varia a seconda del dispositivo USB. • Limitare l'uso di gerarchie e cartelle. • Spegnere e riaccendere l'unità. • Non rimuovere o collegare il dispositivo USB ripetutamente mentre l'indicazione "Reading" appare sul display.

** Cartella vuota o contenente dati diversi da tracce MP3/WMA/AAC valide.*

Continua alla pagina seguente

	Problema	Soluzione/Causa
Dispositivo USB	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "No File".	Controllare che la cartella selezionata, il dispositivo USB collegato o l'iPod/iPhone contenga un file eseguibile.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Read Failed".	Il dispositivo USB collegato non funziona correttamente. Collegare di nuovo il dispositivo USB.
	• Le tracce/cartelle non vengono riprodotte nell'ordine impostato.	L'ordine di riproduzione viene determinato dal nome del file. Le cartelle contenenti numeri nella parte iniziale dei loro nomi vengono ordinate numericamente. Tuttavia, le cartelle prive di numeri nella parte iniziale dei rispettivi nomi vengono ordinate in base al file system del dispositivo USB.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Cannot Play". • Sul display viene visualizzata l'indicazione "No USB". • L'unità non può rilevare il dispositivo USB.	• Controllare che il dispositivo USB collegato o l'iPod/iPhone sia compatibile con questa unità. • Il dispositivo USB non è collegato correttamente. Collegare di nuovo il dispositivo USB.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Not Support" e la traccia viene saltata.	Controllare che la traccia rappresenti un file di formato eseguibile.
	• Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	L'unità è in grado di visualizzare solo le lettere dell'alfabeto (maiuscole: A – Z, a – z), i numeri e una serie limitata di simboli (vedere a pagina 39).
	• Durante la riproduzione di una traccia il suono viene talvolta interrotto.	Le tracce non sono state copiate correttamente nella memoria USB. Copiare nuovamente le tracce nella memoria USB, quindi riprovare.
Bluetooth	• L'unità non rileva il dispositivo Bluetooth.	• Effettuare nuovamente una ricerca dal dispositivo Bluetooth. • Inizializzare l'unità. Quando "Wait Pair" compare sul display, effettuare nuovamente una ricerca dal dispositivo Bluetooth.
	• L'unità non ottiene l'accoppiamento con la periferica Bluetooth.	Inserire lo stesso codice PIN per unità e dispositivo di destinazione.
	• Sono presenti rumori di fondo o eco.	Regolare la posizione dell'unità microfono.
	• La qualità della conversazione telefonica è insoddisfacente.	• Ridurre la distanza tra l'unità e il telefono cellulare Bluetooth. • Spostare il veicolo in un luogo dove si dispone di una ricezione migliore.

	Problema	Soluzione/Causa
Bluetooth	• Il suono è interrotto o una traccia viene saltata durante la riproduzione di un dispositivo audio Bluetooth.	• Ridurre la distanza fra l'unità e il riproduttore audio Bluetooth. • Scollegare il dispositivo collegato al telefono Bluetooth. • Spegnere l'unità e accenderla nuovamente. • Collegare ancora il riproduttore quando il suono non è stato ancora ripristinato.
	• Non è possibile controllare il riproduttore audio collegato.	• Verificare che il riproduttore audio collegato supporti l'AVRCP (profilo di controllo remoto di video/audio). Le operazioni dipendono dal riproduttore audio collegato. • Scollegare e ricollegare il riproduttore Bluetooth.
	• L'unità non risponde quando si tenta di copiare la rubrica nell'unità.	È possibile che si sia tentato di copiare le stesse voci (come sono state memorizzate) nell'unità. Premere DISP o BACK per uscire.
CD changer	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "N0 Disc".	Inserire disco nel caricatore.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "No Magazine".	Inserire il caricatore.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset 08".	Collegare l'unità al CD changer correttamente e premere il pulsante di reset sul CD changer.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset 01" – "Reset 07".	Premere il pulsante di reset del CD changer.
	• Il cambia CD non funziona.	Inizializzare l'unità (vedere pagina 3).
iPod/iPhone	• L'iPod/iPhone non si accende o non funziona.	• Controllare i collegamenti del cavo. • Aggiornare la versione del firmware dell'iPod/iPhone. • Caricare la batteria dell'iPod/iPhone. • Reinizializzare l'iPod/iPhone. • Controllare che l'impostazione <**iPod Switch**> sia appropriata (vedere a pagina 31).
	• Il suono è distorto.	Disattivare l'equalizzatore sull'unità o sull'iPod.
	• La riproduzione s'interrompe.	Le cuffie sono scollegate durante la riproduzione. Riavviare la riproduzione.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Cannot Play".	Non vi sono tracce memorizzate. Importare le tracce sull'iPod.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Restricted".	Controllare se l'iPod/iPhone collegato è compatibile con questa unità (vedere a pagina 38).

Continua alla pagina seguente

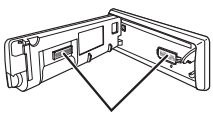
		Problema	Soluzione/Causa
iPod/iPhone	Solo per il collegamento con un adattatore di interfaccia	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "No Files".	Non vi sono tracce memorizzate. Importare le tracce sull'iPod.
		• I comandi dell'iPod non funzionano dopo averlo scollegato dall'unità.	Reinizializzare l'iPod.
		• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Disconnect".	• Controllare i collegamenti del cavo. • Ricaricare la batteria.
		• Non si ode alcun suono dopo aver collegato l'iPod nano.	• Scollegare le cuffie dall'iPod nano. • Aggiornare la versione del firmware di iPod nano.
		• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset 01" – "Reset 07".	Scollegare l'adattatore sia dall'unità che dall'iPod. Quindi ricollegarlo.
		• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset 08".	Controllare il collegamento tra l'adattatore e questa unità.
DAB Sintonizzatore	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "No DAB Signal".		Spostarsi in una zona con segnali più forti.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset 08".		Collegare l'unità e il sintonizzatore DAB in modo corretto e inizializzare l'unità (vedere pagina 3).
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Antenna Power NG".		Controllare i cavi e i collegamenti.
	• Il sintonizzatore DAB non opera.		Ricollegare l'unità e il sintonizzatore DAB in modo corretto e inizializzare l'unità (vedere pagina 3).

- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Il marchio e i logo mondiali di Bluetooth appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi fatto da Victor Company of Japan, Limited (JVC) è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.
- "Made for iPod" (Progettato per l'iPod) significa che un accessorio elettronico è stato progettato per il collegamento specifico all'iPod e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple.
- "Works with iPhone" (Funziona con l'iPhone) significa che un accessorio elettronico è stato progettato per il collegamento specifico all'iPhone e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple.
- Apple non è responsabile per l'utilizzo di questo dispositivo o per la relativa conformità con gli standard di sicurezza e normativi.
- iPod è un marchio di fabbrica di Apple Inc. registrato negli USA e in altri paesi.
- iPhone è un marchio di fabbrica di Apple Inc.

Manutenzione

Pulizia dei connettori

Il rilascio frequente del pannello di comando comporta un deterioramento dei connettori.
Per ridurre al minimo questa possibilità, pulire periodicamente i connettori con uno strofinaccio o un panno di cotone inumidito con alcol, facendo attenzione a non danneggiare i connettori.



Connettori

Formazione di umidità

L'umidità può condensarsi sulla lente all'interno dell'unità nei seguenti casi:

- A seguito dell'accensione del sistema di riscaldamento del veicolo.
- Quando il veicolo all'interno è molto umido.

In questi casi, l'unità può funzionare in modo non corretto. In tal caso è necessario espellere il disco e lasciare l'unità accesa per alcune ore sino alla completa evaporazione dell'umidità.

Come maneggiare i dischi

Quando viene estratto un disco dalla confezione, premere il supporto centrale della custodia e alzare il disco afferrandolo per i bordi.

- Il disco deve essere sempre afferrato per il bordo. Non toccare la superficie di registrazione.

Quando viene riposto un disco nella confezione, inserirlo delicatamente nel supporto centrale (con la superficie stampata rivolta verso l'alto).

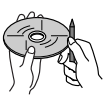
- Assicurarsi di riporre i dischi nelle confezioni dopo l'uso.

Per mantenere il disco pulito

I dischi sporchi potrebbero impedire la corretta riproduzione.
Se un disco si sporca, pulirlo con un movimento diretto dal centro verso il bordo utilizzando un panno morbido.

- Per pulire i dischi non si devono mai usare solventi (ad esempio i prodotti convenzionali per la pulizia dei dischi di vinile, i prodotti spray, i diluenti, benzina per smacchiare, ecc.).

Per riprodurre dischi nuovi



È possibile che attorno al bordo interno ed esterno dei nuovi dischi siano presenti residui di materiale di lavorazione. Se si utilizzano dischi di questo tipo l'unità potrebbe rifiutarli.
Per pulire questo tipo di macchie ruvide, strofinare i bordi con una matita, una penna a sfera o altro oggetto simile.

Non utilizzare i dischi seguenti:

CD singolo (disco da 8 cm)

Disco deformato

Adesivo e resti appiccicosi

Etichetta adesiva

Forma inusuale

Disco C-thru (disco semitrasparente)

Componenti trasparenti o semitrasparenti sull'area da registrare

ITALIANO

Specifiche

SEZIONE AMPLIFICATORE AUDIO	Potenza in uscita massima:	Anteriore/ Posteriore:	50 W per canale
	Potenza in uscita continua (RMS): Anteriore/Posteriore:	Anteriore/ Posteriore:	19 W per canale in 4 Ω, da 40 Hz a 20 000 Hz con una inferiore allo 0,8% distorsione armonica totale.
	Impedenza di carico:		4 Ω (tolleranza da 4 Ω a 8 Ω)
	Intervallo di controllo del tono:	Basso:	±12 dB (50 Hz, 100 Hz, 200 Hz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
		Medio:	±12 dB (0,5 kHz, 1,0 kHz, 2,0 kHz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
		Alto:	±12 dB (5,0 kHz, 10,0 kHz, 15,0 kHz) Q0,7, Q1,0, Q1,4, Q2,0
	Risposta in frequenza:		Da 40 Hz a 20 000 Hz
	Rapporto segnale/interferenza:		70 dB
	Livello/impedenza linea in uscita:		5,0 V/20 kΩ carico (a fondo scala)
	Livello/impedenza in uscita del subwoofer:		5,0 V/20 kΩ carico (a fondo scala)
	Impedenza in uscita:		1 kΩ
	Altro terminale:		Terminale d'ingresso USB, Cavo USB, Jack di ingresso AUX (ausiliario), Jack del CD changer, Ingresso remoto volante

SEZIONE SINTONIZZATORE	Intervallo di frequenza:	FM:	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz
		AM:	MW: Da 522 kHz a 1 620 kHz LW: Da 144 kHz a 279 kHz
	Sintonizzatore FM:	Sensibilità utilizzabile:	9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
		50 dB Sensibilità di silenziosità:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Selettività canale alternativo (400 kHz):	65 dB
		Risposta in frequenza:	Da 40 Hz a 15 000 Hz
		Separazione stereo:	40 dB
	Sintonizzatore MW:	Sensibilità:	20 µV
		Selettività:	40 dB
	Sintonizzatore LW:	Sensibilità:	50 µV

SEZIONE LETTORE CD	Tipo:		Lettore Compact Disc
	Sistema di rilevamento del segnale:		Pickup ottico senza contatto (laser semiconduttore)
	Numero di canali:		2 canali (stereo)
	Risposta in frequenza:		Da 5 Hz a 20 000 Hz
	Gamma dinamica:		96 dB
	Rapporto segnale/interferenza:		98 dB
	Affievolimento periodico del suono e oscillazione del suono:		Inferiori al limite misurabile
	Formato di decodifica MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)		Velocità max (Bit): 320 kB/sec.
	Formato di decodifica WMA (Windows Media® Audio):		Velocità max (Bit): 320 kB/sec.
	Formato di decodifica AAC (Advanced Audio Coding):		Velocità max (Bit): 320 kB/sec.

SEZIONE USB	Standard USB:		USB 1.1, USB 2.0
	Velocità di trasferimento dati (Piena velocità):	Alta velocità:	Massimo 12 Mbps
		Bassa velocità:	Massimo 1,5 Mbps
	Dispositivi compatibili:		Classe di archiviazione di massa
	File System compatibili:		FAT 32/16/12
	Formati audio riproducibili:		MP3/WMA/AAC/WAV
	Corrente massima:		CC 5 V ⎓ 500 mA

BLUETOOTH	Versione:		Bluetooth 2.0 certificato
	Classe potenza:		Radio classe 2 (distanza possibile di 10 m)
	Distanza utile:		10 m
	Profilo:		HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3

GENERALI	Alimentazione:	Tensione operativa:	CC 14,4 V (tolleranza da 11 V a 16 V)
	Messa a terra:		Massa negativa
	Temperatura operativa consentita:		Da 0°C a +40°C
	Dimensioni (L × A × P): (approssimative)	Dimensioni installazione:	182 mm × 52 mm × 160 mm
		Dimensioni pannello:	188 mm × 58 mm × 12 mm
	Peso:		1,4 kg (esclusi gli accessori)

Design e specifiche soggetti a variazioni senza preavviso.